Suzie Riendeau: ACQUITTÉE

A-3

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE • Hebdo de l'année

142e ANNÉE NUMÉRO 29 MARDI 6 DÉCEMBRE 1994 104 PAGES 1$



- Le premier roman de Benoit LeBlanc B-2
- Une autre tournée pour Michel Louvain B-3



Mort d'un octogénaire
La voiture COUPÉE en deux sous le choc

A-11

Loisirs:
Pas de MÉDIATEUR pour le moment...

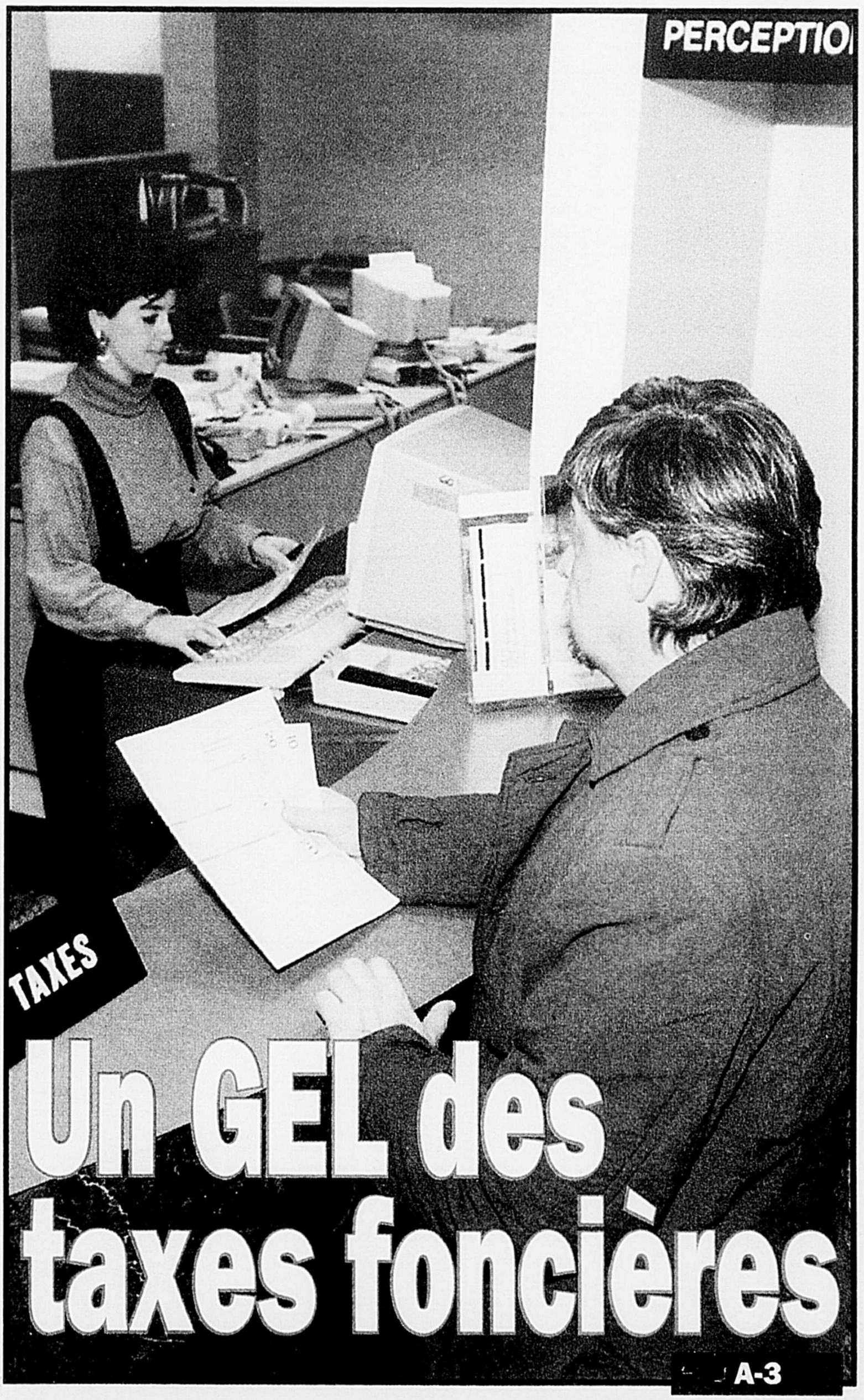
A-6 et A-7

REGROUPEMENT de Saint-Damase et de Dorchester

A-28

CAHIER SPÉCIAL





Un GEL des taxes foncières

A-3

À LIRE

Honoré-Mercier hérite d'un Centre

Le plan de désinstitutionnalisation en psychiatrie du Centre Honoré-Mercier, adopté en mars 1994, a été remodelé à l'automne. Le 1er décembre, le Centre Honoré-Mercier, après entente avec le Centre Louis-H.-Lafontaine, reprenait la supervision médicale des 14 patients hébergés au pavillon Beauséjour, à Beloeil. (Page A-4)

Pour que cessent les malentendus

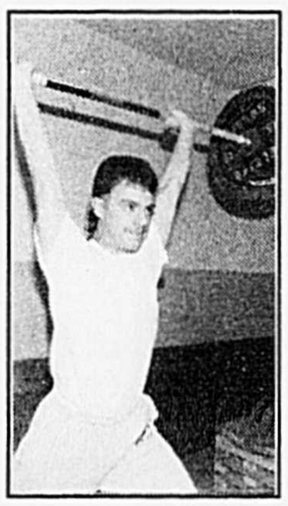
L'Association des aphasiques de Saint-Hyacinthe explique que même si leurs membres souffraient d'un trouble de langage qui les empêchent de communiquer normalement, ça tourne toujours rond dans leur tête. «Nous sommes aphasiques, nous ne sommes pas fous». (Page A-21)



Mme Lise D.-Grimard, présidente

C'est sans opposition que Mme Lise Desmarais-Grimard a été confirmée dans son poste de présidente de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe-Val-Monts. Cela ne signifie pas qu'il n'y aura pas d'opposition au Conseil. (Page A-5)

Lagacé pense aux Olympiques



L'haltérophile maskoutain François Lagacé a repris l'entraînement après sa participation aux Championnats du monde, en Turquie. Maintenant, son objectif à long terme est de participer aux Jeux olympiques d'Atlanta et de Sydney, et de se tailler une place parmi les dix meilleurs au monde. (Page A-43)

SOMMAIRE

Agriculture	A-30	Justice et faits divers	A-10
Annonces classées	B-26	Lettres ouvertes	A-9
Arts et culture	B-4	Loisirs	B-16
Automobile	A-32	Loteries	B-30
Carnet de l'âge d'or	B-21	Mot caché	B-25
Carrières et professions	B-30	Mots croisés	B-25
Cinéma	B-5	Nécrologie	B-34
CLSC des Maskoutains	B-22	Où aller?	B-14
Économie	A-26	Oxygène	B-25
Éditorial	A-8	Peintres maskoutains	B-10
Histoire d'ici	B-30	Recettes	B-17
Horaire TV	B-23	Services à la communauté	B-20
Horoscope	B-12	Sexologie	B-11
Info-détente	B-1	Sports	A-46

MÉTÉO en bref

Mardi

4°C et 7°C
Nuageux avec possibilité d'averses de pluie

Vendredi

-7°C et 1°C
Nuageux avec éclaircies

Mercredi

-4°C et -1°C
Alternance de nuages et de soleil

Samedi

0°C et 6°C
Possibilité d'averses de pluie

Jeudi

-9°C et -2°C
Plutôt ensoleillé

Température normale:
-8°C et -1°C
La première semaine complète de décembre connaîtra des températures qui seront lentement à la baisse jusqu'en deuxième moitié de semaine. (Pour plus de détails, voir en page A-16)

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Fondé en 1853

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Hebdomadaire publié par
DBC COMMUNICATIONS INC.

655 Avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4. Tél.: 773-6028; télécopieur: 773-3115.
Imprimé par: Imprimerie Transmag, 12900 boul. Métropolitain Est, Montréal (Québec) H1A 4A7.
"Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes - Contrat de vente de produit no 421898"

Depuis son lit d'hôpital...

Lucien Bouchard émet ses premières directives

Les députés du Bloc Québécois se sont réunis en caucus spécial hier matin (5 décembre) à Ottawa pour connaître les premières directives du chef de l'Opposition officielle, Lucien Bouchard, depuis son hospitalisation à l'Hôpital Saint-Luc à Montréal.

Rejoint à Ottawa en fin d'avant-midi hier, le député de Saint-Hyacinthe-Bagot, Yvan Loubier a livré au Courrier le contenu des recommandations émises par M. Bouchard à son chef de cabinet au cours d'un entretien téléphonique qu'il exécutait depuis son lit d'hôpital.

■ **Isabelle Simard**

«Les premières directives de M. Bouchard concernent le bon fonctionnement de la Chambre et les règles de discipline. Je suis persuadé qu'il logera chaque jour un appel au chef de cabinet pour lui faire part d'autres directives. M. Bouchard se remet très rapidement de sa maladie. Je le connais depuis le début de l'implantation du parti et nous avons traversé le désert ensemble. Il est muni d'une détermination à toute épreuve», a-t-il déclaré.

De l'avis du député Yvan Loublier, le chef du Bloc Québécois reprendra rapidement les rênes du parti en se montrant de plus en plus présent au sein de l'organisation. «M. Bouchard n'a pas perdu les commandes du parti, mais il devra vivre sa convalescence et une période d'adaptation à son nouvel état physique. Entre-temps, nous devrons tous travailler très fort. Certes, cela ne sera pas facile sans Lucien Bouchard, mais le Bloc Québécois continuera sa mission», explique M. Loubier.

C'est à Michel Gauthier, leader parlementaire, qu'il incombera de diriger les députés bloquistes pendant les assemblées du Parlement et de prendre les décisions lors des activités régulières.

«Actuellement, M. Bouchard va bien. Les médecins sont même étonnés de le voir dans un si bon état après qu'il ait été soumis à quatre opérations, dont une amputation. Hier, M. Bouchard regardait un match de football à la télé. Souhaitons qu'il se remette vite de sa maladie. Je lance personnellement un appel à toutes les communautés religieuses de la région pour qu'elles lui offrent leurs prières», de conclure M. Loubier.



De passage à Saint-Hyacinthe, pour venir appuyer la candidature du présent député Yvan Loubier lors de la campagne électorale 1993, Lucien Bouchard accompagnait le député Yvan Loubier lors d'une visite à la Faculté de médecine vétérinaire.

Rumeurs

Daniel Nadon, directeur de la programmation et de l'information à CFEI, se remet lentement d'une deuxième intervention chirurgicale en l'espace de quelques mois. Son retour en ondes est prévu pour le début de janvier, même si au cours de décembre, il entend travailler une demi-journée à la fois, au rythme de deux fois par semaine.

***

Lorsqu'il s'est absenté au début de novembre, il pensait bien être de retour au poste après trois semaines. Mais les choses n'ont pas tourné comme on s'y attendait de sorte qu'il lui faut faire très attention et prendre beaucoup de repos. Il entend respecter les directives de son médecin à la lettre pour éviter toute rechute ou tout délai supplémentaire. Il salue tous ses amis en leur donnant rendez-vous au début de 1995.

***

Puisqu'il est question de CFEI, il importe de saluer au passage Pierre Brousseau qui fêtera cette semaine le 20e anniversaire de son «entrée en ondes» au poste de radio. En ce temps-là, c'était CKBS, puis il a été au nombre de l'équipe qui a assuré le démarrage de CFEI. En ondes comme animateur ou derrière la console, Pierre Brousseau continue d'abattre de la bonne besogne. Bon anniversaire et des souhaits pour plusieurs autres années à venir!

***

M. Jean-Paul Lambert, du Groupe Yamaska, vient d'être réélu à la présidence de la Corporation des associations de détaillants d'automobiles du Canada (CADA). Cet organisme est en fait l'association professionnelle nationale des concessionnaires automobiles franchisés au Canada. Le travail accompli par M. Lambert dans ses fonctions lui a valu d'être reporté à la résidence.

***

La Ville a rejeté sans même la discuter une proposition de La Survivance à l'effet de convertir l'ancienne Maison Saint-Vincent-Ferrier en Maison des arts et de la culture. Selon certaines informations, la compagnie d'assurances était disposée à proposer à Saint-Hyacinthe une «bonne affaire» dans le but évident de conserver ce patrimoine régional mis en vente par La Survivance. Les termes d'une entente n'étaient pas coulés dans le béton et bien des possibilités s'ouvraient pour permettre la réalisation d'un projet qui s'enlise par manque de volonté réelle des administrateurs.

***

Ce n'est pas la première fois que la Ville agit de la sorte. On se souviendra d'un cas identique, il y a quelques années, quand la Fédération des caisses avait offert ses bureaux à l'administration municipale... pour essuyer le même genre de réponse. Par la suite, la Ville s'est engagée dans des travaux importants... plus que ce qui lui était demandé, pour agrandir ses locaux. Mais c'est là une autre histoire...

***

Puisqu'il est question de La Survivance, il semble bien que les locaux laissés vacants par la Banque Nationale, au rez-de-chaussée de l'édifice de la rue Girouard, seront occupés par la compagnie d'assurances si on ne trouve pas de locateur au cours des prochains mois. En effet, après vérification auprès des institutions bancaires qui semblaient intéressées au cours des années, les réponses ont été négatives: pas de projet d'expansion pour Saint-Hyacinthe.

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE • Hebdo de l'année
Le doyen des journaux français d'Amérique

Dr Marc Cusson
OPTOMÉTRISTE
• Examen de la vue
• Verres de contact
1530, rue Des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-8118

Pour cause de troubles mentaux

Suzie Riendeau est acquittée

À 11 h 45, le lundi 5 décembre, les douze membres du jury faisaient l'unanimité et laissaient tomber le verdict: «Suzie Riendeau est reconnue non criminellement responsable, pour cause de troubles mentaux».

C'est donc en vertu de l'article 16 du Code criminel que Suzie Riendeau a été acquittée du meurtre de Claude Allie, survenu le soir du 30 décembre 1993, dans un établissement commercial de la rue Martineau, à Saint-Hyacinthe.

L'article stipule en effet que

■ **Vianney Théberge**

«nul ne peut être déclaré coupable d'une infraction à l'égard d'un acte ou d'une omission de sa part alors qu'il était aliéné. Pour l'application du présent article, une personne est aliénée lorsqu'elle est (...) atteinte de maladie mentale à un point qui la rend incapable de juger la nature et la qualité d'un acte ou d'une omission, ou de savoir qu'un acte ou une omission est mauvais.»

Le jury qui avait commencé à délibérer le jeudi après-midi 1er décembre, avait fait la pause le samedi 3 décembre à midi, pour reprendre les délibérations le lundi matin.

Il leur aura fallu deux jours et demi pour trancher.

Mère d'un bébé de dix mois, la présumée meurtrière n'avait pas caché ses larmes tout au long du procès; ce qui a peut-être aidé à attendrir le jury.

Suzie Riendeau a donc été remis «au bon soin du lieutenant-gouverneur». Elle sera évaluée et traitée en conséquence vraisemblablement à l'Institut Pinel, avant d'être libérée à tout jamais. La durée des traitements dépendra de son évaluation. Un mois, un an, cinq ans, dix ans? C'est la Commission d'évaluation qui décidera.

Après un procès qui aura duré près de deux mois, et des procédures enclenchées il y a de cela plus de dix mois, c'est donc la Défense, représentée par Me Guy Poupart, spécialiste en criminologie, qui aura eu gain de cause.

Me Guylaine Sauvageau, procureur de la Couronne, n'a pas caché sa profonde déception à l'annonce du verdict d'acquittement: «Je ne sais pas si nous irons en appel» a-t-elle laissé tomber.

Les comptes de taxes restent inchangés à Saint-Hyacinthe

Les Maskoutains pourront souffler un peu en 1995: leurs comptes de taxes ne devraient pas changer, voire il devrait même baisser très légèrement.

Le conseil municipal a adopté hier soir (lundi) son budget pour l'année 1995 lors d'une assemblée spéciale. C'est un budget sans surprise, marqué par le statu quo et l'absence de projets importants. Ce ne sera cependant qu'un répit pour les Maskoutains puisque la Ville réservera la majorité de ses projets pour 1996, afin de profiter du programme fédéral-provincial de travaux d'infrastructures.

■ **Roger Lafrance**

Les principales taxes demeurent inchangées. La taxe foncière générale reste donc au taux de 1,49 du 100 $ d'évaluation et la taxe d'assainissement à 40 $. Seule la taxe d'eau baissera, passant de 164 $ à 167 $.

Ainsi, les propriétés qui ne subiront pas de changement de leur évaluation verront leurs comptes de taxes baisser de 7$ par rapport à 1994. Cependant, le nouveau rôle triennal d'évaluation peut modifier grandement la situation d'une propriété à l'autre.

Selon le maire Claude Bernier, 80% des propriétés n'ont subi aucune modification de leur évaluation avec le nouveau rôle. Du 20 % qui reste, une majorité ont été réévaluées à la hausse, ce qui signifie qu'elles devront subir une hausse de leur fardeau fiscal.

«Les propriétés touchées sont surtout des résidences unifamiliales qui ont été construites depuis 10 ans et moins, a précisé le maire. On peut donc dire que pour 80% des propriétés, le compte de taxes sera gelé pour 1995.»

Par ailleurs, la taxe sur les immeubles non résidentiels grimpera de deux sous, passant à 0,71 $ du 100 $ d'évaluation. Malgré cette hausse, la Ville récoltera moins d'argent qu'en 1994, à cause de la dévaluation de nombreux immeubles commerciaux.

Les dépenses en hausse

Les dépenses connaîtront une légère hausse de près de 1% l'an prochain. Celles-ci s'établiront à 42,6 millions $, soit 400 000 $ de plus qu'en 1994, ce qui est tout de même un million de moins qu'en 1992.

Cette hausse est obtenue malgré le fait que la Ville prévoit diminuer sa masse salariale totale de quelque 400 000 $, résultat de la réorganisation des différents services, notamment à la Sécurité publique et à l'Urbanisme.

En fait, les grands projets sont plutôt rares pour 1995. Les deux plus importants concerneront l'acquisition des équipements pour le nouveau service d'urgence 9-1-1 (115 000 $) et le nouvel équipement informatique de la Ville (385 000 $).

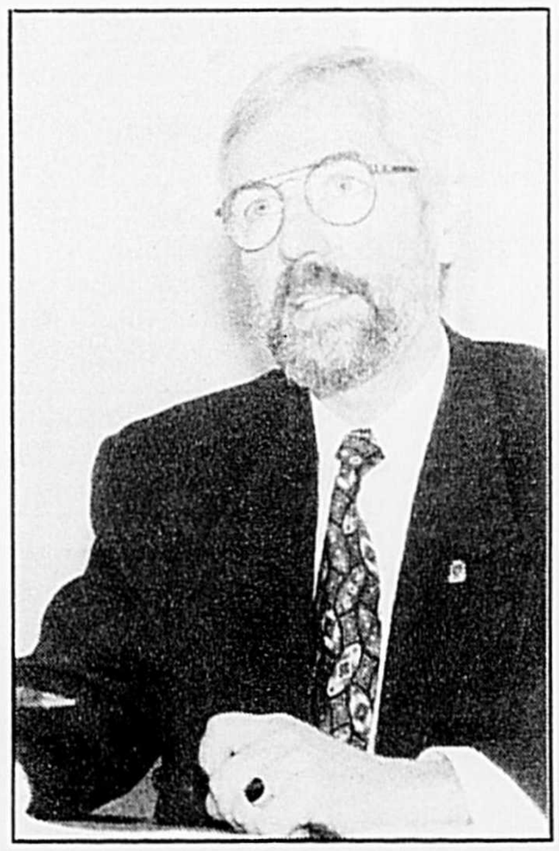
Les sommes investies dans les organismes paramunicipaux et autres se maintiendront à 1,6 million $, soit 5 000 $ de moins qu'en 1994.

Dette totale: 67,5 millions $

Les frais de financement (remboursement du capital et intérêts) absorberont quant à eux 13,29 millions $ l'an prochain, soit 31,4% du budget d'opération. Ce poste demeure d'ailleurs le plus imposant du budget municipal.

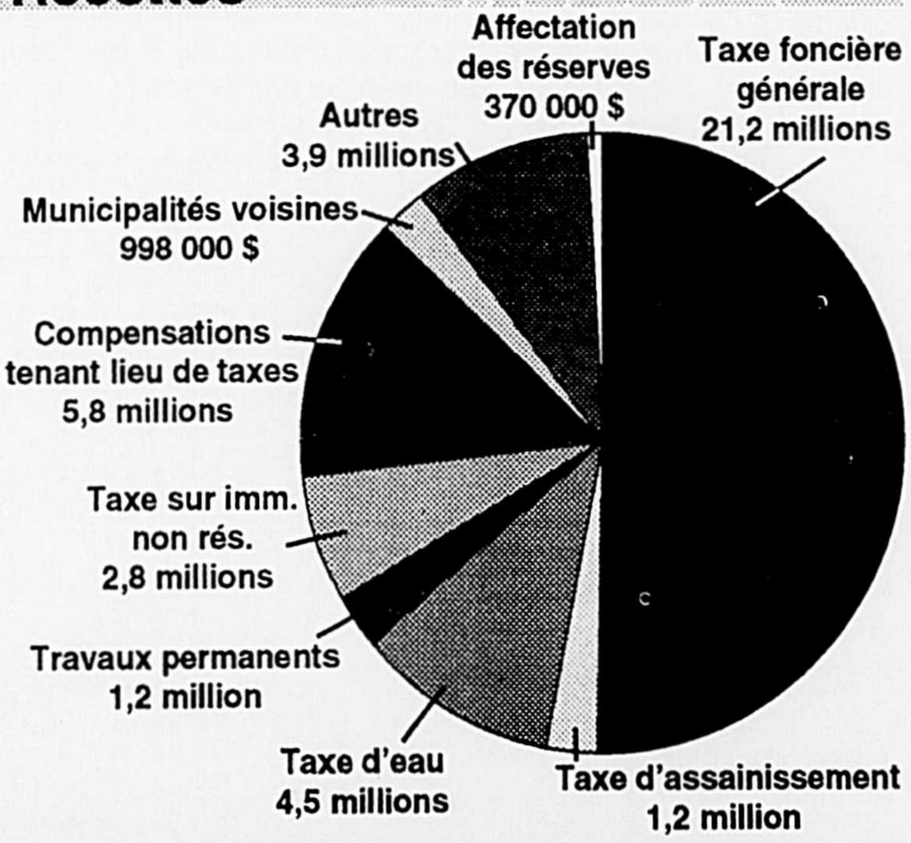
Le maire Claude Bernier prévoit que la dette se situera au 31 décembre prochain à 67,5 millions $, une hausse de plus d'un million par rapport à l'an dernier. Il prédit cependant que la dette connaîtra une baisse marquée l'an prochain mais ce ne sera qu'un court répit puisqu'en 1996, la Ville prévoit des projets d'immobilisations de l'ordre de 11 millions $.

«Selon nos estimations, la dette devrait se maintenir d'ici l'an 2000, même s'il y aura des hauts et des bas selon les années, de dire M. Bernier. Le conseil entend respecter son objectif de ne pas emprunter plus qu'on rembourse annuellement.»



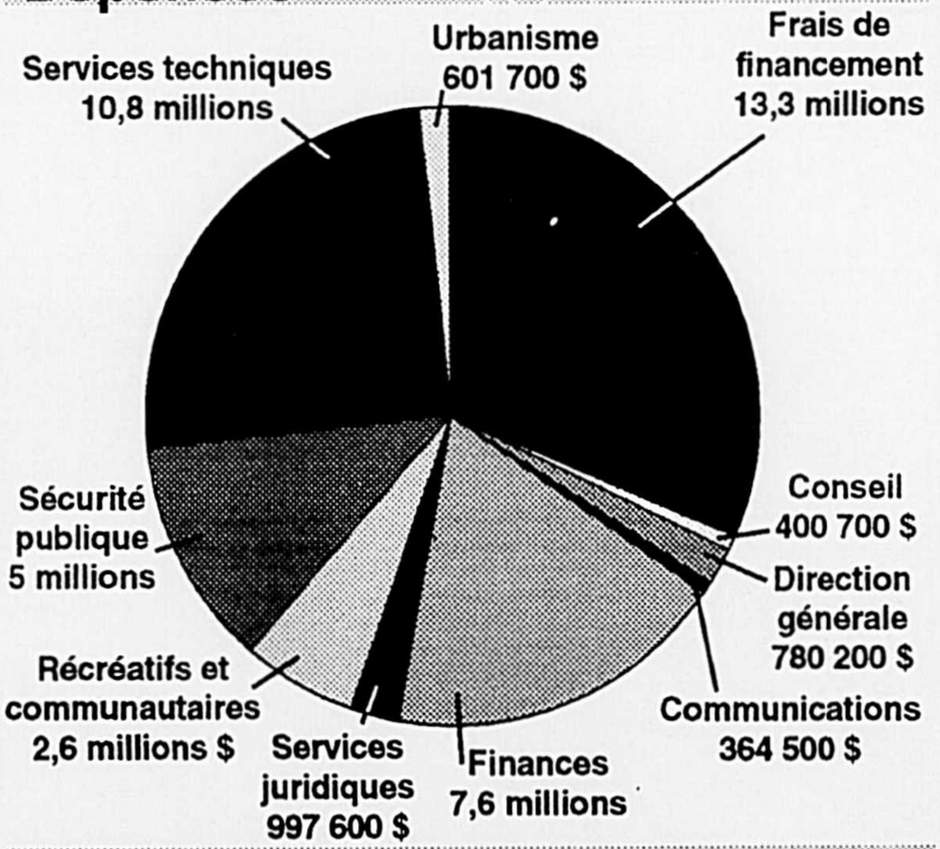
«Selon nos estimations, la dette devrait se maintenir d'ici l'an 2000, même s'il y aura des hauts et des bas selon les années, a déclaré le maire Claude Bernier. Le conseil entend respecter son objectif de ne pas emprunter plus qu'on rembourse annuellement.»

Recettes



Recettes totales: 42,6 millions $

Dépenses



Dépenses totales: 42,6 millions $

Un plus pour la désinstitutionnalisation

L'hôpital hérite d'un pavillon d'hébergement à Beloeil

Le plan de désinstitutionnalisation en psychiatrie du Centre Honoré-Mercier, adopté en mars 1994, a été remodelé à l'automne. Sa vocation 'locale' s'élargit pour organiser un véritable réseau en santé mentale pour toute la région Richelieu-Yamaska. Le 1er décembre, le Centre Honoré-Mercier, après entente avec le Centre Louis-H. Lafontaine, reprenait la supervision médicale des 14 patients hébergés au pavillon 'Beauséjour' à Beloeil. Au printemps 1995, une dizaine de patients pourraient quitter le pavillon Saint-Charles pour y poursuivre leur réadaptation.



Le Pavillon Saint-Charles, où sont actuellement hospitalisés, au 1er et au 2e étage, une cinquantaine de patients en psychiatrie, conserverait 41 lits de longue durée, dont 21 offerts en 'location' aux autres hôpitaux de la Montérégie qui n'ont pas ce service. Ci-dessus, le docteur Brien discute avec une préposée. (Photo P.P.M.)

«C'est à la demande de notre Régie régionale de la Santé (Montérégie), et à la suite de l'offre de la Régie régionale de Montréal qui voulait se libérer de la gestion de ce pavillon extraterritorial, que les choses ont pris cette tournure», de confier le docteur Gilles Brien, directeur des services professionnels à l'hôpital, en entrevue avec M. Raymond Rochette, responsable du plan de désinstitutionnalisation.

■ **Madeleine Pion**

LE COURRIER a aussi appris que les dernières négociations avec le propriétaire de la résidence 'Beauséjour' sont en cours pour finaliser l'accord qui permettrait la passation des pouvoirs et des budgets afférents (plus de 200 000$) à l'équipe d'Honoré-Mercier pour le 1er avril 1995.

Cette maison, qui pourrait devenir un pavillon de réadaptation capable d'accueillir 23 patients, serait considérée comme une extension d'unité de soin de l'hôpital.

Pour compléter ce tableau, basé sur l'approche par programme et sur la répartition de la richesse des ressources en région, une clinique de secteur serait ouverte à Beloeil avec une équipe de base formée de professionnels (psychiatre, psychologue, travailleur social, etc.) actuellement logés au 10e étage du Centre Honoré-Mercier.

Vendre des services pour se financer

Comme le Ministère ne semble pas avoir l'intention d'investir d'argent neuf dans le réseau, le Centre Honoré-Mercier conserverait 41 lits de longue durée en psychiatrie, 20 comme prévu au plan initial et 21 qui seraient offerts en vente de services aux centres hospitaliers des 6 autres sous-régions de la Montérégie, comme Pierre-Boucher, Charles-Lemoyne, etc. qui n'ont pas d'unités de soins du genre dans leur établissement.

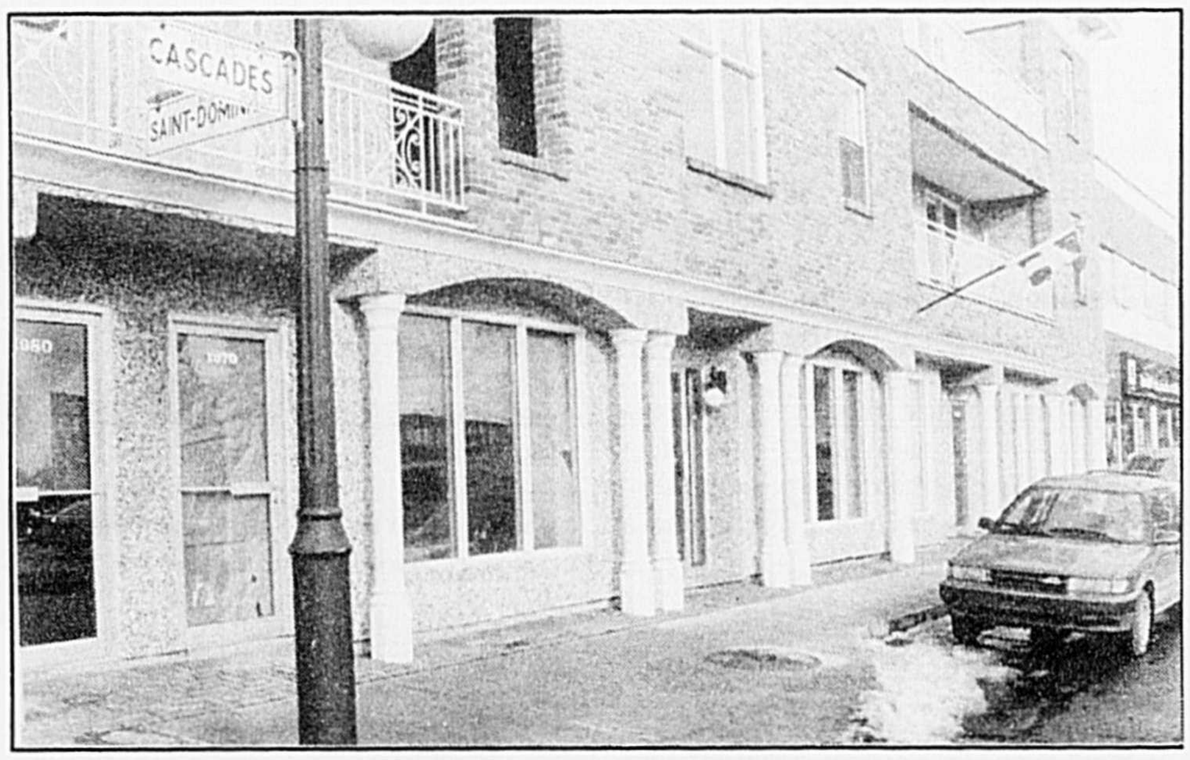
«Cette formule originale nous permettrait, estime le docteur Brien, d'aller chercher des revenus de quelques centaines de milliers de dollars annuellement, de conserver les emplois pour notre personnel et également d'acheter, si on peut dire, des organismes communautaires dans le milieu, les services complémentaires nécessaires pour assurer l'accompagnement et le support dont auront besoin nos patients une fois sortis de l'institution.»

Le Centre de jour au centre-ville

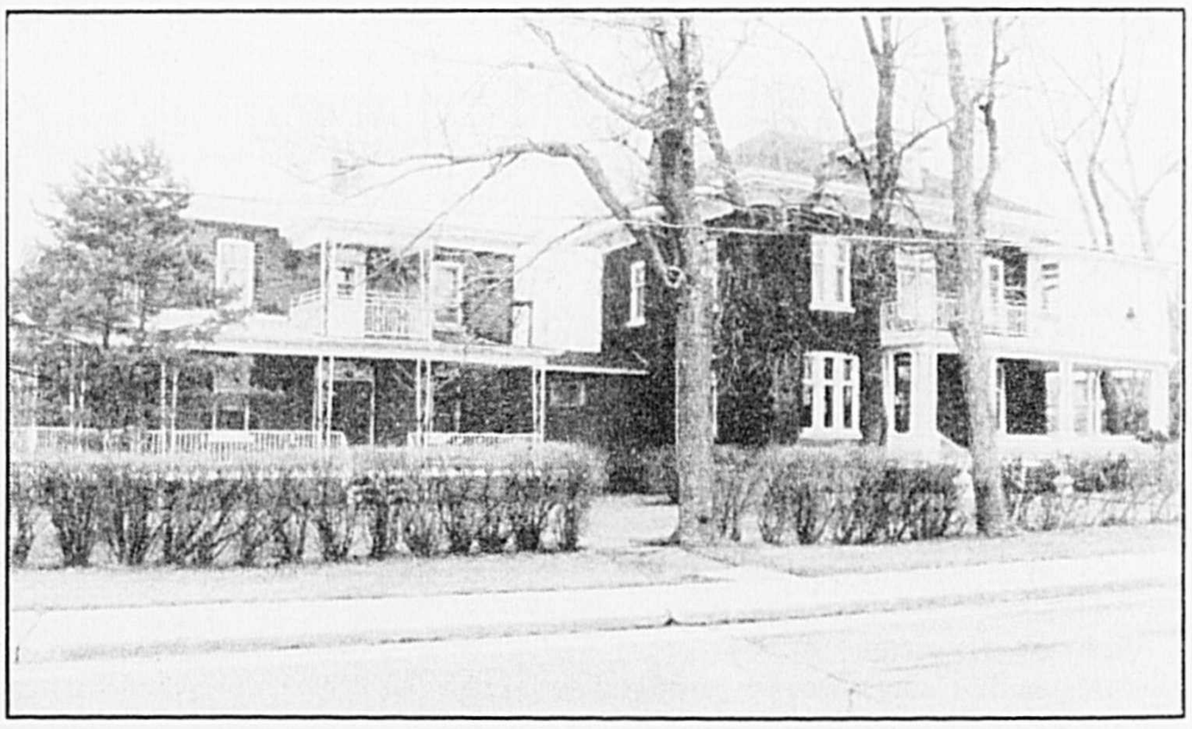
Par ailleurs, le plan de désinstitutionnalisation franchirait plus rapidement que prévu une autre étape, soit celle du déménagement du 'Centre de jour', actuellement au pavillon Saint-Charles, vers un local sous-loué (après entente avec le centre d'accueil Butters-Savoy) sur la rue Des Cascades, entre les avenues Saint-Joseph et Saint-Dominique.

Les travaux d'aménagement des 1800 pieds carrés du site qui pourrait ouvrir dans un futur rapproché sont en cours. Peinture, ventilation, four à poterie, cuisinette, et deux petits bureaux seraient en mesure d'accueillir la dizaine d'ex-psychiatrisés qui fréquentent en moyenne ce service chaque jour pour un total annuel de 45 à 50 usagers.

«À ce rythme, estime M. Rochette, un des deux étages où sont concentrés les services de psychiatrie de longue durée dans le Pavillon Saint-Charles, pourrait être libéré d'ici 3 ans plutôt que les cinq prévus initialement.»



À la suite d'une entente de sous-location avec le Centre Butters-Savoy, le 'Centre de jour', fréquenté par les ex-patients en psychiatrie de l'hôpital, pourrait être déménagé au 1970, des Cascades. (Photo P.P.M.)



Depuis le 1er décembre, le Centre Honoré-Mercier a repris du Centre Louis-H.-Lafontaine, le suivi médical des 14 patients actuellement hébergés dans le pavillon 'Beauséjour', à Beloeil. Dans quelques mois, une dizaine de patients de Saint-Hyacinthe pourraient y être transférés. (Photo P.P.M.)




Tel que vu à la T.V.
NOUVEAU INTER CAP md

POURQUOI MOI?
REMPLACEZ VOS CHEVEUX
TOUT NATURELLEMENT

- Analyse du cheveu avec traitement préventif
- Prix compétitifs • Discrétion assurée
- Permanent et durable • Greffe • Volumateur • Intégrateur

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE
Sur approbation de crédit

La Clinique Capillaire
HAIRFAX
St-Hyacinthe
2685, boul. Casavant O. Suite 265
(Galerie du Boulevard) Saint-Hyacinthe 773-9191


André Fleury
Hygéniste capillaire et propriétaire

0218314

Présidence de la Commission scolaire

La guerre n'a pas eu lieu mais les hostilités sont ouvertes

Le commissaire Victor Girouard, candidat défait à la vice-présidence, puis à l'exécutif, a jeté un pavé dans la mare de la belle concertation à laquelle la présidente réélue sans opposition, Mme Lise Desmarais-Grimard, venait de convier le nouveau conseil des commissaires issu de l'élection du 20 novembre 1994.

■ **Madeleine Pion**

Alors que Mme Grimard terminait son petit laïus où elle disait «recevoir avec honneur et humilité ce nouveau mandat à la présidence», le commissaire Girouard, élu comme représentant de la circonscription no 16 (Saint-Dominique, Saint-Valérien) a tenu à exprimer son inquiétude face à la disproportion de représentativité des circonscriptions aux postes de commande.



Le sourire de la présidente était plus large, au soir du 6 novembre, lorsque réélue sans opposition comme commissaire de la circonscription no 7 (Douville). Sur la photo, Mme Lise Desmarais-Grimard était alors félicitée par le conseiller municipal de son district, M. Gérard Dupré. (Photo P.P.M.)

«Comment le rural sera-t-il desservi?, de reprocher M. Girouard. Six des dix commissaires urbains détiennent les postes par rapport à un seul sur neuf parmi les commissaires ruraux.

«Je suis extrêmement déçu à ce niveau-là, a-t-il rajouté, face à une assemblée soudain silencieuse. J'aurai cru que la vice-présidence aurait pu au moins être dévolue au secteur rural...

«J'exhorte tous les membres élus du rural à être fort vigilants, s'est-il fait virulent. On ne fera pas que laisser passer la parade, Madame la présidente. Nous serons vigilants et nous ferons opposition si des décisions nous défavorisent dans le secteur rural!»

Outrée par cette sortie inopinée du commissaire Girouard, la présidente a tant bien que mal tenté de minimiser ses inquiétudes, sortant encore une fois le portrait de la 'vision globale' de la Commission scolaire unifiée et du même intérêt que doivent avoir tous les commissaires pour l'ensemble du bien de la Commission.

«L'intégration, c'est fini!, a-t-elle martelé à l'intention de M. Girouard et des autres commissaires des circonscriptions 'périurbaines'. Ça fait deux ans que Saint-Hyacinthe, Val-Monts et de l'Yamaska n'existent plus. Revenez-en! Il est temps de se rallier pour relever tous ensemble les défis qui nous attendent!»

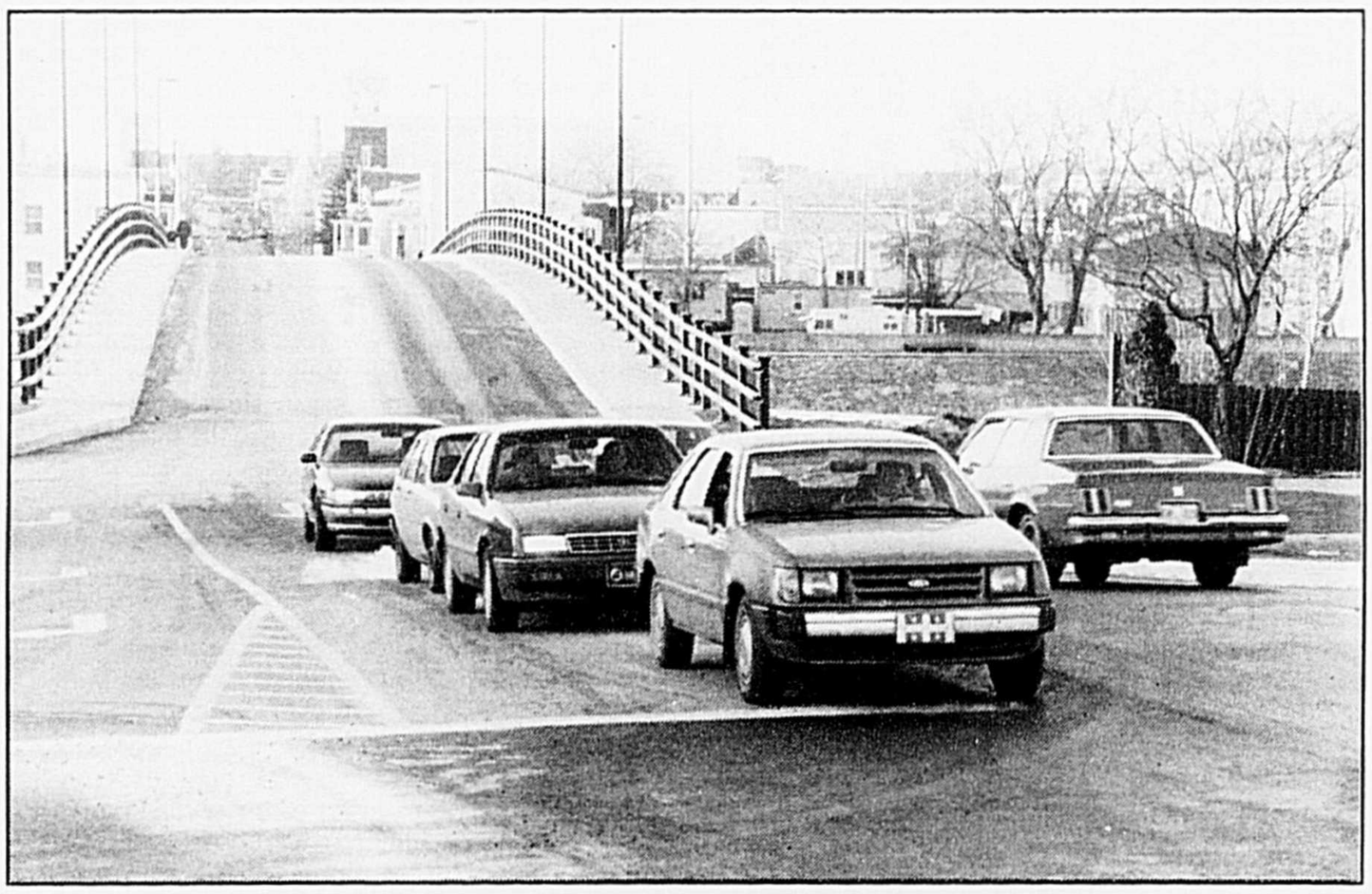
S'empressant de faire lever l'assemblée, la présidente décrétait ensuite une 'séance de travail privé du Conseil des commissaires' pour justifier l'impossibilité pour les trois journalistes présents (COURRIER, Régional, CFEI) de réaliser quelque photo ou entrevue que ce soit.

Les élus à l'exécutif

Alors que d'aucuns s'attendaient à une vive opposition pour déloger la présidente du poste qu'elle occupe depuis nombre d'années, il n'en fut rien puisque Mme Desmarais-Grimard était réélue par acclamation.

Un scrutin secret, dont les résultats n'ont pas été dévoilés, a permis à Mme Raymonde Poirier, d'être réélue, contre l'aspirant Victor Girouard, à la vice-présidence.

Enfin le conseil des commissaires a élu en bloc six des neuf candidats proposés à l'exécutif: Mme Ginette A. Forand, Jacqueline Robert, Nicole D. Audet, Francine P. Brodeur et M. Guy Fontaine.



Le pont Morison de nouveau accessible

Depuis jeudi soir dernier le 1er décembre, le Pont Morison est rouvert à la circulation, six mois après sa fermeture. Les résidents du secteur Saint-Joseph disposeront désormais d'un pont entièrement neuf, et surtout d'une voie élargie. (Photo P.P.M.)

Consultez
Les Maîtres Cuisinistes

ÉBÉNISTERIE CORDEAU inc.



- Armoires de cuisine
- Vanités
- Escaliers
- Planchers de bois franc

dépositaire des planchers Mercier

94 Gagnant 1er prix Expo-Habitat Saint-Hyacinthe

Prix Prestige Expo Commerce Beloeil

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

Concept, plan par ordinateur, permet de visualiser en 3 dimensions

ESTIMATION GRATUITE

FAITES VITE LE PROGRAMME TIRE À SA FIN. PROFITEZ-EN.

VIRAGE RÉNOVATION

0213340

261 Rang Pointe du Jour
Saint-Thomas d'Aquin
796-2341

Acheteurs de condos,

surveillez notre nouveau projet dans la prochaine édition

Les Villas Bois-Joli



1805 Impasse Darsigny

Un acompte de 4 325$ suffit.

OUVERT AUX VISITEURS
Dimanche 13 h30 à 16 h30

Pour habitation 1er juin '95



Condos La Réserve

PHASE 8

1400 pi.ca. travaux permanents, garage, piscine, foyer

Pour plus de détails, venez nous rencontrer au 1805 Impasse Darsigny

CONSTRUCTIONS ROBIN

770 OUEST
BOUL. CASAVANT
SAINT-HYACINTHE
773-8358

0200027

L'idée d'un médiateur ne plaît guère

Le dossier des loisirs qui divise Saint-Hyacinthe et ses municipalités en périphérie n'a connu aucun développement la semaine dernière, chacune des parties restant sur ses positions respectives.

D'ailleurs, l'idée de la nomination d'un médiateur pour trouver une solution au litige n'a pas reçu d'écho favorable auprès des maires concernés. Cette hypothèse avait été lancée par le préfet de la MRC Les Maskoutains, M. Gaétan Adam, devant le fossé qui se creuse entre Saint-Hyacinthe et ses municipalités voisines.

■ **Roger Lafrance**

gens autour d'une même table,» d'expliquer M. Adam au cours d'un entretien téléphonique.

En formulant cette idée, plusieurs ont pensé que M. Adam pourrait se proposer en sa qualité de préfet, mais celui-ci rejette cette possibilité, affirmant qu'il faudrait «quelqu'un de l'extérieur que les deux parties accepteraient».

M. Adam craint que le partage des coûts des services de loisirs avec les municipalités environnantes ne crée un véritable affrontement entre la Ville de Saint-Hyacinthe et les 23 autres municipalités de la MRC. Ce litige pourrait ainsi remettre en question tous les efforts de régionalisation investis ces dernières années.

«S'il fallait qu'on commence à dresser un mur autour de nos municipalités, on reculerait dangereusement», laisse entendre le préfet.

Il est d'avis que les négociations pour un partage des coûts des services de loisirs pourraient s'étendre à toutes les municipalités de la MRC, au lieu des cinq villes limitrophes. De toute façon, Saint-Hyacinthe avait prévu l'an prochain de négocier avec les autres municipalités.

Du côté des maires concernés, l'idée d'un médiateur dans le conflit ne plaît guère. M. Léon Plante dit en avoir parlé à plusieurs de ses collègues mais tous rejettent cette idée.

«Nous n'avons pas besoin d'un intermédiaire pour négocier, nous sommes capables de le faire nous-mêmes. Il s'agirait simplement de s'asseoir pour regarder une forme de tarification», a déclaré le premier magistrat du village de Sainte-Rosalie.

Celui-ci se dit prêt à payer pour certains services de loisirs offerts par Saint-Hyacinthe, mais il rejette toujours toute participation qui aurait pour conséquence d'augmenter les comptes de taxes.

Il maintient aussi que la Ville devrait tenir compte que certaines municipalités se sont dotés de services de loisirs alors que d'autres n'en ont tout simplement pas.

De son côté, le maire de la Ville de Saint-Hyacinthe, M. Claude Bernier, a déclaré qu'il était trop tôt pour faire appel à une forme de médiation.

«Entre gens de bonne volonté, c'est un dossier qui est facile à régler, a-t-il soutenu. Les gens savent comment nous rejoindre et nous sommes toujours disposés à les rencontrer.»



Selon le préfet Gaétan Adam, le litige dans le dossier des loisirs risque de remettre en question tous les efforts de régionalisation effectués au cours des dernières années. (Photothèque Le Courrier)

Loisirs: le Cégep entend rester neutre

«Nous n'avons pas l'intention de nous asseoir au milieu de la mêlée et de prendre parti pour l'un ou l'autre. Il s'agit d'un contentieux politique qui doit être réglé entre les gens concernés.»

Le directeur général du Cégep, M. Serge Cloutier, est très clair: il n'est pas question que l'institution collégiale prenne part au débat qui divise Saint-Hyacinthe à ses municipalités limitrophes dans le financement des services de loisirs.

■ **Roger Lafrance**

Cette position a d'ailleurs été entérinée par le conseil d'administration du Cégep, le 30 novembre dernier, en réponse à la requête du Village de Sainte-Rosalie de louer davantage ses installations sportives, plus particulièrement pour la piscine intérieure.

La Ville de Saint-Hyacinthe loue un certain nombre d'heures pour ses propres activités de loisirs, la plupart pour des activités aquatiques, soit une quarantaine d'heures par semaine. Comme Saint-Hyacinthe refuse maintenant l'accès aux résidents des cinq municipalités limitrophes, le Village de Sainte-Rosalie voulait obtenir une meilleure répartition des heures de location pour mieux desservir ses propres citoyens.

Selon M. Cloutier, l'entente conclue avec Saint-Hyacinthe permet à cette dernière de louer un plus grand nombre d'heures selon un principe d'échange de services, en obtenant notamment des heures de glace gratuites. Il semble toutefois qu'au cours des dernières années, l'utilisation par le Cégep des installations municipales a été plutôt limitée.

D'ailleurs, a révélé M. Cloutier, la Ville et le Cégep avaient amorcé des discussions ces derniers mois qui auraient eu pour effet de réserver à la Ville seule toutes les activités aquatiques au Cégep.

«Nous discutions de la possibilité de renforcer certains axes que le Cégep et la Ville exploitent présentement comme les activités aquatiques ou les camps de jour, ce qui nous aurait amenés à nous concentrer dans certains créneaux au lieu de se diviser les clientèles, d'expliquer M. Cloutier. Mais nous nous sommes retirés de cette négociation quand nous avons vu la menace d'un contentieux entre la Ville et les cinq municipalités.»

Présent à l'assemblée, le directeur général de Sainte-Rosalie, M. Jacques DesOrmeaux, a soutenu que les municipalités environnantes n'obtenaient présentement des «grenailles» en heures de location, ce qui va à l'encontre de la mission régionale de l'institution. Il serait normal, a-t-il fait valoir, que «les municipalités en périphérie obtiennent un partage honnête et juste des installations du Cégep.»

Le Cégep restera une alternative

Cependant, même si le Cégep gardera le statu quo, les résidents des cinq municipalités pourront tout de même se tourner vers cette institution pour obtenir des services sportifs.

Selon M. Luc Chagnon, responsable des activités de loisirs, le Cégep continuera à offrir une gamme d'activités sportives diversifiées, comprenant des cours de natation, des bains libres, le conditionnement physique et même le golf. À cela s'ajoutent également plusieurs activités socio-culturelles.

Ces activités sont offertes à toute la population régionale, peu importe leur localisation, à des coûts accessibles. La programmation d'hiver sera d'ailleurs annoncée sous peu par le biais de la publication L'Inter.

On peut s'attendre à ce que les résidents de Saint-Thomas d'Aquin, Sainte-Rosalie, Paroisse Notre-Dame et Saint-Hyacinthe-le-Confesseur profitent davantage de cette possibilité, maintenant que Saint-Hyacinthe leur a fermé la porte.

Jardi fruit
bien plus qu'une fruiterie
du 5 au 11 déc.
2190 DESSAULLES ST-HYACINTHE
778-7770

FROMAGES
MINI MEULE DE CHEDDAR Blanc, jaune, marbré Fromador 7.90$ kg 3.59$ lb
SAINT-PAULIN de Damafro 16.26$ kg 7.39$ lb
BRIE - CAMEMBERT de Damafro 17.14$ kg 7.79$ lb
FROMAGE EN GRAINS Descôteaux 8.56$ kg 3.89$ lb

CAROTTES 10 lbs Québec 1.29$ ch.
PATATES 10 lbs Québec 1.29$ ch.
OIGNONS 5 lbs Québec 1.29$ ch.
COURGES ZUCCHINIS Mexique 2.84$ kg 1.29$ lb
CHAMPIGNONS Chopine 1.39$ ch
ÉPINARDS Cello 99¢ ch.
TOMATES ROUGES de serre Québec 5.26$ kg 2.39$ lb
PERSIL É.U. 79¢ ch.

TOMATES ROUGES Gr. 6x6 1.74$ kg 79¢ lb
CAROTTES EN FEUILLES É.U. 69¢ ch.
CONCOMBRES Sélect 3/99¢
PIMENT VERT Gr. moyen 2.18$ kg 99¢ lb
NAVET Québec 55¢ kg 25¢ lb
POIREAUX Québec gr. large 79¢ ch.
PATATES ROUGES 5 lbs Québec 1.29$ ch.
CONCOMBRE ANGLAIS Espagne 1.99$ ch.

BANANES 86¢ kg 39¢ lb
CANTALOUP Gr. 13 99¢ ch.
POIRES BARTLETT É.U. 2.18$ kg 99¢ lb
POMMES SPARTAN 3 lbs Québec 1.79$ ch.
POIRES ANJOU É.U. 1.96$ kg 89¢ lb
ORANGES À JUS 4 LBS 2.59$ ch.
POMMES MCINTOSH 8 lbs Québec 3.99$ ch.
POMMES JAUNES DELICIEUSE 1.96$ kg 89¢ lb

CLÉMENTINES 1.74$ kg 79¢ lb
RAISINS ROUGES Empereur 2.18$ kg 99¢ lb
POMMES MCINTOSH 1.30$ kg 59¢ lb
ORANGES SUNKIST gr: 38 12/1.79$
PAMPLEMOUSSES blancs gr. 56 Floride 3/99¢
KIWIS Cal. 5/99¢
RAISINS NOIRS avec pépins 4.38$ kg 1.99$ lb
POIRES ROUGES É.U. 2.18$ kg 99¢ lb

CHARCUTERIES
CAPICOLLO doux ou fort 8.99$ kg 4.09$ lb
SIMILI POULET La Fernandière 3.28$ kg 1.49$ lb
PEPPERONI ROMA 5.26$ kg 2.39$ lb
SOUS-MARIN PIZZA 10" Rég.: 1.79$ SPÉC.: 1.49$
VRAC
DATTES DÉNOYAUTÉES 3.06$ kg 1.39$ lb
AMANDES NATURELLES 9.44$ kg 4.29$ lb
FÈVES BLANCHES 1.96$ kg 89¢ lb
02027419

LA PETITE EUROPE
RESTO BISTRO
À L'OCCASION DES FÊTES
OFFREZ-VOUS UN ENTRACTE GOURMAND À LA PETITE EUROPE
TABLE D'HÔTE DISPONIBLE
MIDI ET SOIR
EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ/PRIX
POUR RÉSERVATIONS
773-1966
1513 St-Antoine (Près du Marché)
02164434

À Granby

Tous les usagers des loisirs devront payer leur juste part

En un an, la Ville de Granby aura effectué une véritable révolution au sein de sa politique de tarification de ses services de loisirs, en forçant tous ses utilisateurs non-résidents à défrayer le coût réel des services.

Les élus de Saint-Hyacinthe ne se sont jamais cachés pour dire qu'ils s'étaient inspirés de l'entente entre la Ville et le Canton de Granby pour préparer leur proposition aux cinq municipalités limitrophes. Les deux villes sont d'ailleurs semblables, tant par leur population que par leurs services offerts.

■ **Roger Lafrance**

L'entente intervenue entre la Ville et le Canton au début de 1994 s'échelonne sur plusieurs années, afin de diminuer les répercussions financières chez les résidents du Canton. Ainsi, après avoir déboursé un montant de 500 000 $ cette année, le Canton de Granby verra sa facture passer à 650 000 $ l'an prochain, puis à 725 000 $ en 1996 avant d'atteindre la parité en 1997, un montant qu'on peut dès maintenant évaluer à près de 800 000 $.

L'entente est basée sur le prorata de la population, la population du Canton (9 700) représentant 23% de la population de la Ville. Le Canton ne possède aucune infrastructure de loisirs. Pour certains sports, les utilisateurs du Canton sont aussi nombreux que ceux de la Ville.

Selon M. Robert Duval, directeur général de la Ville de Granby, les sommes d'argent incluses dans l'entente ne concernent que l'organisation proprement dite des services de loisirs, excluant les immobilisations. De même, la salle de spectacles Le Palace et le Centre d'interprétation du Lac Boivin ne sont pas inclus dans l'accord.

Seconde étape

Voilà quelques mois, Granby passait à la seconde étape de son plan en invitant toutes les municipalités environnantes à participer à leur tour au financement des loisirs. Certaines municipalités de la région maskoutaine furent même contactées, dont Saint-Pie et Saint-Valérien.

Cette fois, la proposition de la Ville de Granby est établie selon un tarif par utilisateur, soit de 325 $. Ce coût d'adhésion permet aux résidents de ces municipalités d'avoir accès aux services de loisirs au même tarif que les citoyens de Granby.

À défaut de quoi, la tarification sera haussée substantiellement, à huit fois le tarif de base, à l'exception de la bibliothèque où le tarif sera multiplié par quatre. Ainsi, un non-résident devra débourser 320 $ pour un cours de natation, au lieu des 40 $ pour les résidents, et l'abonnement à la bibliothèque passera de 30 à 120 $.

Ces tarifs seront en vigueur dès le 1er janvier 1995. Malgré cette menace, aucune municipalité n'avait accepté l'offre de la Ville de Granby la semaine dernière.

Comme Saint-Hyacinthe, Granby se dotera d'une carte loisir pour contrôler le lieu de résidence des utilisateurs. À Saint-Hyacinthe, cette carte s'appellera la Carte Accès-Loisirs que la Ville prévoit mettre en fonction dès les premiers mois de 1995.

Appuyez-vous les revendications de la Ville de Saint-Hyacinthe?



«J'apprécie grandement les services de loisirs offerts par Saint-Hyacinthe mais ça me désole de voir l'attitude des élus maskoutains qui exagèrent dans leurs exigences.»
- Georges Drouin, Saint-Charles-sur-Richelieu
←



«L'attitude de la Ville n'est pas correcte. En excluant les gens des cinq municipalités, la Ville va se retrouver avec un manque à gagner. Si nous, les cinq municipalités, nous mettons ensemble, nous serions capables, nous aussi, de nous construire une piscine publique.»
- Napoléon Toutant Sainte-Rosalie



«La Ville propose des montants qui n'ont pas d'allure mais avec une bonne négociation, il y aurait moyen de trouver un compromis.»
- Jacques Girard Sainte-Rosalie



«La position de la Ville est kétaine. Pourquoi les autres municipalités paieraient-elles pour les services de Saint-Hyacinthe? Au fond, ce sont les enfants qui vont payer pour cette chicane.»
- Steve Béland Saint-Hugues



«Je suis d'accord pour que les municipalités de l'extérieur paient une proportion égale à leur population. Il faut aussi mettre fin aux fraudeurs qui profitent des loisirs au même titre que les gens de Saint-Hyacinthe, mais qui résident à l'extérieur.»
- Dominique Provost Saint-Hyacinthe

«Il est normal que les municipalités de l'extérieur paient un montant pour les services de loisirs, mais pas au complet parce que les gens qui les utilisent génèrent des retombées économiques pour Saint-Hyacinthe.»
- Christian Berger Saint-Hyacinthe

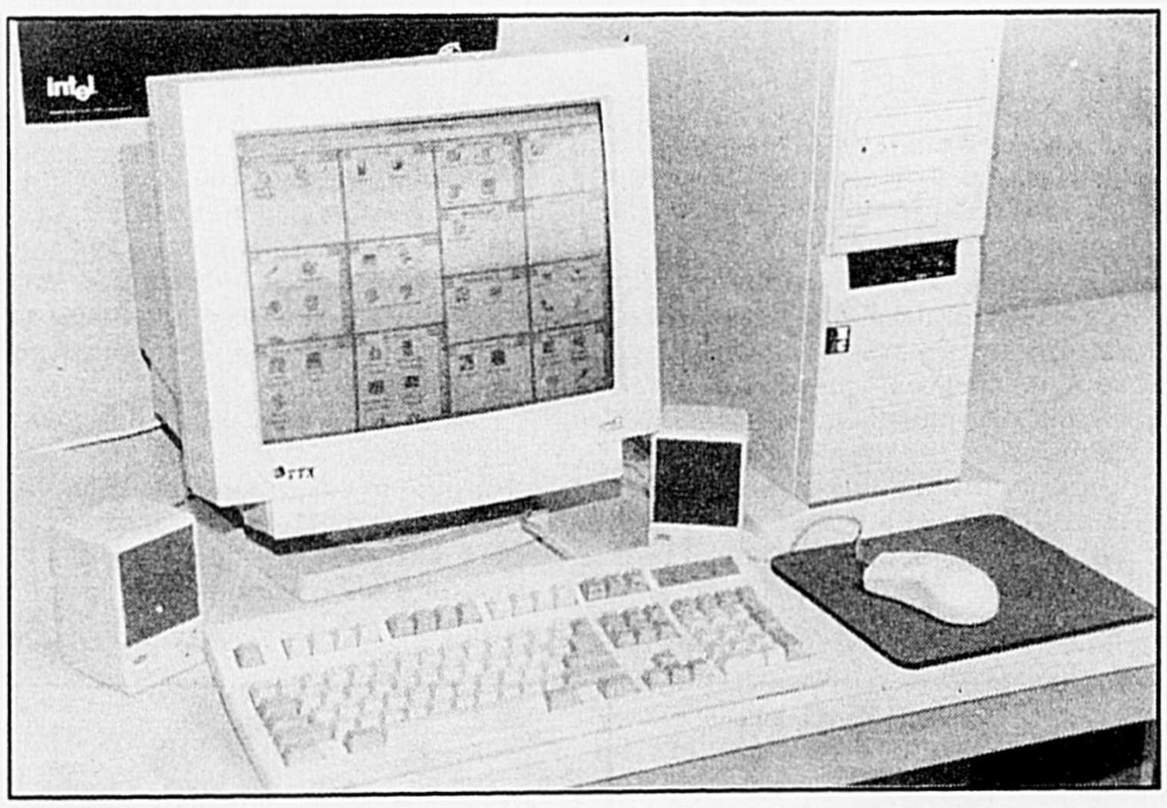


«Je suis d'accord avec la position de la Ville. Ce sont des services qui coûtent suffisamment cher. Les autres municipalités devraient payer un montant pour ce que leurs citoyens utilisent.»
- Daniel Saint-Pierre Saint-Simon



«Les autres municipalités devraient payer pour une partie des services mais pas pour tout. De toute façon, quand les gens de Saint-Hyacinthe vont à l'extérieur, ils profitent aussi de leurs services de loisirs.»
- Nancy Sévigny Saint-Hyacinthe

(Photo P.P.M.)



*Avec un dépôt de 20% sur carte de crédit

Micro Applications Forest inc.
2939, rue Picard
Saint-Hyacinthe, J2S 1H2
Tél.: (514) 778-5533
Voisin du Burger King

Pentium P60

Processeur Intel 60 Mhz
Carte maîtresse Shuttle
256 K cache
Lecteur 3.5 po 1.44 Mo
Contrôleur IDE VLB super I/O
Disque rigide 420 Mo
Clavier 101 touches bilingue
Carte vidéo 1 Mo VLB
DOS 6.2 et Windows 3.11

105,51$
par mois*
(taxes en sus)

EMPaC

Lecteur CD-ROM Panasonic
Carte de son Sound Blaster 16
Moniteur SVGA 14 po .28 mm NE
Souris 3 boutons
Garantie du fabricant
de 2 ans sur les pièces
et 2 ans sur la main-d'oeuvre
Garantie M.A.F. main-d'oeuvre
à vie sur l'ordinateur

2560$
(taxes en sus)

0218166

ÉDITORIAL

Des prévisions budgétaires fort éloquentes



Pierre Bornais

Les contribuables maskoutains apprendront avec soulagement que leur prochain compte de taxes sera, à toutes fins pratiques, identique ou presque à celui de l'année en cours.

En période de restrictions de toutes sortes qui persistent, et là-dessus, il ne faut pas se faire d'illusion, voilà une bonne nouvelle.

Les administrateurs municipaux doivent être félicités pour leur gestion serrée des deniers publics; d'autant plus qu'au cours des deux dernières années, une rationalisation des services a permis, ou vaudrait-il mieux dire aurait du permettre?, de compresser les dépenses publiques.

Il n'en est rien pourtant puisque les dépenses augmenteront de 400 000$ au cours de 1995 alors que les revenus resteront équivalents ou presque à ceux de l'an dernier.

Tant et si bien que les économies attendues ne sont pas là et ne se traduisent pas sur le compte de taxes des contribuables.

Si, en agissant de la sorte, l'administration dégageait une marge de manoeuvre pour lui permettre de jouer un rôle plus dynamique dans le développement socio-économique de la Ville, ce serait un moindre mal; pour ne pas dire une nécessité pour assurer l'avenir.

Mais il n'en est rien, bien au contraire.

En effet, l'année 1995 sera particulièrement tranquille au chapitre des immobilisations municipales; le tout étant reporté en 1996!

Derrière la belle façade des prévisions budgétaires «contrôlées», un phénomène inquiétant se dessine qui ne pourra être masqué durant des années: les revenus des taxes foncières, maintenus à leur même niveau, rapportent moins.

Ce qui signifie en clair que la valeur foncière de la communauté, sa véritable richesse affirme-t-on régulièrement, augmente de moins en moins et pourrait plafonner très bientôt.

Cela veut aussi dire que le jeu des compte de taxes sans augmentation tire à sa fin à moins que l'administration municipale ne sorte de sa passivité pour susciter de nouvelles sources de revenus.

Un autre indicateur du même phénomène: en dépit d'une hausse du taux de base, les revenus tirés des taxes sur les immeubles non résidentiels sont en baisse.

Là aussi, la perte de valeur n'augure rien de bon pour l'avenir.

Le maire Claude Bernier et son conseil se félicitent de présenter des prévisions budgétaires comparables à celles de 1992.

S'ils ont su éviter les hausses annuelles répétées qui marquaient l'histoire de toutes les municipalités depuis une décennie, cela ne signifie pas pour autant que leur administration fait preuve du dynamisme requis pour se préparer au XXe siècle.

Il leur reste à prouver que l'efficacité recherchée au niveau de l'administration municipale n'est pas une fin en soi mais un moyen privilégié pour faire en sorte que les nouvelles attentes des citoyens puissent être comblées sans qu'il faille pour autant se livrer à des querelles sans fin au nom d'une économie de moyens qui sera préjudiciable à plus long terme.

La qualité de la vie des contribuables n'est pas qu'une question de compte de taxes qui n'augmente pas. Parce que, à ce chapitre, ce qui est demandé est déjà très lourd à porter en comparaison d'autres municipalités où pour le même prix, les citoyens ont plus!

EN MARGE

La Fédération des producteurs de bovins du Québec prône pour de nouveaux systèmes de mise en marché des vaches de réforme et l'Association des marchés publics d'animaux vivants du Québec s'inscrit évidemment en faux contre cette réforme.

Le Taciturne ne saurait pas vraiment dire qui a tort ou qui a raison, mais il souhaite dans son for intérieur que ce soit dans les meilleurs intérêts des producteurs agricoles.

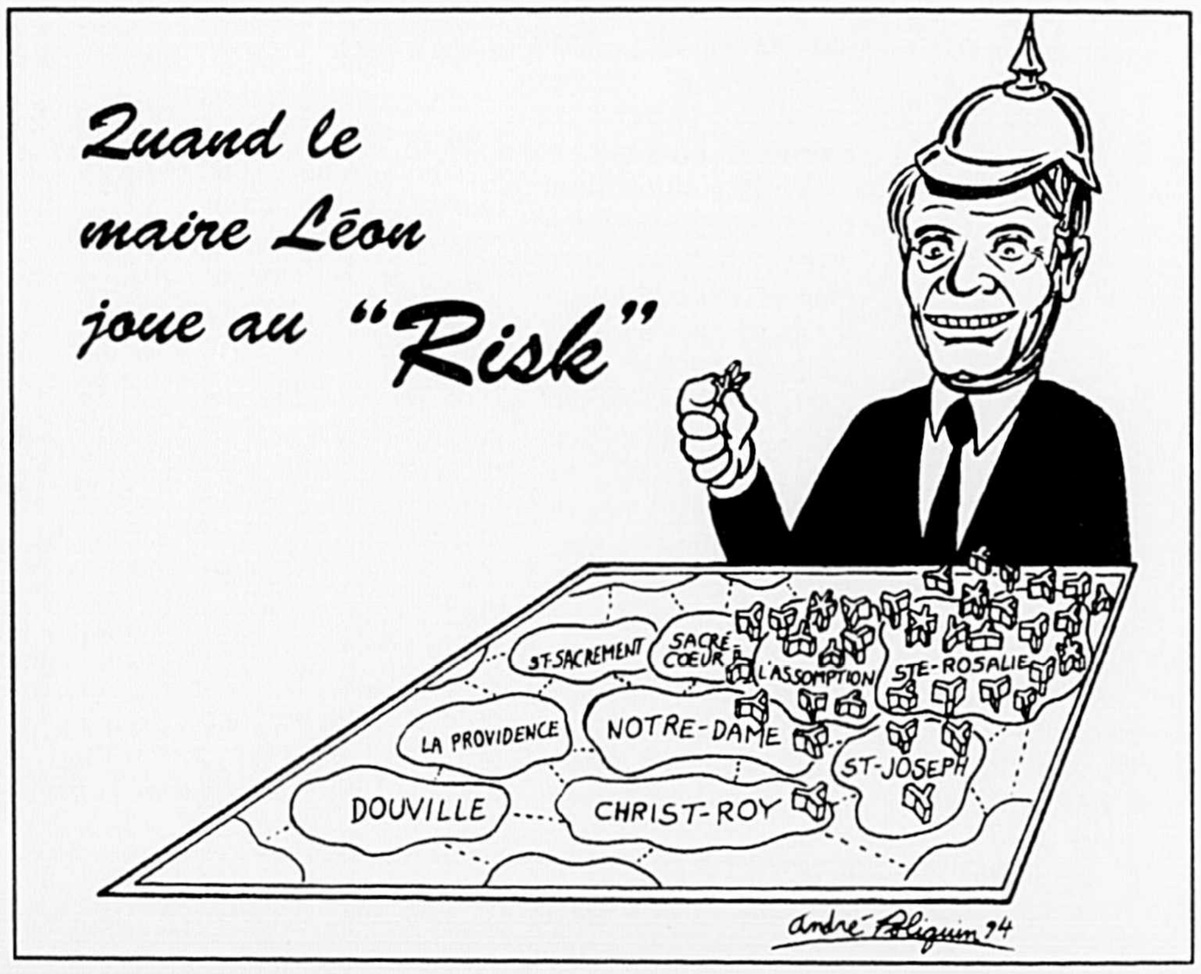
Dans la région maskoutaine, les participants à la soirée se sont prononcés pour le maintien de la formule actuelle lors de la consultation. Le président du Syndicat régional a vite fait de rétorquer que les jeux étaient faits avant même la tenue de cette réunion, le président de l'Association ayant exercé un excellent lobby.

Évidemment, l'Association des marchés publics prend tous les moyens pour défendre les intérêts de ses membres et elle fait valoir que les producteurs sont bien servis dans le contexte actuel. Quant à la Fédération, elle juge que les producteurs pourraient améliorer leur sort en épousant un nouveau système de vente.

Une question effleure cependant l'esprit: Comment expliquer que moins de 10 % des producteurs aient participé à la consultation à travers le Québec?

Le Taciturne ne détient pas la réponse, mais il souhaite ardemment qu'à l'aube de la mondialisation des marchés et les uns et les autres ne se tirent pas une balle dans pied.

Le Taciturne



COMMENTAIRE

Faire preuve de latitude



Michel Lamarche

«La loi, c'est la loi», dit le bon vieux dicton, sauf qu'il existe certains cas où ceux qui l'appliquent, en l'occurrence les policiers, doivent se montrer tolérants et afficher de la latitude.

Par exemple, que penser de cette nouvelle à l'effet qu'un certain ncmbre de résidents de la rue Morison se soient vu imposer des contraventions parce qu'ils étaient stationnés dans la rue, entre 1 heure et 5 heures la nuit, entre le 15 novembre et le 15 mars?

D'accord, l'histoire tournera bien pour ces citoyens qui n'auront finalement pas à payer l'amende, mais il demeure frustrant de voir à quel point on peut s'avérer sévère pour des infractions somme toute bien bénignes.

Cette interdiction de stationnement entre 1 heure et 5 heures, du 15 novembre au 15 mars, peut également être remise en question dans les cas où, comme cette année, l'hiver et les chutes de neige arrivent tardivement.

Le civisme exige que les citoyens se fassent collaborateurs et permettent aux employés municipaux de faire leur travail correctement, d'où le besoin de laisser les rues libres et d'assurer la bonne marche d'une opération de déneigement, lorsque nécessaire.

Par contre, s'il n'y pas de neige au sol, où est la faute?

Tant que ces irritants persisteront, la population regardera toujours les policiers de travers, même s'il y a des gens en haut d'eux qui les guident dans leurs actions...

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Président et éditeur: Denis Lacasse

Directeur et rédacteur en chef: Pierre Bornais

Rédacteur en chef adjoint: Vianney Théberge

Journalistes: Madeleine Pion, J.-Marie Fontaine, Michel Lamarche, Roger Lafrance, Isabelle Simard

Secrétaire: Josée Bachand

Photographie: Photo P.P.M. (Robert Gosselin, Patrick Deslandes)

Caricaturiste: André Poliquin

Directeur technique: Normand Gonneville

Administration: Louis Norris, contrôleur

Directeur du tirage: Claude Gaudreau

Directeur de la publicité: Rosaire Mailloux

Publicitaires: Paul Paradis, Norbert Saint-Martin, Gérard Leblanc, Michel A. Chagnon, Francine Champagne

Adjointe aux ventes: Danielle Lemieux

Secrétaire: Linda Douville

le réseau Select — Les journaux Select du Québec — Atelier Syndiqué

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (c) 239971

Abonnement: Camelot, 1$ la semaine - 43$ par année
Poste: au Canada, 43$ par année
à l'extérieur du Canada, 160$ par année
plus taxes s'il y a lieu

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite.

OPINION

Appui du Conseil des arts et de la culture à la venue d'une Maison des arts et de la culture



Jean Marchand

L'implantation à Saint-Hyacinthe d'une Maison des arts et de la culture fait l'objet d'un large consensus, et plusieurs organismes et personnalités connues se sont prononcées en faveur du projet.

Fondé en avril dernier, le Conseil des arts et de la culture de Saint-Hyacinthe a pour mission:

- d'offrir un soutien financier à la création, à la production et à la diffusion artistique professionnelle;
- participer activement à la promotion des arts et de la culture;
- inventorier et identifier les artistes, artisans et groupes culturels ayant atteint un certain niveau d'excellence et élaborer des programmes d'aide au développement de cette élite culturelle.

Nous considérons la venue d'une Maison des arts et de la culture indispensable à l'atteinte de nos objectifs et au développement des arts et de la culture en milieu maskoutain.

Saint-Hyacinthe a, par le passé, eu une réputation de ville culturelle; le manque d'infrastructure adéquate a contribué grandement à la perte de cette réputation. Le temps est maintenant venu de rétablir la réputation de notre ville à ce chapitre.

On a beaucoup parlé d'une salle de spectacles, nous sommes d'avis que pour reprendre notre titre de ville culturelle et répondre adéquatement aux attentes de la population et aux besoins des milieux des arts et de la culture, c'est vraiment d'une Maison des arts et de la culture que l'on doit se doter.

Bien sûr, une salle de spectacles de niveau professionnel sera l'élément principal du projet mais des salles de répétitions, des salles de cours et une salle d'exposition doivent venir compléter les installations.

Nous reconnaissons l'importance des coûts de construction et d'opération d'un tel projet. L'objectif étant d'améliorer la qualité de vie de la population et non d'augmenter son fardeau fiscal, nous proposons que la gestion de la Maison des arts et de la culture soit confiée à une corporation sans but lucratif.

Afin de rendre la Maison des arts et de la culture accessible au plus grand nombre de gens, nous sommes d'avis qu'elle devrait être localisée au centre-ville. Nous y voyons également une façon de dynamiser un secteur qui en a grandement besoin.

En plus des retombées économiques engendrées, la venue d'une Maison des arts et de la culture va créer un lien de rencontre culturel indispensable au développement harmonieux de notre ville.

Jean Marchand, président
Conseil des arts et de la culture

LETTRES OUVERTES

La FADOQ réclame une loi sur la protection de la vieillesse

L'ex-sénatrice Solange Chaput-Rolland se disait récemment complètement révoltée contre les abus et contre la violence faite aux personnes âgées. Évoquant son vécu quotidien à la Maison Jean-Emond, ce centre qui héberge des personnes de 70 à 90 ans violentées et battues par des enfants, par des gendres ou par des voisins, elle disait: «C'est inimaginable! Je n'ai jamais vu ça tant de visages crispés de tristesse sous l'effet de la peur et des menaces».

Lors du 15e congrès de l'Association québécoise de gérontologie, tenu récemment à Québec, elle rapportait le cas d'un vieillard battu au visage à coup de bottes de ski parce qu'on voulait mettre la main sur sa pension de vieillesse. Elle citait également le cas d'une autre personne âgée que l'on a battue pour la contraindre à louer un téléviseur qu'on lui a ensuite volé et qu'elle a dû payer.

Mme Chaput-Rolland réclame donc une loi sur la protection de la vieillesse, de la même façon qu'il existe déjà une loi sur la protection de la jeunesse et... une loi sur la protection des animaux. Elle demande aussi aux associations de personnes âgées d'exercer les pressions nécessaires auprès des élus pour faire avancer ce dossier.

Sensible à l'appel de Mme Chaput-Rolland, la FADOQ réclame vivement cette loi sur la protection de la vieillesse et la création d'un poste d'ombudsman ou d'un protecteur des aînés facilement accessible par téléphone. Cet ombudsman devrait être le plus près possible des gens âgés.

«Nous mettons toutes les forces vives de notre réseau au service de cette cause, de dire M. Philippe Lapointe, le président de la FADOQ, et nous exhortons les regroupements régionaux, les clubs de l'Âge d'or et leurs membres à joindre cette croisade de Mme Chaput-Rolland.

«Nous invitons le grand public à faire des pressions auprès de leurs élus municipaux ou provinciaux, à écrire dans les journaux et à profiter des tribunes radiophoniques ou télévisées pour que ceux-ci s'occupent de ce dossier dans les plus brefs délais», d'ajouter M. Lapointe.

Yvanhoe Lemay,
de la FADOQ

Des organismes à ne pas confondre

Mon nom est Mireille Morneau, directrice aux Relations publiques pour l'Association moto-tourisme de Saint-Hyacinthe. Suite aux tristes événements survenus au Domaine de l'Érable, nous faisons allusion à cette bagarre, nous précisons qu'il n'y a pas de lien entre l'AMTSH et le groupe impliquant les motocross.

L'année financière s'est terminée pour nous, le samedi 19 novembre 1994, par une soirée au Domaine de l'Érable, où une soixantaine de personnes, membres de AMTSH, étaient présentes.

C'était une participation intéressante compte tenu d'un membership de 85 membres, faisant de la moto de tourisme, respectant les règles élémentaires de sécurité et de courtoisie. Ce fut une désagréable surprise d'entendre certains commentaires à nos dépens, impliquant les événements dont nous traitons dans ce communiqué.

Nous profitons également de cette occasion pour inviter les gens faisant de la moto à se joindre à l'AMTSH. Cet organisme aide, entre autres, par l'intermédiaire de sa Fédération, à défendre les droits des motocyclistes.

On peut rejoindre l'AMTSH à l'adresse suivante: AMTSH, C.P. 482, St-Hyacinthe, Québec, J2S 7B8, 771-6631.

Mireille Morneau
directrice, Relations publiques

Si le Festival Rétro vous tient à coeur

Saint-Hyacinthe,
le 2 décembre 1994

Toutes les personnes désirant s'impliquer dans l'organisation du Festival Rétro de Saint-Hyacinthe sont cordialement invitées à adhérer au «Club des Amis». Ce regroupement permettra aux organisateurs d'être à l'écoute de la volonté des Maskoutains, et s'adresse à tout individu âgé de 18 ans et plus ayant à coeur le rétro.

L'adhésion à ce club peut se faire dès maintenant moyennant une cotisation annuelle de 10$. Chaque membre du «Club des Amis» se verra remettre une épinglette du Festival, un accès gratuit aux sites extérieurs pour chaque jour d'activités et 25% d'escompte sur tout achat de matériel promotionnel vendu par le Festival.

De plus, le «Club des Amis» devra s'élire trois représentants qui siégeront au Conseil d'administration à titre de membres individuels. Cette élection se tiendra lors de l'assemblée générale qui se déroulera le mercredi 25 janvier à 19 h à la Salle des Arts de l'Hôtel de Ville, située au 750, avenue de l'Hôtel de Ville à Saint-Hyacinthe. Ainsi, l'opportunité est offerte à tous et chacun d'apporter ses idées créatrices pour l'organisation du Festival.

L'invitation est donc lancée à tous les amateurs de rétro à s'inscrire avant le 13 janvier 1995 au «Club des Amis». Pour ce faire il suffit d'entrer en contact avec les responsables du Festival au 778-FÊTE (3383). Bienvenue à tous.

France Guilmain,, directrice général du Festival Rétro

Bienvenue à Saint-Hyacinthe

Je lisais récemment dans Le Courrier que 22% des gens qui travaillent à Saint-Hyacinthe sont de l'extérieur.

C'est probablement qu'ils ont compris que comme résident tu n'es pas le bienvenu. Après être devenu résident de notre belle grande ville, j'ai vite réalisé que dans le centre-ville de Saint-Hyacinthe tu ne peux posséder de voiture.

Pour stationner une voiture la nuit au centre-ville, tu dois en payer le prix. Pas question de stationner sur la rue, mais enfin, un beau grand stationnement offert au public; une partie avec parcomètres et l'autre sans parcomètre pour la journée complète, et ça gratuitement. Cependant le hic, c'est que tu ne peux stationner la nuit pour plus de 15 minutes.

Où doit-on stationner la nuit?

Probablement à l'extérieur de Saint-Hyacinthe. Normal que 22% des gens qui travaillent à Saint-Hyacinthe n'y demeurent pas. À 15$ la nuit pour stationner, un logement à l'extérieur est certainement moins dispendieux.

Pauvre SIDAC qui essaie par tous les moyens d'attirer les gens au centre-ville, la ville a certainement trouvé le moyen idéal de vider ce même centre-ville.

Rosaire Mailloux,
nouveau résident
de Saint-Hyacinthe

Une attitude étrange de M. Claude Béland

Lettres ouvertes
Journal Le Courrier
Saint-Hyacinthe, Québec

Je trouve étrange les déclarations de M. Claude Béland, président du mouvement des Caisses Desjardins, de se déclarer en public qu'il était en faveur que le Québec se sépare.

Pour qui M. Béland se prend-il? A-t-il décidé de se lancer en politique?!

Je suis membre d'une Caisse populaire depuis 25 ans, et beaucoup d'autres membres ont aussi trouvé ses propos bien mal placés.

Si M. Béland veut se lancer dans la campagne référendaire, il serait préférable qu'il démissionne de son poste, le plus tôt possible, et il fera ce que bon lui semble.

Nous croyons que M. Béland devrait plutôt garder ses opinions pour lui et ne pas essayer d'influencer les milliers de membres, lesquels, je suis certain, ne partagent pas tous son opinion.

À bon entendeur, salut!

M. Marcel Girard
3e rang
Sainte-Rosalie, Québec

Des contraventions qui tiennent du zèle!

(RL) - Les résidents de la rue Morison ont été victimes d'un zèle peu commun de la part des policiers de la Ville de Saint-Hyacinthe le 29 novembre dernier.

En effet, les employés de la Ville s'affairaient à refaire les trottoirs de cette artère, travaux qui faisaient suite au changement de la canalisation d'égout survenu le mois dernier. Durant la durée de ces travaux, les résidents de la rue Morison ont dû se résoudre à laisser leurs véhicules en bordure de la rue, n'ayant pas accès à leur propriété.

Quelle ne fut pas leur surprise en découvrant le lendemain matin que les policiers avaient placé des contraventions sur tous les véhicules stationnés dans la rue! En effet, depuis le 15 novembre, la Ville interdit le stationnement de nuit dans les rues, à cause du déblaiement de la neige.

M. Mario Dostie, inspecteur à la division Police du Service de la sécurité publique, a expliqué que les policiers n'avaient pas été mis au courant des travaux sur cette rue. Il a ajouté que les agents se devaient d'émettre des billets d'infractions, même s'il était évident que les résidents ne pouvaient garer leurs véhicules sur leurs propriétés cette nuit-là. Les policiers ne pouvaient savoir, a-t-il affirmé, si les propriétaires de ces véhicules résidaient bien sur cette rue. Il a précisé que les personnes qui ont reçu ces contraventions n'auront pas à les payer. Elles n'auront qu'à enregistrer un plaidoyer de non-culpabilité et un comité chargé de la vérification des plaintes se chargera ensuite de les annuler.

M. Dostie a spécifié cependant que les policiers se montreraient tolérants jusqu'à la fin des travaux.



En raison de la construction des trottoirs, les résidents de la rue Morison se sont vu forcer de garer leur véhicules en bordure de la rue, ce qui leur a valu une contravention de la part des policiers maskoutains. (Photo P.P.M.)

Nouvelles brèves

Alcool: la SQ surveille

(RL) - Les policiers de la Sûreté du Québec ont amorcé, le 1er décembre, leur Opération Capot visant à détecter les conducteurs en état d'ébriété. À la suite d'opérations à Acton Vale, Saint-Pie et Saint-Liboire, les policiers ont intercepté 132 véhicules, passé 21 tests d'ivressomètres et six personnes seront accusées d'avoir conduit avec des facultés affaiblies.

Les outils envolés

Un camion de la compagnie Volcano, stationné près de l'Auberge des Seigneurs, a été délesté de la majeure partie de ses outils le vendredi 2 décembre dernier.

Un seul numéro pour la SQ

La Sûreté du Québec peut maintenant être rejointe sans frais grâce à un seul numéro, et ce peu importe le lieu où est fait l'appel à travers le Québec. Il s'agit du 1-800-461-2131. Ce numéro n'est accessible que pour les appels d'urgence.

Battu par des voyous

Un homme de Rougemont s'est présenté à l'Hôpital Honoré-Mercier en fin de semaine dernière, souffrant d'ecchymoses dues à des coups donnés par une bouteille. L'homme a confié aux policiers avoir été battu par des voyous qui ont mis sa demeure sens dessus dessous. Le dossier a été confié à la SQ de Marieville.

Collecte des loyers

Un individu s'est emparé, la semaine dernière, de la collecte des loyers d'un immeuble à logements situé sur la rue Gauthier à Saint-Hyacinthe. Un homme âgé d'une vingtaine d'années a fait irruption vers 18 h 30, le 1er décembre, chez le concierge de l'endroit et, muni d'un revolver, s'est fait remettre une somme de 2 517 $ en argent. L'individu portait une cagoule noire, mesure 1 m 70 (5'7") et pèse 68 kg (150 lb).

Image'In

SI VOUS NE CONSERVEZ PAS CE PETIT COUPON VOUS POURRIEZ ÊTRE TRÈS DÉÇU EN ALLANT CHEZ IMAGE'IN. VOUS PAIEREZ 20% DE PLUS QUE TOUS LES AUTRES QUI L'ONT FAIT!!!

20%

sur le service de laminage et d'encadrement + tableau à prix rég.





1895 des Cascades 771-4039

0218221

SIDAC CENTRE-VILLE
SAINT-HYACINTHE

Pour vos achats de Noël voyez l'ambiance, le choix, et la qualité au centre-ville de Saint-Hyacinthe

- Animation
- Stationnement gratuit
- Tours de carriole
- Centre-ville illuminé



0216962

À Saint-Valérien

L'octogénaire n'a eu aucun chance

Les vendredis sont devenus des jours funestes dans notre région. Pour un troisième vendredi consécutif, les routes de la région de Saint-Hyacinthe ont été mortelles.

Cette fois, l'accident est survenu à Saint-Valérien, sur le chemin Martin, à quelques mètres seulement de Saint-Dominique. La victime est M. Robert Daigle, âgé de 87 ans, domicilié à Saint-Valérien.



Comme on peut le voir sur cette photo, la collision avec l'arbre a été extrêmement violente, arrachant littéralement l'avant de la voiture. (Photo Roger Lafrance)

■ **Roger Lafrance**

Celui-ci circulait en direction de Saint-Valérien, à bord de sa Datsun 200 SX, lorsqu'il perdit le contrôle de son véhicule dans une courbe prononcée de la route. La voiture percuta alors un arbre situé dans un p etit boisé. Le choc fut si violent que l'automobile se sépara en deux, à partir du tableau de bord.

Résidant tout près des lieux de l'accident, M. Raymond Deslandes se trouvait dans son atelier de soudure quand l'accident est survenu. Il dit n'avoir rien entendu du choc de la collision. C'est un client qui s'apprêtait à partir qui l'a alerté.

Le conducteur était déjà décédé à l'arrivée des policiers. D'ailleurs, ceux-ci eurent besoin des efforts des pompiers de Saint-Valérien et des pinces de décarcération de leurs collègues de Saint-Hyacinthe pour déloger le malheureux de son tombeau.

La chaussée du Chemin Martin semblait en parfait état le jour du drame. Le matin, la municipalité avait même répandu des abrasifs dans la courbe qui se trouvait glacée.

De même, les policiers n'ont relevé aucune trace de freinage dans la courbe. Une autopsie sur le corps de M. Daigle permettra de déterminer si la victime a subi un malaise au volant de son véhicule. Les policiers ont également demandé une expertise mécanique de la petite voiture.

Selon M. Raymond Deslandes, la courbe du Chemin Martin est dangereuse pour un conducteur qui ne la connaît pas suffisamment.

«Des accidents, il en arrive à tous les ans, a-t-il confié au COURRIER. Les gens vont beaucoup trop vite sur cette route.»



À 89 ans, il fracasse cinq véhicules!

La rue Laframboise a été le théâtre vendredi dernier, le 2 décembre, d'une véritable scène d'un film américain quand un conducteur âgé de 89 ans a effectué un dépassement par la droite. Après avoir frappé une première voiture stationnée, le véhicule a poursuivi sa course folle, frappant quatre autres véhicules dont l'un s'est retrouvé sur le toit, telle une boule dans un jeu de quilles. Le conducteur qui circulait certainement au-dessus de la vitesse permise n'a subi que des blessures légères. (Photo Éric Paré)

SPÉCIAL



MIDAN SÉCURITÉ

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

PROTECTION COMPLÈTE

Systèmes série 7000

À partir de: 549,00$

INSTALLATION INCLUSE

Pour informations:

Tél.: (514) 774-9872 Patrick

0216720

INTERNET

Un beau cadeau de Noël pour les gens de St-Hyacinthe et les environs

Grâce à un serveur **INTERNET**, les gens de la région de St-Hyacinthe pourront enfin accéder à **l'AUTOROUTE ÉLECTRONIQUE** via le réseau **INTERNET**

AUCUN FRAIS D'INTERURBAIN

1 mois d'abonnement gratuit à nos premiers abonnés (valide jsuqu'au 31 décembre)
Pour des plus amples informations

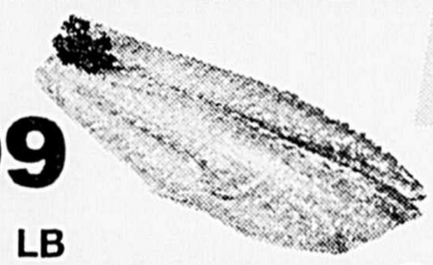
JRV INFORMATIQUE
1-514-777-2983
1-800-414-0931
Fax: 1-514-372-2984

0216723

SPÉCIAUX SPÉCIAUX SPÉCIAUX SPÉCIAUX SPÉCIAUX SPÉCIAUX

PATÉS AU SAUMON,
SPÉCIALITÉ MAISON
$3.99 CH.

FILET DE GRENADIER FRAIS
$6.99 LB



CREVETTES COCKTAIL
71/70
10/$2.49



PÉTONCLES FRAIS,
GROSSEUR 30/40
$12.99 LB

Poissonnerie Odessa
771-7799

Marché Centre
Ouvert le dimanche de 8 h à 16 h

0216726

Desjardins et les jeunes

Deux projets voient le jour: une tournée dans les maisons des jeunes, une mission en pays éloigné

Une tournée dans les maisons des jeunes, un nouveau prix Desjardins: la Fédération des caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska a levé le voile sur deux projets destinés aux jeunes de la région. Elle envisage de s'engager davantage auprès de sa jeune clientèle au cours des prochains mois.



Les représentants de la Fédération des CPD de Richelieu-Yamaska ont annoncé deux projets destinés aux jeunes. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Robert Marquis, conseiller à la Direction Affaires institutionnelles et coopératives, Alain Plouffe, président des caisses populaires du secteur maskoutain et Claude Marchesseault, directeur à la Direction Affaires institutionnelles et coopératives.

Les adolescents seront invités à assister à un spectacle intimiste présenté par l'auteur-compositeur-interprète David Étienne Durivage, le 9 décembre prochain, à la Maison des jeunes de Saint-Hyacinthe. M. Durivage a reçu le Prix Yves-Gagnon après avoir obtenu le plus grand nombre de votes de l'assistance lors des demi-finales du Festival international de la chanson de Granby en 1993. Il poursuivra sa tournée dans les villes de Sorel, Acton Vale, Granby et Saint-Pie. Actuellement, plusieurs secteurs des caisses populaires du territoire de Richelieu-Yamaska organisent le spectacle dans la maison des jeunes de leur localité.

Isabelle Simard

Entre 50 et 75 adolescents sont attendus à la première représentation, qui aura lieu à Saint-Hyacinthe. Desjardins assumera le support technique des spectacles pour un montant global de quelque 10 000$.

«La tournée des maisons des jeunes Desjardins a pour but d'aller retrouver les jeunes dans leur environnement, en dehors du contexte scolaire. Desjardins vise également à diffuser la chanson québécoise et spécifiquement celle de chez nous et à encourager un jeune artiste identifié comme une étoile montante dans le monde musical», a expliqué Pierre Séguin, conseiller à la Direction des Affaires institutionnelles et coopératives de la Fédération des C.P.D. de Richelieu-Yamaska.

Concours Desjardins

Dans un deuxième temps, Desjardins a annoncé qu'un nouveau prix sera accordé parmi les jeunes qui participeront au Concours des jeunes Desjardins. Que ce soit par l'écriture ou par le dessin, les étudiants des niveaux primaire et secondaire pourront encore une fois exprimer leur créativité, cette fois-ci sur un sujet qui les touche: l'amitié. «Entre amis, aucune frontière» sera le thème de l'édition 1995, qui prendra fin le 10 février. Les participants courront la chance de remporter de nombreux prix. L'année dernière, les caisses populaires du secteur maskoutain ont remis plus de 8 000$ en prix dans les écoles de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe -Val Monts et les maisons d'enseignement privées maskoutaines.

Le «Prix Développement international Desjardins» consistera en une mission d'observation d'une durée de dix jours, l'été prochain, dans un pays où Développement international Desjardins soutient des projets, c'est-à-dire en Amérique latine, dans les Antilles, en Afrique, en Asie du Sud-Est ou en Europe centrale de l'Est. Deux jeunes pourront prendre part à la mission. Ils seront choisis parmi les élèves de 4e et 5e secondaire, dont le dessin ou le texte aura atteint la finale nationale du Concours des jeunes Desjardins, auquel participent plus de 2 800 écoles du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de l'Acadie.

Atelier de Rembourrage Saint-Hyacinthe enr.

2620 Lafontaine

773-2400

et son personnel remercient sa nombreuse clientèle pour la confiance qu'elle nous a témoignée et profitent de l'occasion du temps des fêtes pour lui offrir ses meilleurs voeux

Joyeux Noël Bonne Année 1995

DONNEZ UN CADEAU POUR L'ANNÉE!

à 35,00$ (taxes incluses)

EXCLUSIFS AUX ABONNÉS DU COURRIER



Une chance incroyable d'offrir en cadeau 52 Courrier à prix imbattable

Note: Pour les non-abonnés Abonnez-vous à prix régulier **49,25$** et obtenez un second abonnement cadeau **à 35$**

Date limite de l'offre: 22 décembre 1994

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Service des abonnements

655 Ste-Anne, St-Hyacinthe J2S 5G4

773-6028

Pour souscrire à un abonnement à 35$ (taxes incluses), vous devez être un abonné en règle du Courrier. Vous devez remplir les deux coupons de cette page et les retourner avec le paiement. Le récipiendaire de ce cadeau doit résider à une adresse différente du souscripteur et ne pas être un abonné du Courrier.

ABONNÉ

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

Code Postal: ..... Tél.: .....

ABONNEMENT CADEAU

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

Code Postal: ..... Tél.: .....

Date du début de l'abonnement: .....

0217607

Mal au dos?

L'orthothérapie est une discipline professionnelle qui connaît bien les troubles mécaniques que le corps humain est susceptible d'éprouver au cours de sa vie.

L' orthothérapie est un traitement qui s'attaque directement aux racines du mal.

Louise Flibotte

Massothérapeute • Kinésithérapeute • Orthothérapeute

Clinique Ortho-Plus
17505 Philie
Saint-Hyacinthe (Québec)
778-2061

Membre de L'Ordre des Orthothérapeutes
Membre A.N.N. A.M.S. inc.

0217952

Expo-carrières à la Polyvalente

(MP) - Lors de la remise des bulletins, le 17 novembre dernier, plus de 26 stands d'informations carrières étaient installés au carrefour de la polyvalente Hyacinthe-Delorme de midi à 21 h. Vingt cégeps et six commissions scolaires étaient invités à y présenter leur offre de services.

La présence de représentants de la grande région de la Montérégie, de régions contiguës et même de régions aussi éloignées que Jonquière (Cégep-techniques de communication), Rimouski (Institut maritime du Québec), Victoriaville (École québécoise du meuble et bois ouvré) et Trois-Rivières (Cégep-techniques papetières) a donné à cet événement une envergure provinciale.

À l'instigation de MM. Jacques Audet et Raymond Picard, conseillers d'orientation assistés de M. Liguori Larrivée, enseignant en information scolaire et professionnelle de la Polyvalente, les élèves ont pu ainsi obtenir toutes les informations sur la plupart des formations professionnelles offertes au collégial et au secondaire dans le système scolaire québécois.

En outre, les parents qui devaient se rendre chercher le bulletin de leur enfant, ont été en mesure d'approfondir les projets d'orientation de leurs jeunes en rencontrant au carrefour les responsables des institutions participantes.

Tous ont pu constater que beaucoup d'efforts ont été déployés pour aider les jeunes à choisir leur orientation scolaire l'an prochain. La Polyvalente se propose de répéter l'an prochain l'expérience qui a connu beaucoup de succès.



Vingt cégeps et six commissions scolaires participaient à l'expo-carrières à la Polyvalente qui a attiré de nombreux élèves et parents.

BIENVENUE

À LA GRANDE MAISON



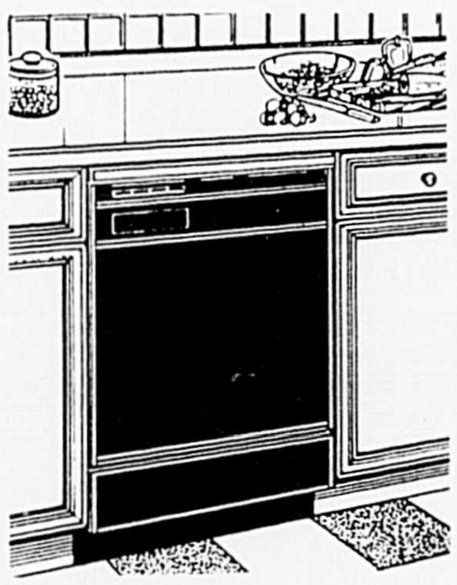
☑ Les deux plus GRANDS MAGASINS de meubles, d'appareils électroménagers et ÉLECTRONIQUES

☑ Le plus GRAND CHOIX!

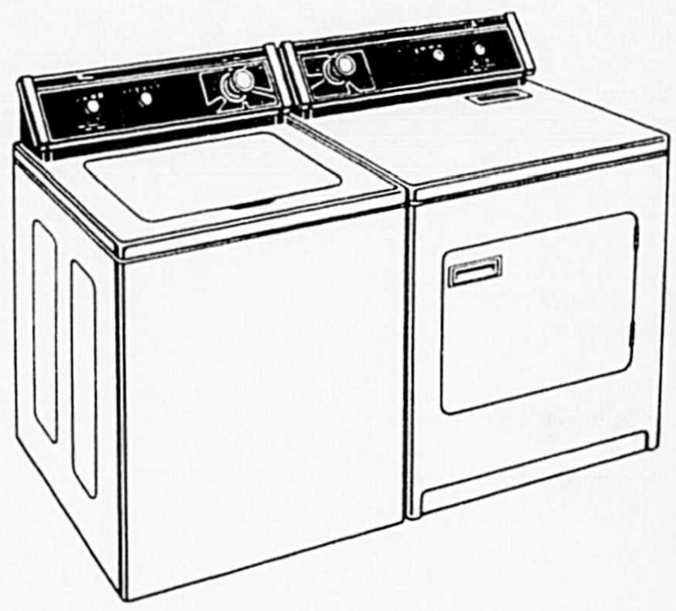
☑ Les meilleurs prix T.T.C.! (toutes taxes comprises)

☑ Ne payez rien avant 1996*

.*Sujet approbation de crédit. Avec léger supplément, taxes payables à l'achat.



Whirlpool APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



Whirlpool APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

★ LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRÉES DE LA RÉALITÉ

MAISON ETHIER

Ultra

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi
9h à 21h
Sam. 9h à 17h, dim. 10h à 17h

ROUTE 116,
267, boul. Sir Wilfrid Laurier
SAINT-BASILE-LE-GRAND 653-1556/1-800-363-9408

FACE AU COLLÈGE MILITAIRE
126, RUE JACQUES-CARTIER NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 346-1090 / 1-800-363-1090

C5 03 12DB

Aubaines dans notre CENTRE DE LIQUIDATION: 845 rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, 346-6129/ 1-800-663-6129

Tour de ville

Adhésion renouvelée

Les autorités municipales de Saint-Hyacinthe renouvellent leur adhésion à la Société pour la recherche et la formation en Montérégie. La cotisation pour l'année qui vient est de 1 000$.

Représentants du Conseil

Des conseillers ont été désignés comme représentants du Conseil sur les commissions, comités et organismes paramunicipaux. Ce sont MM. Normand Bergeron et Bernard Avard, au Bureau de tourisme et des congrès; Claude Marchesseault, au Centre muséologique; Bernard Barré, Normand Bergeron et Denis Fontaine, à la commission des Finances; Gérard Dupré, Denis Fontaine et Laurier Comtois à la commission des Services techniques; Bernard Avard, au Centre d'exposition Expression.

Procédure approuvée

Une procédure sera approuvée et des mesures seront prises à l'endroit des contrevenants (actes de vandalisme commis dans certains immeubles de la Ville, plus particulièrement dans les stades). Des réclamations seront faites, les préposés à l'entretien pouvant identifier avec assez de précision les groupes responsables, locataires des locaux à des moments bien précis.

Des postes comblés

Mme Linda Cadorette devient chef inspecteur des bâtiments au service de l'Urbanisme; elle agira également comme fonctionnaire désignée à la MRC des Maskoutains. De son côté, Mme Linda Isabelle est embauchée au poste de technicienne en informatique, au service des Finances, remplaçant à ce poste Mme Sylvie Cadorette.

Trottoirs non entretenus

Les trottoirs ne sont pas entretenus partout en Ville, durant l'hiver. Déblayer face à sa propriété peut rendre le propriétaire responsable des dommages pouvant résulter d'accidents, en raison de la neige ou de la glace.

Déblayez les bornes

Pour repérer rapidement les bornes d'incendie durant l'hiver, des tiges avec plaquettes sont posées. Plusieurs bornes étant sur des propriétés privées, il est demandé aux résidents de voir à ce que les tiges ne soient pas brisées et que les bornes soient dégagées. On assure ainsi un repérage facile au service des Incendies.

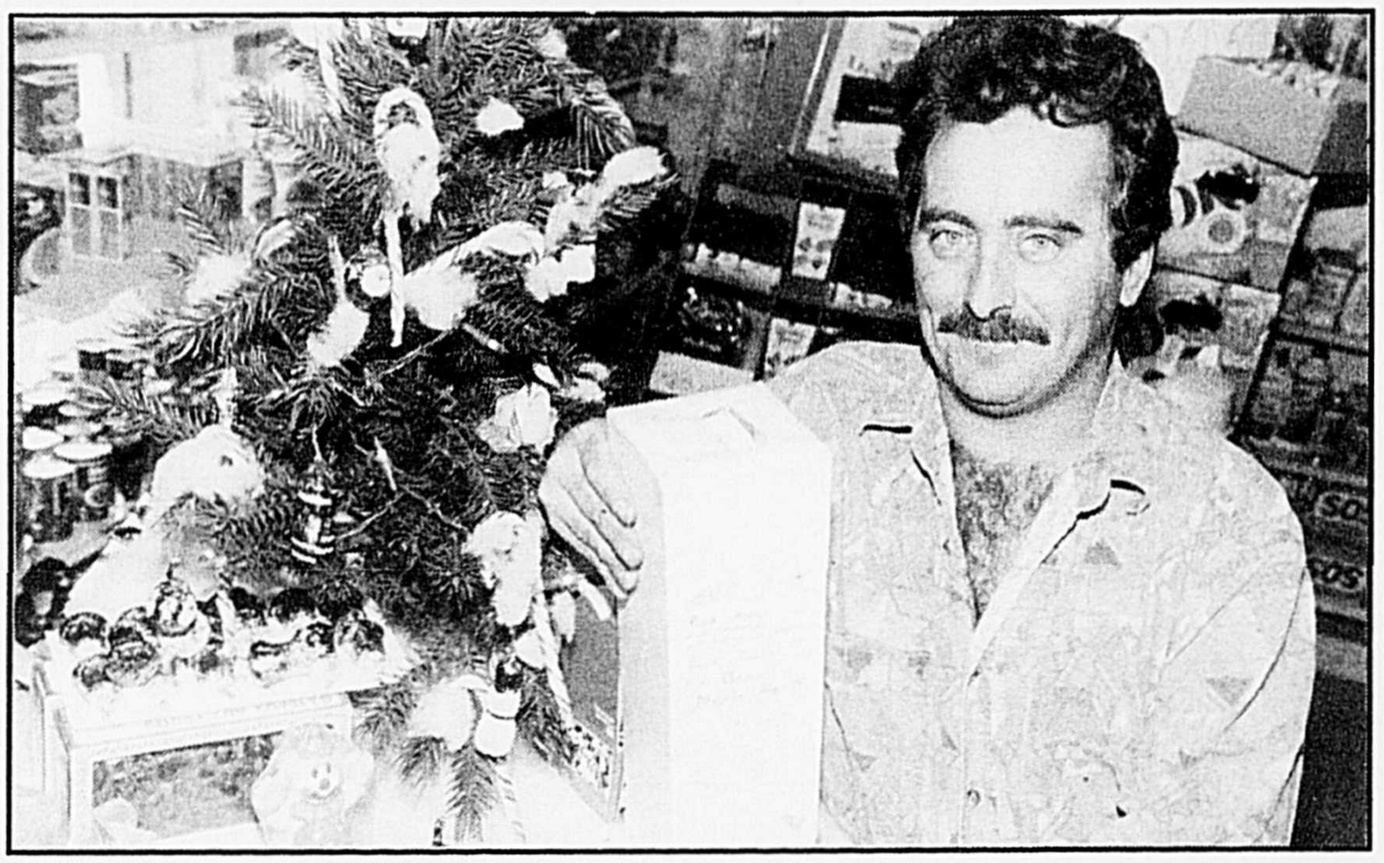
Parcomètres gratuits

Pour ceux qui ne le sauraient pas encore, les parcomètres sont gratuits au Centre-Ville, tant sur les terrains de stationnement qu'en bordure des rues. Ce cadeau aux automobilistes se poursuivra jusqu'à la fin de la première semaine de janvier.

Marcel Therriault,
agent d'information
Service des Communications

Une âme charitable, mal récompensée...

(I.S.) - Un vol a été perpétré aux alentours de 2h, dans la nuit de dimanche à lundi, au Dépanneur Variétés Chez Mimi, sis au 1305, rue Saint-Amand à Saint-Hyacinthe. Les cambrioleurs ont dérobé une soixantaine de cartons de cigarettes, quelques caisses de bière, des billets de loterie et de l'argent liquide.



Alain Guignard, propriétaire du Dépanneur Variétés Chez Mimi, a été photographié quelques jours avant de remettre le don à sa cliente et d'être ensuite victime d'un cambriolage.

Jouant de malchance, le propriétaire du commerce, Alain Guignard, a semblé un peu étonné d'avoir été la cible des malfaiteurs alors qu'il venait tout juste de poser un geste charitable à l'endroit de Marie-Chantale Raymond, une résidente de Saint-Hyacinthe.

Sa bienfaisance ne lui a certes pas été d'un très grand secours, si ce n'est qu'il gardera toujours un merveilleux souvenir de ce moment où il a remis un montant de plus de 100$ à une jeune femme de 24 ans, victime d'un grave accident de la route qui a coûté la vie à Pierre Beauregard, le père de ses deux jeunes enfants.

«Marie-Chantale est une bonne cliente, une amie à moi. Durant son séjour à l'hôpital, j'ai pensé organiser une levée de fonds pour lui permettre d'égayer son Noël. Elle n'a pas beaucoup d'argent et pour l'aider à surmonter cette période très difficile, j'ai demandé aux clients de souscrire à la cause en lui offrant un don. Tout le monde a été très généreux», de dire M. Guignard. Mme Raymond vient à peine de quitter le Centre hospitalier Honoré Mercier et se remet peu à peu du tragique accident qui lui a causé de multiples blessures graves au visage.

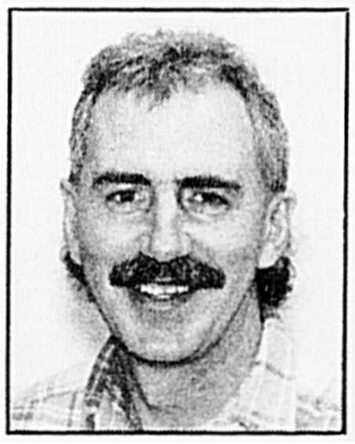
NOUVEAU
LABORATOIRE SUR PLACE
SERVICE EXPRESS

Lucien Martel
Greiche & Scaff
Docteur en optométrie

- Examen de la vue
- Centre de verres de contacts

Galeries St-Hyacinthe
773-2210

Jean-Guy Forand



nouvel entrepreneur
électricien à Saint-Hyacinthe
avec plus de 20 ans
d'expérience
Jean-Guy vous invite à le
consulter pour tous vos travaux
électriques:
Industriel, Commercial, Résidentiel
Ouvrage garantit
Estimation Gratuite

FORAND ÉLECTRIQUE
Entrepreneur électricien
2740, Godbout, Sainte-Rosalie
Tél.: (514) 799-5103 Fax: (514) 799-5130
0218228

Vente fin d'année
50%
sur toutes nos montures
Cette offre est valide jusqu'au 31 décembre 1994 sur montures en stock seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
0206400

NOËL '94

"OPÉRATION DIGNITÉ PARTAGE"

DU CENTRE DE BÉNÉVOLAT DE SAINT-HYACINTHE INC.

Dans le cadre du Noël '94 "Opération Dignité Partage", le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe fait appel à la générosité de la population de la région maskoutaine, pour venir en aide aux nombreuses familles démunies qui s'y présentent, pour demander de l'aide.

À l'approche de Noël, ces familles dont les besoins sont plus criants, demandent d'abord de la nourriture et aussi des jouets (neufs ou usagés) ou autres cadeaux pour leurs enfants et Ado. (0-15 ans).

Le Centre de Bénévolat souhaite par votre générosité, pouvoir apaiser leur faim et adoucir leur fête de Noël.

Tous vos dons peuvent être déposés au Centre de Bénévolat au 1015, rue Girouard Ouest, du lundi au vendredi de 8:30 à 16:30 heures jusqu'au 23 décembre 1994.

0218304

Offrez-lui, à l'occasion des fêtes, ce qu'elle désire...



un *Certificat-cadeau*
chez *Audrey Mode*
1712 des Cascades ouest
Centre-Ville
Tél.: 773-7890
0217951

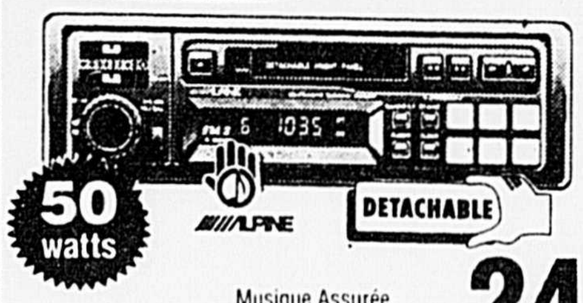
Vente Bye Bye '94

RIEN À PAYER AVANT 1996

sur items sélectionnés

PAYEZ ET EMPORTEZ

ALPINE RADIO D'AUTO... ANTIVOL!



- Am/fm 24 mémoires
- Cassette auto-inversion
- Façade détachable

Musique Assurée
VOUS AVEZ NOTRE ROTECTION

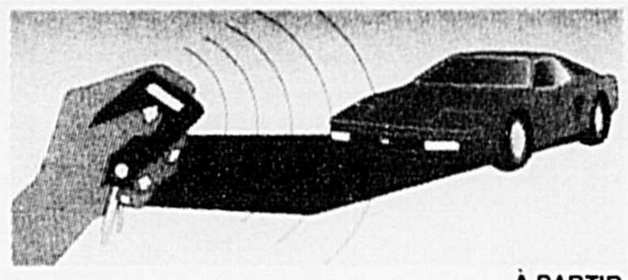
249,99$

TÉLÉCOULEUR 20"



- ✓ Télécommande toutes fonctions
- ✓ Affichage à l'écran
- ✓ Minuterie automatique

269,99$



DÉMARREUR À DISTANCE

√ – Démarrez sans souci
√ – Confort et commodité

À PARTIR DE:

129,99$

TOSHIBA VIDÉO VHS STEREO HI-FI



EFFETS SPÉCIAUX "PARFAITS"

V3

- ✓ Télécommande universelle
- ✓ Conception ultra performante v3

439,99$



TÉLÉPHONE SANS FIL

49,99$*

LIMITE DE 1 PAR CLIENT

BALADEUR AM/FM/CASSETTE

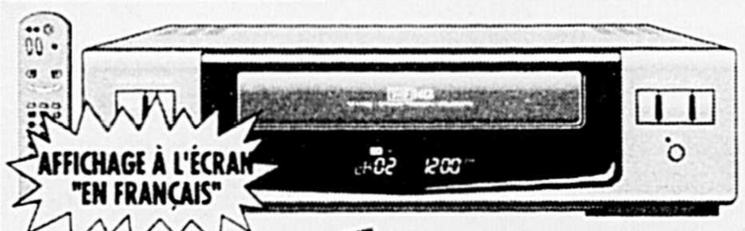
RABAIS 33%



19,99$

RÉG.: ~~29,99$~~ LIMITE DE 1 PAR CLIENT

GoldStar VIDÉO "VHS" HAUTE QUALITÉ



- ✓ Intelligence artificielle
- ✓ Programmation sur 1 an
- ✓ Chargement central

RIEN À PAYER AVANT 1996

249,99$

SHARP MONITEUR 26" STÉRÉO



AFFICHAGE À L'ÉCRAN "TRILINGUE"

- ✓ Réducteur de bruit DBX
- ✓ Télécommande universelle
- ✓ Décodeur pour malentendant

RIEN À PAYER AVANT 1996

599,99$

YAMAHA

CHAÎNE AUDIO *(R-95), UNE EXCLUSIVITÉ STÉRÉO PLUS*

- √ Récepteur 40 mémoires 90 watts.
- √ Magnétocassette double auto-inversion.
- √ Lecteur laser à 5 disques.
- √ Enceintes acoustiques 3 voies.



RIEN À PAYER AVANT 1996

1099,99$

SONY. CAMÉRA VIDÉO "8MM"



ZOOM DE 10X SENSIBILITÉ DE 2 LUX

RIEN À PAYER AVANT 1996

- ✓ Complètement automatique
- ✓ Télécommande

899,99$

JVC MONITEUR 33" STÉRÉO



SONORITÉ AMBIOPHONIQUE

RIEN À PAYER AVANT 1996

- ✓ Télécommande maîtresse
- ✓ Bornes audio/vidéo

1199,99$

JVC CHAÎNE AUDIO "CINÉMA MAISON"



SONORITÉ "DOLBY PRO-LOGIC" PUISSANCE AVANT 2 X 60 w PUISSANCE CENTRALE 60w PUISSANCE ARRIÈRE 2 X 20 w

220 watts

- ✓ Récepteur am/fm "pro-logic"
- ✓ Lecteur laser à 5 disques
- ✓ Double cassette
- ✓ 5 haut-parleurs inclus

APRÈS LA REMISE DU FABRICANT

RIEN À PAYER AVANT 1996

1229,99$

VALEUR DE: 1499,99$

60 STEREO plus AUDIO+VIDEO

«À VOTRE SERVICE »

Financement sujet à l'acceptation du dept. de crédit
Les photos peuvent différer des modèles en vente
Certains items sont limités à un par client
Appareil remis à neuf

STEREO plus VISA MasterCard

2145, RUE STE-ANNE
SAINT-HYACINTHE
Voisin de la caisse populaire Bourg-Joli
774-0433

CENTRE DE SERVICE
TECHNICIENS DIPLÔMÉS SUR PLACE
Nous réparons toutes les marques de vidéo. TV, audio, micro-ondes, Nintendo, etc.
Service 24 heures
(SUR ENTRETIEN)

0216721

Météo

Une autre semaine où la neige se fera attendre

La première semaine complète de décembre connaîtra des températures qui seront lentement à la baisse jusqu'en deuxième moitié de semaine.



Michel Morissette

Après le passage d'une importante dépression sur le nord-est américain en début de semaine qui occasionnera plusieurs heures de pluie sur le sud du Québec, une zone de haute pression en provenance de l'ouest canadien ramènera les températures à des valeurs saisonnières durant la période du 7 au 9 décembre avec du beau temps.

Le retour de l'air doux augmentera les probabilités de pluie pour le début du prochain week-end.

***

La semaine du 27 novembre au 3 décembre a de nouveau enregistré des températures au-dessus de la moyenne saisonnière avec une température moyenne de 0,4°C, soit 3° plus doux que la normale. Quatre journées ont enregistré des maximums supérieurs à 5°C. Les températures furent en dents de scie tout au long de la semaine. En effet, après quarante heures consécutives au-dessus de 0°C, les températures se sont retrouvées durant trente-quatre heures consécutives sous le 0°C en milieu de semaine pour finalement se retrouver de nouveau durant les quarante-quatre dernières heures de la semaine au-dessus de 0°C.

Quatre journées ont reçu des précipitations mesurables pour une accumulation totale de 18 mm de pluie et 8 cm de neige. L'ensoleillement de la semaine fut légèrement plus élevé que la normale avec une insolation totale de 20 heures. Trois journées ont enregistré cinq heures et plus d'ensoleillement. La vitesse moyenne du vent fut de 11 km/h. La journée la plus venteuse fut le 29 novembre avec des rafales supérieures à 55 km/h en après-midi. Le vent dominant a soufflé du secteur sud durant trente-trois heures.

***

Voici un résumé climatologique du mois de novembre à Saint-Hyacinthe: La température moyenne enregistrée fut de 4,0°C, soit 2,2° de plus que la normale qui se situe à 1,8°C. Ce fut par conséquent le mois de novembre le plus doux depuis 1979 et le deuxième mois consécutif avec des températures nettement au-dessus de la moyenne saisonnière.

Un total de 89 mm de pluie est tombé durant le mois ce qui représente 14 mm de pluie de plus que la normale qui est de 75 mm, soit le mois de novembre le plus pluvieux depuis 1989. Cependant, on a reçu seulement 10 cm de neige durant cette période ce qui représente 14 cm de moins que la normale qui se situe à 24 cm.

Un beau total de 107 heures d'ensoleillement fut enregistré ce qui représente 41 heures de plus de soleil que la normale qui est de 66 h, soit le mois de novembre le plus ensoleillé depuis 1978. La vitesse du vent fut de 12 km/h. Le vent dominant a soufflé du secteur ouest durant 184 heures.

Lever et coucher du soleil

6 déc.:	7 h 17 - 16 h 08
7 déc.:	7 h 18 - 16 h 08
8 déc.:	7 h 19 - 16 h 08
9 déc.:	7 h 20 - 16 h 08
10 déc.:	7 h 21 - 16 h 08
11 déc.:	7 h 22 - 16 h 08
12 déc.:	7 h 23 - 16 h 08

Durant cette période on perdra 6 minutes de clarté.
Le premier quartier de lune est prévu pour le 9 décembre à 16 h 07.

Importante saisie de cocaïne à Saint-Hyacinthe

(RL) - Le COURRIER apprenait au moment de mettre sous presse que les policiers de la GRC et de la Sûreté municipale avaient procédé à une importante saisie de cocaïne à Saint-Hyacinthe.

Un individu a été arrêté: il s'agit de Mario Renière, âgé de 31 ans, identifié par les policiers comme un important revendeur de drogues à Saint-Hyacinthe, notamment dans les établissements licenciés du centre-ville.

Les policiers ont perquisitionné dans la résidence de l'accusé mais aussi dans sa «cache», située dans un logement du 885 Laframboise. C'est à cet endroit qu'il procédait à la préparation de la cocaïne et à sa pesée.

C'est ainsi que les policiers ont pu saisir pas moins de 354 grammes de cocaïne, une valeur de 145 000 $ sur la rue. De plus, les agents ont saisi une somme de 25 000 $ en argent.

Mario Renière a comparu le 2 décembre au Palais de justice et hier pour sa remise en liberté. L'opération a même conduit les policiers maskoutains à effectuer des perquisitions à deux autres endroits.

Il s'agissait d'une opération conjointe entre les corps policiers. Les responsables de l'enquête étaient André Potvin et Pierre Lasnier pour la GRC et Pierre Laflamme pour la Sûreté municipale.

LIVRAISON À DOMICILE



Rôti de porc frais, bout des côtes, environ 3 lbs
$1.49 lb $3.29 kg

Côtelettes de porc frais
$2.29 lb $5.05 kg



Rôti de porc frais, bout du filet, environ 3 lbs
$1.79 lb $3.95 kg

Côtelettes de porc frais, désossées papillon
$3.99 lb $8.80 kg

Rôti de longe de porc désossé
$3.49 lb $7.70 kg

Porc frais haché maigre
$1.79 lb $3.95 kg

Viande à tourtière porc et veau haché
$2.29 lb $5.05 kg

FRUITS et LÉGUMES



Clémentines du Maroc
99¢ lb $2.18 kg

Pommes Granny Smith, grosseur 125 É.U. 69¢ lb $1.52 kg

Citrons, grosseur 140, produits É.U. 4/79¢

Ananas, grosseur 12, É.U. $1.99 ch.

Cantaloup grosseur 23, É.U. 99¢ ch.

Oranges, grosseur 138, sans pépins É.U. $1.49 douz.

Tomates rouges, grosseur 6x6 É.U. 99¢ lb $2.18 kg

Choux de Bruxelles, produit É.U. contenant 10 on. 99¢ ch.

Concombre anglais, grosseur moyen, É.U. $1.59 ch.

Épinards, cello de 12 on. É.U. $1.09 ch.

Piments verts, grosseur large, É.U. 99¢ lb $2.18 kg

Zuchinis, produit É.U. $1.19 lb $2.62 kg

Laitue romaine, grosseur 24, É.U. $1.49 ch.

PLATS CUISINÉS et CHARCUTERIE



Rôti de longe de porc cuit sur la broche
$6.99 lb $15.41 kg

Roulé aux oeufs à la viande
6/$2.29

Veau haché maigre, produit décongelé
$2.69 lb $5.93 kg

Creton de porc maison
$2.79 lb $6.15 kg

Côtes de porc levées à l'ail
$3.99 lb $8.80 kg

Boeuf haché mi-maigre
$2.19 lb $4.83 kg

Jambon cuit parisien Tour Effeil
$4.99 lb $11.00 kg

Poulet aux ananas
$3.99 lb $8.80 kg

Riz frit chinois aux légumes
$2.19 lb $4.83 kg

Texte prévaut en tout temps

MARCHÉ Viand-O-bec inc. plus

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi 8h30 à 19h00
Jeudi, vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 17h00 - Dimanche 8h30 à 17 h

1245, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
774-5404

Valide du 6 au 11 décembre 1994

0212474

Exposition commerciale et industrielle à Saint-Césaire

L'exposition commerciale et industrielle de Saint-Césaire, organisée par les Chevaliers de Colomb du conseil 2172, se déroulera les 21, 22 et 23 avril 1995 à l'aréna Guy Nadeau.

La présidence d'honneur sera assumée par Bertrand Millette.

Ce dernier invite la population à réserver un kiosque le plus tôt possible, en communiquant avec Gaston Thivierge, au numéro de téléphone suivant: 469-3853.



La Banque Royale donne généreusement à la Maison Victor-Gadbois

La Banque Royale a remis une contribution de 10 000$ à la Maison Victor-Gadbois, un établissement spécialisé dans l'accueil de cancéreux en phase terminale. Soucieuse de son engagement social, la Banque Royale consacre un pour cent de ses profits avant impôts aux oeuvres de bienfaisance et organismes sans but lucratif. Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, Mme Aline Ranger, directrice de région, Rive-Sud (Longueuil), Banque Royale; M. Roland Guy, premier vice-président, Services de détail, Québec, Banque Royale, remettant le don au directeur général de la Maison Victor-Gadbois, M. André Déry, accompagné du trésorier de la Maison, M. Raymond Lesage, conseiller en placements, RBC Dominion valeurs mobilières inc. et d'un membre du conseil d'administration de cette belle oeuvre montérégienne, M. Rolland Bernard, vice-président retraité, Services de détail, Québec, Banque Royale.

Matelas Super chiro de 510 ressorts
20 ans garantie

39" matelas.....110$ ensemble.....200$
ensemble.....165$ Queen matelas...170$
54" matelas.....135$ ensemble.....250$

Matelas mousse 39" / 4"38$

ENS. CUISINE 5 MCX 199$

159$ CHAISE SUR BILLES

129$

Plate-forme 39" 54" 60" 45$

À PARTIR DE 179$

Sofa-lit à partir de: 299$

179$

Vitre lumineuse 275$

Lit capitaine choix de couleurs 69$

Variétés St-Hyacinthe Inc.
17420, CENTRALE (Secteur St-Joseph)
St-Hyacinthe 774-1878

Quantités limitées. Les photos peuvent differer

0216717

Noël c'est pour bientôt...

VENTE

Noritake

Économisez 30% à 40%
sur tous les modèles
de vaisselle NORITAKE
jusqu'au 18 déc. '94.

Suggestions cadeaux *à partir de:* 5,00$

PRÉLUNE
1675 Allée du Marché, Centre-Ville
778-1310
Plan mise de côté

0218229

Recours collectif

Invitation à toutes les femmes porteuses d'implants mammaires au gel de silicone

(MP) - Mme Manon Doyer, représentante des femmes porteuses d'implants au gel de silicone de la compagnie Dow Corning et son procureur, Me Yves Lauzon, demandent à toutes les femmes qui veulent se renseigner ou s'inscrire au recours collectif de téléphoner au (524) 287-1000, à Montréal, ou au 1-800-287-4595, pour l'extérieur, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 21 h.

Toutes les informations, assure Me Lauzon dans un communiqué récent, seront gardées confidentiellement (coordonnées et dossier médical) y compris à travers le processus judiciaire. Seul le nom de Manon Doyer sera véhiculé dans le public.

«Le jugement du juge André Denis (de la Cour supérieure du Québec), en permettant le recours collectif à Mme Manon Doyer, veut ainsi assurer que toutes les femmes porteuses d'implants mammaires au gel de silicone de la compagnie Dow Corning aient accès à la justice», de préciser Me Lauzon.

Expliquant qu'elle ne tenait pas à semer la panique chez les femmes porteuses d'implants mammaires au gel de silicone, Manon Doyer a cependant tenu à réitérer que toutes les femmes porteuses d'implants mammaires au gel de silicone ont le devoir de se renseigner.

Mme Doyer ajoute: «Les femmes ne doivent pas avoir peur de se manifester. Il y va de leur santé présente ou future. Car on ne sait pas quand le problème risque de se présenter. Après tout, c'est de notre corps dont il s'agit.»

Portes ouvertes aux Jardins d'Honorine

Pour faire suite à l'inauguration officielle de la garderie Les Jardins d'Honorine qui a eu lieu le 5 décembre, une journée «porte ouverte» se tiendra le mercredi 14 décembre, de 9 h à 20 h, au 1025, rue Gauthier. Une équipe compétente et dynamique accueillera le public pour répondre aux questions.

À compter du 3 janvier 1995 la garderie Les Jardins d'Honorine sera fonctionnelle et les tout-petits pourront y vivre des moments merveilleux dans une atmosphère chaleureuse.

Pour toutes informations supplémentaires, il suffit de contacter Mme Johanne Vigeant, directrice, dès le 12 décembre au 778-1777.



Grande ouverture de l'entrepôt

LEVI'S®

MERCREDI, 7 DECEMBRE 1994

COMPAREZ ET ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

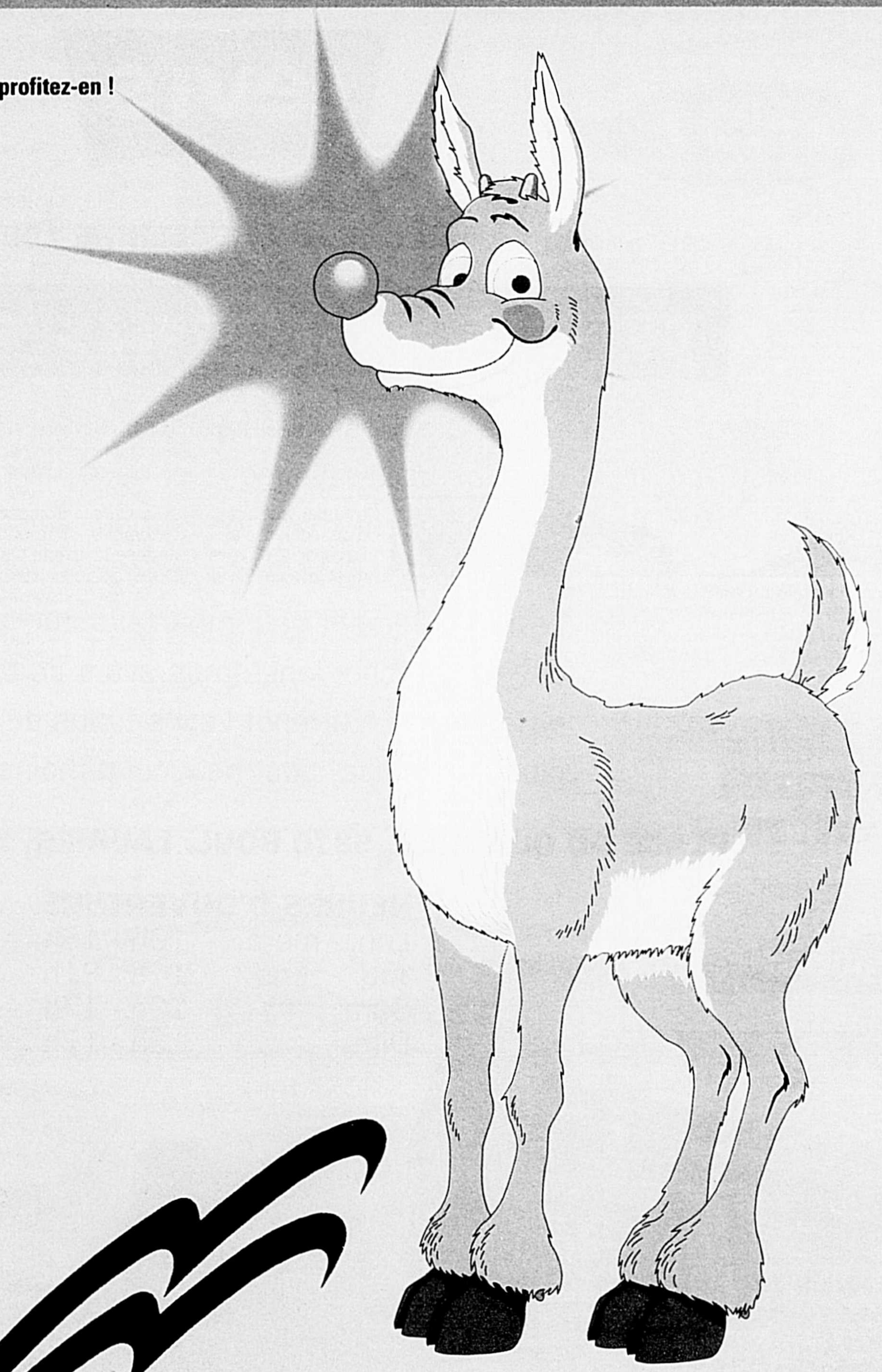
Venez là où les aubaines sont aussi célèbres que nos jeans, blousons et hauts. Venez là où c'est amusant d'économiser sur des fins de série, des modèles uniques et des jeans Levi's® tellement peu imparfaits que vous devrez chercher longtemps avant de trouver la différence. L'Entrepôt Levi's : plus de choix et plus de service, pour beaucoup moins.

PLACE DU QUARTIER, 5870 BOUL. LAURIER, SAINT-HYACINTHE

HEURES D'OUVERTURE

Lun. - merc.	10h - 18h
Jeu. - vend.	10h - 21h
Sam.	10h - 17h
Dim.	12h - 17h

MAIL MONTENACH...
SI PRÈS DE VOUS POUR LES FÊTES !



VISITEZ LE ROYAUME DU PÈRE NOËL

Le photographe du Père Noël sera sur place... profitez-en !

Samedi 3 décembre :	10h à 16h
Du 4 au 10 décembre	
Dimanche :	13h à 16h
Lundi, mardi, mercredi :	13h à 19h
Jeudi, vendredi :	13h à 20h
Samedi :	10h à 16h
Du 11 au 24 décembre	
Dimanche :	13h à 16h
Lundi, mardi, mercredi :	13h à 16h30
Jeudi, vendredi :	13h à 20h
Samedi :	10h à 16h

LA HALTE-GARDERIE

POUR LE BONHEUR DES ENFANTS... ET DES PARENTS !

Un service offert gratuitement.*

Du 13 novembre au 10 décembre	
Dimanche :	13h à 16h
Jeudi, vendredi :	13h à 20h
Samedi :	10h à 16h
Du 11 au 24 décembre	
Dimanche :	13h à 16h
Lundi au vendredi :	13h à 20h
Samedi :	10h à 16h
Du 26 au 31 décembre	
Lundi, mardi, mercredi :	13h à 16h30
Jeudi, vendredi :	13h à 20h
Samedi :	10h à 16h

*Maximum 2 heures par enfant.
Pour les enfants de 3 ans et plus.

UNE BALADE À BORD DU P'TIT TRAIN DES FÊTES...

C'EST TELLEMENT AMUSANT !

La gare est face à Métro.
Voir horaire sur la Promenade.

SOUHAITEZ JOYEUX NOËL À CEUX QUE VOUS AIMEZ !

Offrez-leur des certificats-cadeaux !
Ils sont disponibles en coupures de 5 $, 10 $ et 20 $ au stand d'information ou au bureau de l'administration.

mail Montenach

SI PRÈS DE VOUS !

boul. Laurier, Beloeil

120 magasins et boutiques
Canadian Tire • Eaton • Métro • Zellers

Pour que cessent les malentendus

«Nous sommes aphasiques, nous ne sommes pas fous»

-Un groupe d'aphasiques de Saint-Hyacinthe

Rencontrés le 24 novembre dernier, lors d'une de leurs réunions hebdomadaires à l'Hôtel-Dieu, une dizaine de membres du chapitre maskoutain de l'Association des aphasiques du Québec, ont insisté pour expliquer que même s'ils souffraient d'un trouble de langage qui les empêchent de communiquer normalement, ça tourne toujours rond dans leur tête, comme avant l'accident dont ils ont été victimes et qui a laissé des séquelles plus ou moins graves selon l'atteinte neurologique.

«Ça peut arriver à n'importe qui, raconte M. Gendron. Moi, j'étais au restaurant en train de prendre un café avec ma femme. Soudain j'ai comme vu noir, je me sentais mal, tout perdu, je ne comprenais pas ce qui m'arrivait. Je n'étais pas capable de conduire, c'est ma femme qui m'a amené d'urgence à l'hôpital.»

■ **Madeleine Pion**

«Ce n'est que le lendemain matin que j'ai appris que j'avais été victime d'un accident cérébro-vasculaire, continue-t-il, avec beaucoup d'émotion partagée entre l'anxiété d'exprimer clairement ce qu'il veut dire, et le soulagement d'être écouté et compris. J'avais le corps paralysé du côté droit, mais la séquelle la plus dure c'est la parole qui ne veut plus sortir. Comme un ordinateur dont l'accès serait soudain bloqué. Lire et écrire sont aussi pénibles. Il faut tout réapprendre!»

L'orthophoniste-audiologiste, Lise Vallières, responsable de la réadaptation au centre Hôtel-Dieu et animatrice du groupe, explique ici que l'aphasie est toujours reliée à un dommage au cerveau dans la zone du langage.

«Le plus souvent, dit Mme Vallières, ce dommage résulte d'un accident cérébro-vasculaire, d'une tumeur cérébrale ou d'un traumatisme crânien, à la suite d'un accident d'auto par exemple. La capacité de récupérer dépend de la gravité de l'atteinte des cellules de la zone du langage» (située dans l'hémisphère gauche du cerveau qui commande au côté droit).

«Du jour au lendemain, ça change toute une vie», soupire M. Gendron, qui était électricien auparavant et a dû céder la direction de son entreprise.

«Ce n'est pas facile à vivre pour les conjoints, ou les enfants non plus, de témoigner Mme Choinière, qui accompagne son mari, un ex-camionneur, dans son processus de réhabilitation.

«On est porté à s'isoler», opine avec forces gestes M. Leclerc, un ex-cadre de direction qui lutte farouchement pour sa réhabilitation tant physique que langagière.

«On a tellement peur de se tromper, admettent aussi Mmes Poirier, Barloz, Turcot et compagnie. Quand les autres nous fuient en plus, parce qu'ils ne comprennent pas ce qui nous arrive, c'est encore plus frustrant et décourageant.»

Tous sont unanimes à louer la chance unique fournie par l'Association qui leur a permis de sortir de leur isolement, de travailler ensemble à retrouver leurs facultés de communication, à foncer, à accepter de se tromper et recommencer.

«Oui, nous sommes vivants», veulent-ils dire avec Lina Parent, comédienne et chargée des relations de presse au Théâtre aphasique, qui vient présenter son premier spectacle 'Le silence qui parle', le 13 décembre prochain, à 19 h 30, à l'auditorium du pavillon Honoré-Mercier.

«Il s'agit d'une belle occasion pour le grand public de mieux connaître et comprendre l'aphasie, invite Mme Vallières. De plus une période d'échanges avec des personnes aphasiques suivra la représentation.» Pour réservations, composer le 774-6495 (poste 2690).



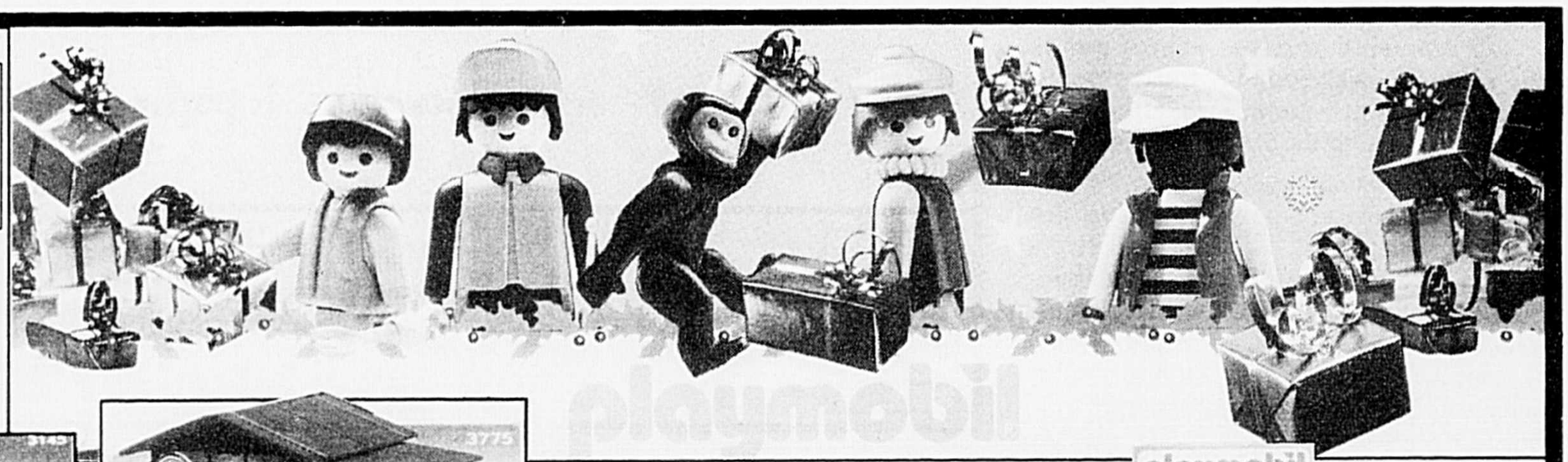
Lise Vallières, orthophoniste-audiologiste, montre à Céline, devenue aphasique à la suite d'un accident de la route, des photos représentant des scènes de la vie courante, l'incitant à identifier et nommer des objets familiers qu'elle y reconnaît. (Photo P.P.M.)

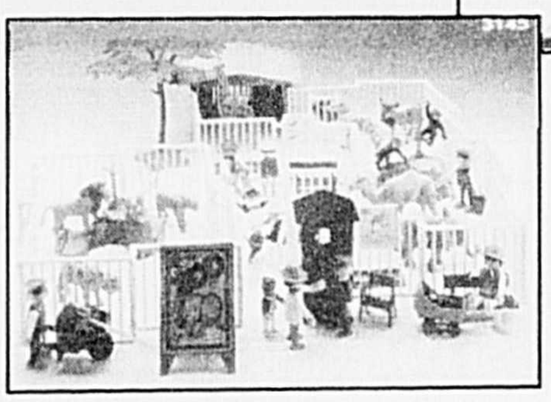


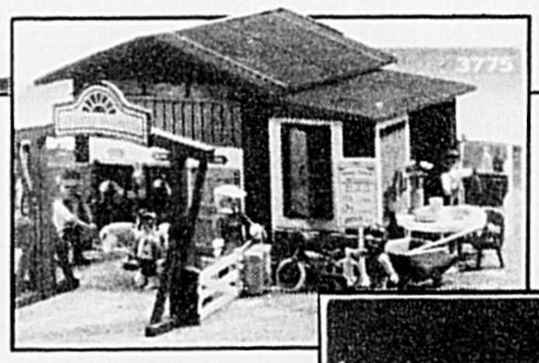
Communication orale ou écrite, mimes et langage gestuel, font partie du travail de réhabilitation. Sur la photo, Isabelle Faucher, stagiaire en orthophonie, invite Mme Poirier et Mme Barloz, à commenter l'affiche créée pour la pièce de théâtre 'Le silence qui parle'.(Photo P.P.M.)

Gérard Lalime

Dépositaire autorisé



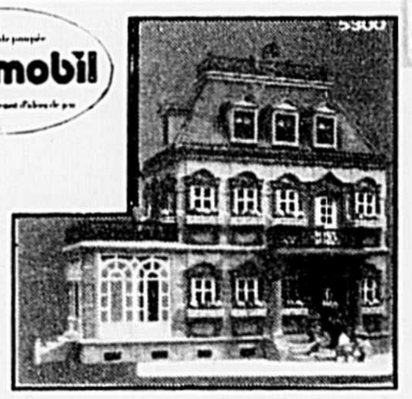


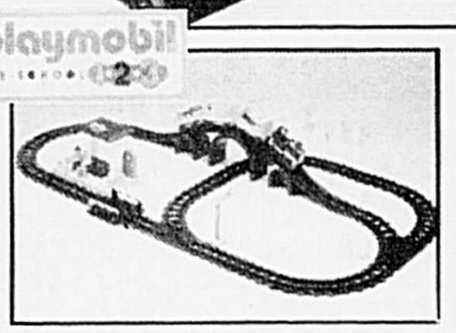


Des heures de plaisir et de rêve avec cette Ferme Équestre.



Hélicoptère de sauvetage
Accessoires + personnages inclus.





Joindre, charger, échanger, séparer – toutes ces activités ne présentent aucun problème avec le train et la multitude de véhicules offerts dans la gamme Playmobil 1.2.3. Le train offre plus particulièrement une infinité de variations possibles.

- ENFIN UN ZOO CHEZ VOUS SANS LES INCONVÉNIENTS...

Bienvenue à tous les clubs récréatifs et comité de loisirs: on s'occupe de vous!

COMPAREZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER – UN SEUL ENDROIT POUR VOS EMPLETTES DES FÊTES.

Gérard Lalime

Emballage de cadeaux "GRATUIT"

PLAN DE MISE DE CÔTÉ

Ouvert le dimanche de midi à 16 h 30 et tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21 h à compter du 5 décembre.

Excellence sports

15845, rue St-Louis, St-Joseph – St-Hyacinthe 773-6634

PRÉPAR VISA PAIEMENT DIRECT

0216725

Benoit Benoit, candidat aux Grands Montérégiens

(RL) - La MRC Les Maskoutains a soumis le nom de M. Benoit Benoit à titre de Grand Montérégien pour l'année 1995.

M. Benoit est une figure avantageusement connue à Saint-Hyacinthe, ayant présidé les destinées du Groupe Commerce pendant de nombreuses années. Parallèlement à sa carrière, M. Benoit a été bénévole dans de nombreux organismes de Saint-Hyacinthe et de la région. Notons seulement le Club Richelieu, la Fondation Honoré-Mercier, la Clé sur la porte, sans compter le Centre de bénévolat dont l'édifice porte son nom grâce à une contribution financière importante.

M. Benoit a été reçu membre de l'Ordre national du Québec en 1987 et a eu l'honneur d'être un Grand Coeur d'or en 1990 commandité par Air Canada.

Selon le préfet de la MRC Les Maskoutains, M. Gaétan Adam, le nom de Benoit Benoit serait tout approprié pour recevoir le titre de «Grand Montérégien», devant toutes les réalisations qu'il a accomplies. La Ville de Saint-Hyacinthe et de nombreux autres organismes ont également accepté d'appuyer la candidature de M. Benoit.

Ce n'est que le printemps prochain que l'on saura si sa candidature a été reçue par le jury.



M. Benoit Benoit a non seulement présidé le Groupe Commerce, sa contribution auprès de nombreux organismes de Saint-Hyacinthe a été exemplaire. (Photothèque Le Courrier)

La Caisse populaire de Saint-Pie atteint un actif de 50 $ millions

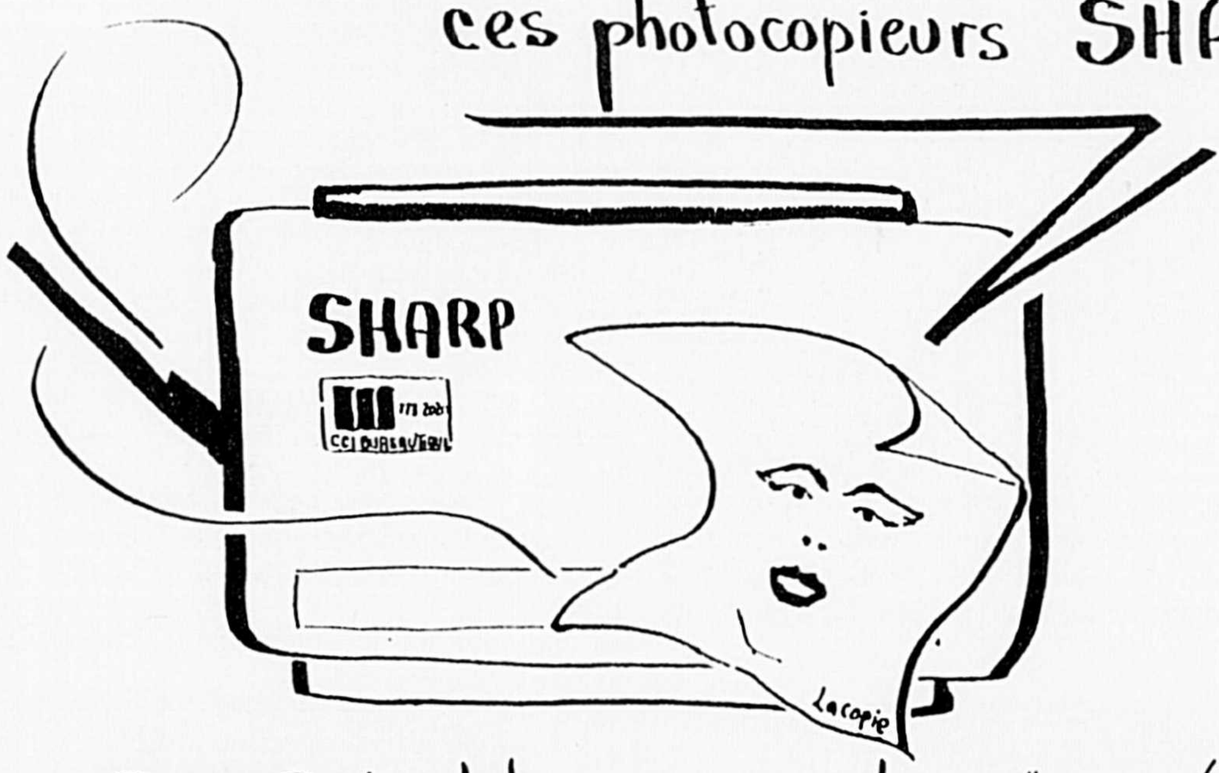
(IS)- L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Saint-Pie a remporté un franc succès cette année. Les membres ont été invités à visiter des stands et à s'informer sur les différents services offerts par le Mouvement Desjardins. La Caisse populaire a fièrement annoncé qu'elle venait d'atteindre un actif de 50 $ millions.

Dans son allocution, le président du conseil d'administration, Réjean Lacasse, a remercié les membres pour la confiance qu'ils témoignent à la Caisse populaire de Saint-Pie. Cette dernière a également été félicitée pour son engagement social, soit un appui au Gîte des Oies Blanches. En opération depuis le printemps dernier, cette maison accueille des gens atteints du sida et tente de leur donner une meilleure qualité de vie.

Des élections ont également eu lieu. À l'intérieur du conseil d'administration, Gertrude Bousquet, Francine Giard et Jacinthe Martin ont été réélues à l'unanimité, de même que Ovélus Bousquet, au conseil de surveillance. À la commission de crédit, Christian St-Jacques succède à Gérard Tanguay, qui ne sollicitait pas de renouvellement de mandat.

Les organismes sans but lucratif ont été invités à participer à un concours. Ces derniers doivent présenter leurs diverses réalisations. Une somme de 1 000$ sera distribuée en prix aux gagnants.

Wow! Quelle impression ils produisent ces photocopieurs SHARP.



SHARP des photocopieurs à partir de $80.49/mois +tx
(Location de 36 mois)

SHARP

C.C.I. BUREAUTIQUE INC.
3395 Picard, St-Hyacinthe Suite 100
773-2020

LA VENTE DE FERMETURE SE POURSUIT...

BIJOUTERIE ROYALE
Une tradition de 45 ans.
1790 Des Cascades, St-Hyacinthe 774-6300
0218224

RABAIS ROYALE:

- Achetez 1 ITEM Obtenez 30% DE RABAIS
- Achetez 2 ITEMS Obtenez 40% SUR LE TOTAL DE CES 2 ACHATS
- Achetez 3 ITEMS Obtenez 50% SUR LE TOTAL DE CES 3 ACHATS ET +

MERCURE
RABAIS ROYALE

Plus +
*Rabais additionnel de 10%
sur bagues et alliances en or
*Si l'un des rabais Royale est une alliance ou bague en or, obtenez un rabais additionnel de 10% sur le prix de cette bague ou alliance.

Achetez votre liberté pour seulement 19,95$ par mois.



Soyez libre de joindre qui vous voulez, quand vous voulez avec le **Liberti de Bell Mobilité**.

C'est le téléphone cellulaire **portatif le moins cher sur le marché : 19,95$/mois***.

Et **le téléphone vous appartient**! Vous obtiendrez également **30 appels gratuits à la maison****

chaque mois pendant les trois premiers mois. Décidément, ça ne coûte pas cher la liberté.

Bell *Mobilité*

Enfin libre

Informez-vous en composant le 1 800 43-Liberti ou passez chez l'agent le plus près de chez vous.

*Plan Liberti de 18 mois seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options additionnelles en sus. Appels locaux au tarif de 95¢/min. Frais annuels d'accès au réseau en sus après le 31 décembre 1994. L'appareil peut différer du modèle illustré. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Disponible chez les agents participants. **Appels locaux seulement.

AGENT AUTORISÉ

St-Hyacinthe
Info-Comm, tél.: (514) 778-1911

CENTRE HI-FI ÉLECTRONIQUE · Distribution aux Consommateurs · GM · JEAN COUTU · Lebeau VITRES D'AUTOS · SPEC ÉLECTRONIQUE MON EXPERT-CONSEIL · STEREO Gilbeau AUDIO·VIDEO · Le SuperClub Vidéotron

Le CD-ROM «journaux» et «revues» à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain

L'usager de la Bibliothèque T.-A-Saint-Germain, de Saint-Hyacinthe, a maintenant à sa disposition le tout nouveau service du CD-ROM (Compact Disk - Read Only Memory).

Avec le CD-ROM «Actualité-Québec», il a accès aux publications suivantes: La Presse, Le Devoir, Le Soleil de Québec, Le Droit d'Ottawa, le magazine culturel Voir et la revue l'Actualité (les onze derniers mois de parution).

■ **Vianney Théberge**

Le CD-ROM «Point de repère» contient les références de 213 000 articles parus depuis 1980 dans plus de 480 périodiques de langue française dont près de 3 500 articles en texte intégral provenant de 40 revues québécoises (de 1980 à 1994).

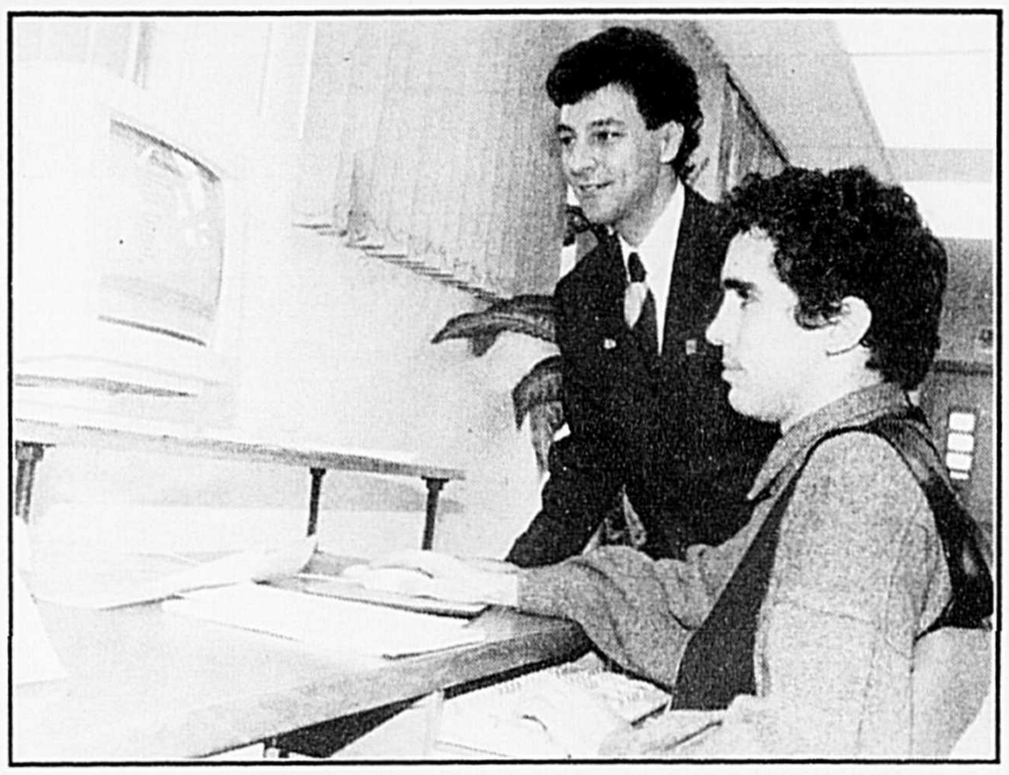
Comme l'expliquait M. Éric Labonté, bibliothécaire, «le CD-ROM est un équipement informatique permettant la lecture de disques compacts sur lesquels est enregistrée de l'information; cette information peut être textuelle, mais aussi audio-visuelle. Il s'agit donc d'un outil de recherche multimédia structuré de façon à permettre au chercheur d'accéder rapidement à l'information en utilisant diverses clés d'accès.»

On peut obtenir un article selon la date, le centre d'intérêt, le centre géographique, l'auteur, le genre d'article, la publication, l'agence, le jour d'édition et la longueur de l'article.

Bien plus, on peut également demander à l'ordinateur de sortir les articles à partir de deux sujets distincts mais qui se complètent; à titre d'exemple, celui qui voudrait aborder les drogues chez les adolescents n'aura qu'à demander à l'ordinateur de lui présenter les articles traitant des «adolescents» et ceux traitant des «drogues». Voilà qui simplifie de beaucoup la recherche.

M. Denis Bourassa, adjoint à la direction, a précisé pour sa part, que «le temps d'utilisation sera limité à une heure, et en ce qui a trait à l'impression d'articles, il y a un coût de 0,50$ la feuille.»

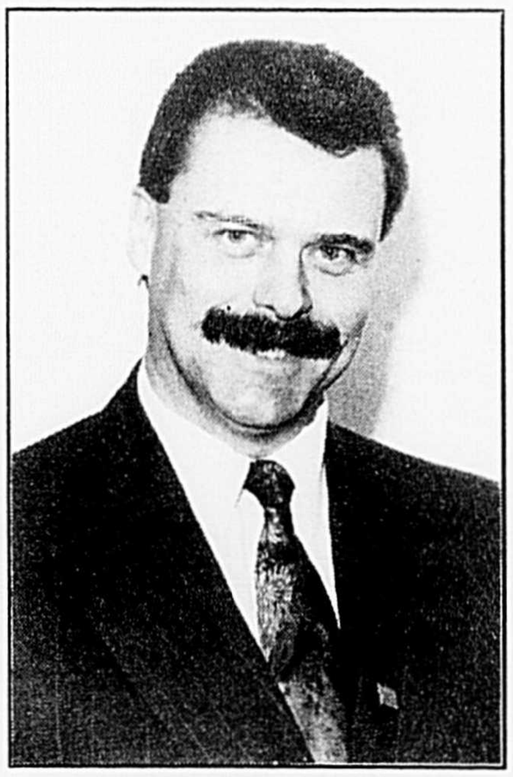
Le progrès ne s'arrête pas là puisque dans peu de temps, les ordinateurs de la Bibliothèque seront en réseau avec le CD-ROM, et en plus, ceux qui possèdent un «Modem» pourront avoir accès de chez eux, à l'ordinateur central de la Bibliothèque et consulter l'inventaire. Il s'agit d'un pas de plus vers l'autoroute électronique.



En présence de M. Denis Bourassa, adjoint à la direction, M. Éric Labonté, bibliothécaire, consulte le nouveau service de la Bibliothèque, le CD-ROM «Actualité-Québec».

LA CLINIQUE OPTO PLUS DE SAINT-HYACINTHE

À PARIS!!!



Dr Robert Théroux

Le Dr Robert Théroux, optométriste associé à la Clinique "Opto Plus" de Saint-Hyacinthe fut délégué officiel de l'Association des Optométristes du Québec au Salon International des lentilles et montures ophtalmiques qui s'est récemment tenu à Paris. Le SILMO présente en primeur les lentilles, montures et instruments ophtalmiques de fine pointe. En plus de participer à cet important salon de portée mondiale pour connaître les nouvelles tendances de la mode et de la technique, le Dr Robert Théroux fut membre du jury du premier grand prix du SILMO.

OPTO PLUS

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE SAINT-HYACINTHE

2960, boul. Laframboise
773-5555

Saint-Pie
75 Saint-François
772-2401

0218313

Cantel sait parler affaires!

149,95 $*



Téléphone "Flip"

Abonnez-vous au Forfait Affaires de Cantel et, pour 49,95 $ par mois*, obtenez:

- 50 minutes de temps d'antenne local en semaine chaque mois.
- Temps d'antenne local illimité la fin de semaine.
- Le service Message Mobile® et la Facturation détaillée pendant douze mois, une valeur de 130 $.

En prime

- Temps d'antenne local illimité le premier mois.

*Pour obtenir un téléphone à 149,95 $, il faut signer une entente Forfait Affaires à 49,95 $ par mois d'une durée de trois ans. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Offre réservée aux nouveaux clients, sur approbation du crédit. Frais d'interurbains et taxes non compris. Frais initiaux de mise en service et frais annuels d'accès au réseau en sus. L'offre se termine le 31 décembre 1994. Offert par les détaillants participants. Le détaillant peut vendre à prix moindre.

Centre Esthétique pour l'Auto Inc.
2995 Dessaules
St-Hyacinthe
Tél.: (514)773-7096
Fax: (514)773-2688

VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

0216722

CANTEL AGENT AGRÉÉ

PRIX DÉFIANTS

Une hausse de prix très importante sera en vigueur à partir de janvier '95 pour plusieurs compagnies d'appareils électroménagers.

En réservant avant le 25 décembre '94 Meubles Bernard Tanguay s'engage à vous livrer vos appareils sans aucune hausse de prix.

Date limite 30 mars '95.

HOTPOINT
Fait pour durer

GRATUIT
Ensemble de vaisselle 20 pièces d'une valeur de **100$**
à l'achat d'un ensemble réfrigérateur et cuisinière Hotpoint Jusqu'à épuisement des stocks.



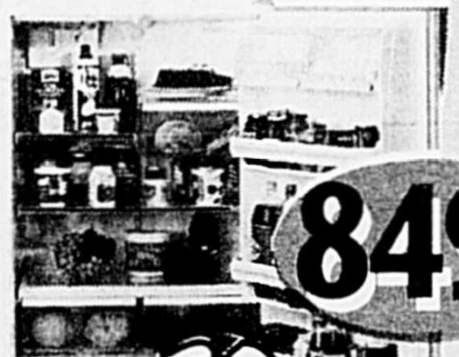


Cuisinière à partir de:
549$



Réfrigérateur sans givre 18 pi.3
- Portes texturées
- Consommation d'énergie réduite

849$





699$

Réfrigérateur sans givre 18 pi.cu.
- Portes texturées
- Consommation d'énergie réduite

Cuisinière 30 pouces
- Offerte également en blanc sur blanc moyennant supplément
- Surface lisse en Ceran' avec éléments rayonnants perfectionnés.
- Mise en marche différée électronique.
- Porte de four en verre.

869$



899$

Ensemble



Lave-vaisselle
- 3 niveaux de lavage.
- Broyeur d'aliments mous.
- Option séchage "sans chaleur" économique.

429$



699$

Ensemble



149$



2 agitateurs dans 1
L'agitateur spécial "Hand-wash" prend bien soin de vos tissus délicats.

Laveuse
- 8 cycles, 3 niveaux d'eau.
- 4 températures de lavage/rinçage.
- Filtre autonettoyant.
- Distributeurs de javellisant et de produit assouplissant.
- Garantie de 10 ans sur la transmission.

Sécheuse
- 6 cycles incluant séchage automatique.
- Très grand orifice de chargement.
- Lumière de tambour.
- Porte réversible.
- Garantie de 10 ans sur le tambour.

Joyeux Noël
et
Bonne Année
Votre Meubleur de Saint-Dominique
une bonne raison pour sauver de l'argent.

LE MEUBLEUR

LE MEUBLEUR
Pour obtenir le MEILLEUR
CARTE D'ACHATS

MasterCard VISA

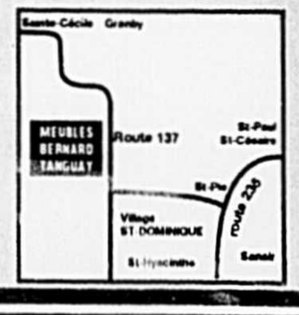
HOTPOINT
Fait pour durer

MBT

Meubles BERNARD TANGUAY Inc.

à seulement 15 minutes de Saint-Hyacinthe et de Granby

1903, rue Principale, Saint-Dominique (514) 773-0785



0218150

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CONSEIL

Les CEC de la région présentent un bilan positif

Emphase sur l'information, l'employabilité et les services!

C'est en présence de nombreux partenaires des Centres d'emploi du Canada (CEC) de la région de Saint-Hyacinthe, que le directeur du bureau régional, M. Pierre Lavigne, a brossé un portrait positif des réalisations de l'année 1993-1994.

«Nous avons traité 19 979 demandes de prestations d'assurance-chômage et pas moins de 87 millions $ ont transité dans nos mains. Le recouvrement des trop-payés a généré une somme de 959 032$. La durée moyenne des prestations a été de 25,1 semaines et les prestataires ont touché une moyenne hebdomadaire de 246,21$», a-t-il dévoilé.

■ **Jean-Marie Fontaine**

À tous les partenaires qui bondaient la salle de conférence, M. Lavigne a dit: «Nous avons besoin des uns et des autres».

Le directeur régional a évidemment souligné que les Centres régionaux avaient mis beaucoup d'emphase sur l'information, l'employabilité des travailleurs, les services aux clientèles, ainsi que sur la rapidité à traiter les dossiers.

«Nous nous reconnaissons des forces et des faiblesses et nous avons développé et investi dans notre personnel pour mieux répondre aux besoins changeants. Le personnel des Centres de Saint-Hyacinthe, de Beloeil et d'Acton Vale a offert un service de haute qualité à la clientèle. Dans un environnement effervescent où le changement est devenu une constante, les résultats opérationnels obtenus en 1993-1994 dans les secteurs d'activités reliées à l'assurance-chômage, à l'emploi et en enquête et contrôle ont été positifs», a commenté M. Lavigne.

Celui-ci a également fait valoir que la région était une des plus dynamiques au Québec pour cibler ses interventions prioritaires.

«L'élaboration de solutions aux problèmes complexes du marché du travail a amené les Centres d'emploi du Canada à se concerter avec l'ensemble des partenaires pour sensibiliser les entreprises et les travailleurs à l'importance de la formation. Le Centre a été un des instigateurs de Formaction et nous avons été très fiers d'y être associé. La concertation du milieu est primordiale dans notre planification stratégique. Il y a déjà 5 ans que nous définissons nos orientations et élaborons nos plans d'action avec nos partenaires qui représentent la collectivité», a-t-il exposé.

Le directeur du Centre d'emploi de Saint-Hyacinthe a également rendu publiques d'autres données intéressantes.

«Nous avons investi plus de 4,3 millions $ dans les fonds d'assurance-chômage et de ce montant, 1 million $ a été alloué à l'achat de formation. La composante 'étudiants indépendants' a généré des déboursés de 1,5 million pour financer la participation de 194 prestataires d'assurance-chômage à des cours préparatoire à la formation professionnelle et des cours de formation professionnelle. Au niveau de l'emploi, les CEC de la région ont consacré plus de 9 millions $ par le biais des programmes et services pour développer l'employabilité des travailleurs. Le personnel des services d'emploi a rencontré 4 322 personnes en entrevue, tenu 104 sessions d'information de groupes et réalisé 1 681 entrevues de counselling d'emploi».

M. Lavigne a estimé que le personnel des Centres d'emploi de la région, oscillant entre 75 et 85 personnes en période de pointe, a engendré des retombées économiques de 3 millions $.

«Le thème central autour duquel s'articuleront nos actions est d'investir dans les gens, c'est-à-dire prendre conscience du fait que l'investissement dans nos ressources humaines est la clé du renouveau économique et social dont nous avons besoin. La création du ministère du Développement des ressources humaines Canada reflète bien cette idée. Les Centres d'emploi du Canada prioriseront cette année le développement d'une culture de service axée sur le client et plus particulièrement sur les prestataires d'assurance-chômage. Les nouvelles technologies et les nouveaux créneaux exigeront une main-d'oeuvre compétente. L'année 1994-1995 sera celle de la réforme de la sécurité sociale, du marché du travail et de l'apprentissage à laquelle tous seront appelés à définir les problèmes et à proposer des solutions», a conclu M. Pierre Lavigne, avant de convier les visiteurs qui le désiraient à effectuer une visite guidée du Centre.

Solide partenariat dans la région de Beloeil

Faible scolarisation des travailleurs à Acton Vale

(J.-M.F.) -Surnommé par ses proches, Oncle Georges, M. Pierre Beaulieu, responsable du Centre d'emploi du Canada à Acton Vale, n'a pas vraiment réussi à accrocher un sourire aux lèvres de son auditoire lorsqu'il a procédé à l'analyse de la dernière année.

«Les Valois ont une réputation d'être plus ou moins mobile. J'espère que les jeunes s'accrocheront et viseront un diplôme quelconque. Le secondaire V est un minimum puisqu'on reconnaît au détenteur un potentiel», a exprimé clairement M. Beaulieu qui s'inquiète visiblement de la faible scolarisation des travailleurs de la région d'Acton qui auraient en moyenne moins de 9 ans de scolarité.

«Nous avons mis l'emphase sur cette problématique et nous avons multiplié les gestes pour solutionner ce problème. L'obtention d'un cours de formation générale de 15 places à la Polyvalente Robert-Ouimet, pour une deuxième année consécutive, a permis à 32 adultes de parfaire leur formation», a-t-il poursuivi.

Le Centre d'emploi d'Acton a maintenu ses actions avec le Comité des quatre grandes industries de cette région en collaboration avec le Comité d'aide au développement des collectivités du milieu.

«Des visites industrielles, de la documentation adaptée à chaque industrie et une conférence, ont renforcé le message aux adolescents face au contexte du marché du travail local et des exigences de plus en plus pointues des employeurs. Même avec une structure industrielle fortement concentrée dans les secteurs mous (cuir, textile, caoutchouc), ces jeunes ont pu réaliser que ces industries connaissent également des changements technologiques majeurs qui commandent de plus en plus de qualifications reconnues», a déclaré M. Beaulieu.

Ce Centre a également dispensé un cours d'aide au travail indépendant pour assurer le succès de l'entreprise.

«Comme exemple, nous avons de super machinistes à qui nous ne pouvons rien enseigner, mais en contre partie, ils ont des carences au niveau de l'administration», a-t-il ajouté.

M. Pierre Beaulieu a également fait valoir que le Centre d'emploi du Canada, à Acton, desservait 7 des 10 municipalités de la MRC d'Acton, avant de conclure en ces termes.

«Notre mandat s'est fait sous le signe de la continuité, en ayant toutefois à l'esprit d'aller encore plus loin dans les démarches visant à promouvoir et rendre accessible une formation professionnelle de qualité pour permettre aux travailleurs d'aujourd'hui et de demain, ainsi qu'aux employeurs, d'évoluer d'une façon efficace et harmonieuse».

Quant à M. Gilles Lapierre, directeur du Centre d'emploi du Canada de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, il s'est dit fier du solide partenariat qui s'est installé dans son milieu depuis 4 ans.

«Partenariat avec le milieu local, tels les municipalités, la Chambre de commerce, les différents organismes de services ou de formation, (Développement orientation carrière, Aide et intégration jeunesse au travail, clubs Optimistes, Centre d'aide aux entreprises, Maison des jeunes, etc.), mais également avec les fournisseurs de services venant de l'extérieur, tels la Banque fédérale de développement, le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, le Cégep, la Commission scolaire Saint-Hyacinthe/Val-Mont, la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, ainsi que plusieurs autres, sans oublier les entreprises qui ont collaboré à notre réflexion sur nos orientations», a mentionné le directeur Lapierre.

Celui-ci a également eu de bons mots pour le personnel du Centre qui, grâce à leur maîtrise des programmes et des services, a contribué à l'atteinte des résultats et des objectifs avec ce précieux support aux clientèles.

«Je tiens à souligner la vision intégrée développée et acquise par l'ensemble des partenaires et organismes du milieu qui ont bien appris à se connaître et collaborer entre eux, afin de répondre adéquatement aux différents besoins de nos clientèles», a louangé M. Gilles Lapierre dans son post mortem de l'année.



M. Pierre Lavigne, directeur des Centres d'emploi du Canada de la région de Saint-Hyacinthe, a dévoilé le bilan des réalisations 1993-1994, en présence de nombreux partenaires qui bondaient la salle Chantal-Perrault. (Photo P.P.M.)

Programme de démarrage d'entreprises

«La richesse d'une société repose sur les gens qui la composent et décident d'entreprendre»

Léandre Dion

«La situation économique débloque et c'est notre responsabilité à nous du gouvernement québécois de voir à ce que ça change. L'élection du 12 septembre dernier a marqué le pas», commente M. Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale, en effectuant un survol du nouveau programme de démarrage d'entreprises qui est officiellement entré en vigueur le 1er décembre 1994.

M. Dion est évidemment convaincu que ce programme connaîtra un grand succès dans la région et qu'il répondra aux attentes des jeunes entrepreneurs qui éprouvent des problèmes de financement. C'est le petit coup de pouce à la création d'emplois!

■ **Jean-Marie Fontaine**

«Tous les gens qui veulent partir en affaires et qui ont une bonne idée, mais qui ne disposent pas de fonds, ont maintenant la possibilité de mettre à exécution leurs projets présentant des perspectives intéressantes de rentabilité. Ce programme s'adresse aux nouvelles entreprises qui bénéficieront d'un prêt pouvant atteindre 50 000$, garanti par le gouvernement québécois et remboursable sur une période de 8 ans», fait valoir le député de Saint-Hyacinthe.



«Les jeunes de la région qui ont de bonnes idées et ne savent pas trop comment s'y prendre, je leur conseille de s'adresser à notre bureau», invite M. Léandre Dion, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale. (Photo P.P.M.)

C'est une enveloppe de garanties de prêt de 300 millions $ que le gouvernement met à la disposition des créateurs d'emplois qui disposeront d'une bonne marge de manoeuvre après avoir obtenu la bénédiction des institutions financières, car ils n'auront aucune remise sur le capital à effectuer au cours des trois premières années.

«Possible qu'il y ait moins de dynamisme dans une région que dans une autre, mais il n'est pas dit qu'il n'y aura pas un autre programme dans un an si l'enveloppe est vide. C'est pourquoi, j'espère que les jeunes de la région qui ont de bonnes idées et ils sont nombreux, n'hésiteront pas à nous consulter. D'ailleurs, s'ils ne savent pas trop comment s'y prendre, je leur conseille de s'adresser à notre bureau du 1930 rue Des Cascades Ouest, et nous verrons à les orienter vers le bon bureau», indique M. Dion.

Celui-ci rappelle que M. Daniel Paillé, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, estime que ce programme engendrera 10 000 entreprises et contribuera à la création de 30 000 nouveaux emplois.

«Il faut minimiser le risque en maximisant la création d'emplois. La richesse d'une société repose sur les gens qui la composent et décident d'entreprendre. S'il n'y a qu'un autre Cirque du Soleil, un autre Softimage ou un autre Bombardier qui voit le jour, le coût du risque sera marginal comparé aux retombées économiques qu'ils généreront. C'est une machine qui fait des petits», prévoit-il.

Ce programme offre également des conditions avantageuses aux étudiants finissants, désireux d'entreprendre. «Ce programme est un incitatif dans la mesure où il crée des emplois pour les jeunes endettés qui ne disposent pas de mise de fonds. C'est un crédit spécial destiné au remboursement de la dette que l'étudiant a contractée en vertu du régime de prêts et bourses. Cette remise équivaut à 5 % de la masse salariale annuelle de l'entreprise pendant un maximum de 3 ans ou jusqu'à l'épuisement de la dette d'études. C'est un premier effort pour stimuler ces jeunes qui ont investi dans la formation», avance M. Léandre Dion.

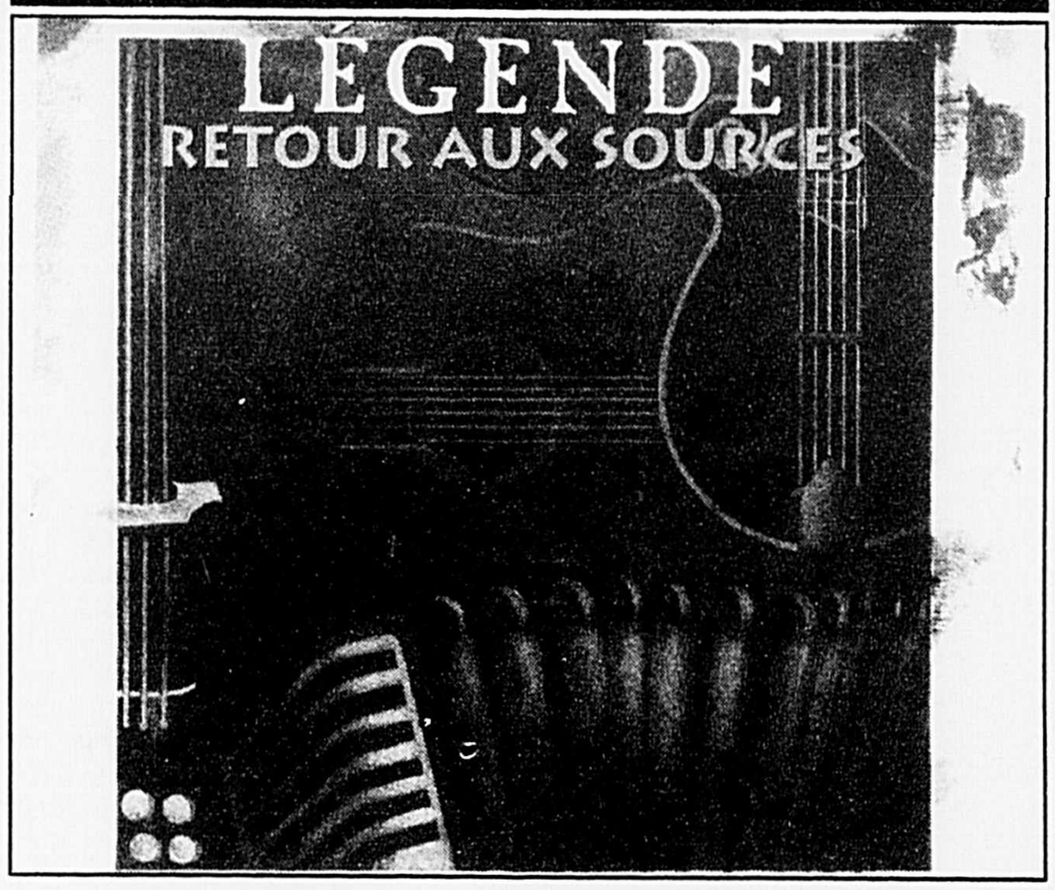
Ce nouveau programme est souple et facile d'accès par le réseau des institutions financières. Les entrepreneurs en devenir ont cependant à déposer un plan d'affaires démontrant la rentabilité du projet qui doit créer au moins 3 emplois permanents au cours des 3 premières années d'opération. C'est le temps ou jamais pour les entrepreneurs dans l'âme!

LE CHOIX DES FÊTES

En spectacle aux Galeries St-Hyacinthe

LÉGENDE

Dimanche 11 décembre
13h – 15h



CASSETTE Prix 9,99$

DISQUE LASER Prix 15,99$

Une collaboration de Disque LEMAIRE Polysons

NOUVEL HORAIRE DES MAGASINS POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

À COMPTER DU 1er DÉCEMBRE

tous les magasins sont ouverts

jusqu'à 21 h tous les soirs

Lundi au vendredi: 9h30 à 21h
Samedi et dimanche: jusqu'à 17h

Galeries ST-HYACINTHE

0218153

Zellers, IGA, Hart, Jean Coutu, André Lalonde Sports, SAQ., Banque Royale et plus de 70 boutiques mode et services

Fusion dans le secteur avicole

Le Groupe Dorchester/Saint-Damase voit le jour

(J.M.F.) - «Nous avons réalisé un beau tour de force avec cette fusion de la Coopérative de Dorchester et la Société coopérative avicole régionale de Saint-Damase, car les deux entreprises sont en bonne santé financière. Il y a également une certaine similitude entre les deux entreprises puisqu'elles atteindront leurs 50 ans d'histoire l'an prochain. Dans la conjoncture économique actuelle et avec la guerre que nous livrent les Ontariens, nous nous devions d'avoir une vision à long terme», a commenté M. Maurice Giguère, directeur général de la Société coopérative avicole régionale de Saint-Damase, au lendemain de l'annonce de cette fusion.

En poste depuis 5 ans, M. Giguère a confié que ce n'est pas d'hier que les deux entreprises entretenaient de bonnes relations.

«Depuis 4 ans qu'il y a des pourparlers. Il y avait une volonté de la part des deux directeurs généraux (Maurice Giguère et Jacques Frenette) et des deux conseils d'administration de fusionner les ressources. Depuis le mois de mai, les discussions se sont intensifiées et vendredi dernier (25 novembre), à 22 h 00, les administrateurs ont accepté unanimement. Une décision extrêmement positive de la part des gestionnaires, car nous en tirerons beaucoup plus d'avantages que d'inconvénients. Nous aurons à marier nos deux cultures, mais nous avions besoin de rationaliser nos trois usines. Cette fusion nous permettra une spécialisation dans au moins deux usines», a expliqué M. Giguère.

Connu dorénavant sous le vocable de Groupe Dorchester/Saint-Damase, «Il était important au niveau culturel que les deux noms y figurent», a précisé M. Giguère. Le Groupe exploitera des usines à Saint-Anselme de Dorchester, à la Malbaie, qui a la spécificité de refroidir le poulet à l'air et à Saint-Damase.

«Le contrôle des coûts dans le futur est un enjeu majeur et il y avait une volonté d'augmenter nos parts de marché, Dorchester en détenant 20 % et Saint-Damase 10 %. Cette fusion survient après que nous ayons enregistré nos meilleurs résultats financiers en 1992 et 1993. Le siège social de l'entreprise sera à Saint-Anselme. La fusion n'entraînera pas de mise à pied, sinon pour des membres du personnel qui s'orientaient déjà vers une retraite», a spécifié le porte-parole régional.

M. Jacques Frenette s'est vu confier la direction générale de l'entreprise pour les cinq prochaines années, jouissant d'une plus vaste expérience dans le domaine. «Nous partageons sensiblement la même idéologie. Je jouerai le rôle d'adjoint au directeur général et mon pied à terre sera à Saint-Damase, car une de mes tâches sera d'entretenir de bonnes relations avec la Fédération et de piloter le fameux dossier qui nous confronte aux Ontariens, et dans lequel je suis très engagé depuis le début. Ce n'est visiblement pas demain qu'il y aura une trêve», a indiqué M. Giguère.

Cette fusion touche 260 producteurs, (102 à Saint-Damase) et 900 employés (260 à Saint-Damase). «Nous projetons un chiffre d'affaires de 225 millions $ l'an prochain qui nous propulsera dans le cercle des majeurs avec des parts de marché de 30 à 35 % qui nous assureraient une bonne niche dans l'industrie avicole et agroalimentaire québécoise», a soutenu le principal intéressé.

C'est effectivement en conjuguant leurs forces que les deux coopératives seront en mesure d'affronter la mondialisation des marchés et de faire face à la vive concurrence des abattoirs ontariens qui, éventuellement, déboucheront sur les accords du GATT qui devraient entrer en vigueur en 2001. «Nos employés ont été informés sur notre orientation et je n'ai pas senti un malaise au sein des troupes. Bien au contraire, nous serons plus solides et ce sera plus sécurisant pour nos employés avec les volumes que nous serons en mesure d'abattre dans nos trois usines. Il n'est pas question d'en fermer une, mais de simplement procéder à une rationalisation des effectifs», a laissé entendre M. Maurice Giguère.

Celui-ci a signalé que la fusion serait effective à compter du 28 janvier 1995. «Nous aurons possiblement d'autres grands projets à dévoiler à ce moment-là», a-t-il conclu.



Mention pour l'architecture d'une Coopérative rosalienne!

Guy Courchesne, président de la firme d'architecture Allaire, Bergeron, Courchesne et Henderson de Saint-Hyacinthe, Guy Laflamme, du Groupe de ressources techniques, Gisèle Guertin, vice-présidente de la Coopérative d'habitation Défi 91 de Sainte-Rosalie et Roger Bruno Richard, directeur de l'École d'architecture de l'Université de Montréal, ont été réunis après que la Coopérative rosalienne d'habitation eut décroché la mention dans la catégorie architecture résidentielle ensemble d'habitations, décernée par l'Ordre des architectes du Québec, lors de la remise des prix. Le conseil d'administration de la dite coopérative est composé outre Mme Guertin, de Martin Lussier, Brigitte Mathieu, Rita Chagnon et Guy Ouellet. La firme maskoutaine d'architectes s'est inspirée du centre-ville de Saint-Hyacinthe pour ce projet unique, et dont la construction a été réalisée par Léo Laplante qui a respecté fidèlement les recommandations architecturales tout en conservant le caractère modeste du projet, coordonné par le Groupe de ressources techniques de Saint-Hyacinthe. La Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Société d'habitation du Québec ont contribué au financement de ce projet. (Photo P.P.M.)

RÉOUVERTURE
GARAGE ROBERT DUPRAS



M. Robert Dupras propriétaire durant 27 ans du garage invite tous ses clients(es) et amis à la réouverture de son garage qui a été fermé temporairement pendant 10 jours pour des causes incontrôlables.

Robert vous offre des Super Spéciaux jamais vus.

- √ *Pneus d'hiver.*
- √ *Pose – Balancement*
  – Alignement de vos pneus.
- √ *Freins.*
- √ *Suspension.*
- √ *Batteries.*
- √ *Silencieux.*

Jeudi 8 décembre '94

OBTENEZ votre 2ième changement d'huile, filtre et graissage GRATUITEMENT à l'achat de votre changement d'huile, filtre et graissage à 14,95$ seulement.

Cette offre est valide du 8 déc. '94 au 31 mars '95.

VOTRE GARAGE LE SPÉCIALISTE *Pour votre auto satisfaction*

GARAGE DUPRAS
2545 Désaulniers, Saint-Hyacinthe
Tél.: 773-7144

*CERTAINES PIÈCES SONT GARANTIES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE.

0218257

Usine d'éthanol

«Le ministre Landry a signifié que Québec respectera le choix des promoteurs»

- Yvan Loubier

(J.-M.F.) -Invité par son homologue à l'Assemblée nationale, M. Léandre Dion, à une rencontre avec les intervenants du secteur agro-alimentaire, à Saint-Hyacinthe, M. Yvan Loubier, député de Saint-Hyacinthe/Bagot à la Chambre des communes, en a profité pour demander publiquement au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Marcel Landry, la position du gouvernement québécois sur l'implantation d'une usine d'éthanol dans la région.

D'entrée de jeu, le Ministre a répondu que le sujet serait débattu vers le 15 décembre, au cours d'une rencontre qui pourrait être déterminante, puisqu'elle réunira les promoteurs et tous les ministres concernés qui disposeront alors des études et des analyses concrètes pour prendre leur décision.

Le député Loubier a obtenu une autre réponse encourageante en ce qui concerne la désignation du site de l'éventuelle usine. En effet, le ministre Marcel Landry a clairement signifié que Québec respectera le choix des promoteurs sans imposer de diktat gouvernemental.

«Cela place Saint-Hyacinthe dans une situation très avantageuse, de commenter Yvan Loubier, puisque notre région présente des avantages concurrentiels incontournables. Pensons seulement aux infrastructures existantes, à la proximité des raffineries montréalaises et surtout, au grand nombre de producteurs de maïs-grain de la région qui adhèrent au projet. Nul doute que nous sommes en excellente position», constate-t-il.

Ces arguments, le député Loubier les avait d'ailleurs présentés au Premier ministre du Québec, M. Jacques Parizeau, dans une lettre datée du 21 octobre 1994. On peut y lire, entre autres: «Ce projet a également suscité un large et exceptionnel consensus auprès des divers intervenants régionaux. Chez les producteurs et même dans la population en général, les attentes sont grandes et les espoirs aussi.

«L'implantation de cette usine aurait des retombées économiques intéressantes, certes, mais elle viendrait surtout confirmer la vocation particulière de Saint-Hyacinthe qui est à juste titre considérée, depuis une quinzaine d'années, comme la capitale nationale de l'agro-alimentaire du Québec».

Quelques jours plus tard, le Cabinet du Premier ministre informait M. Loubier que le dossier présenté avait été remis au ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, M. Daniel Paillé.

Présent à Sainte-Marie-Madeleine, moins de 72 heures après la rencontre agro-alimentaire, le vice-premier ministre et député de Verchères, M. Bernard Landry a déclaré: «Le choix du site vient en dernier lieu seulement et devrait, à mon avis, tenir compte des territoires qui exploitent déjà le secteur pétrochimique. Tous les pays du monde ont des complexes pétrochimiques, alors pourquoi ce concept ne pourrait-il pas être envisagé au Québec».

Est-ce à dire que le choix de M. Bernard Landry penche du côté de Varennes?

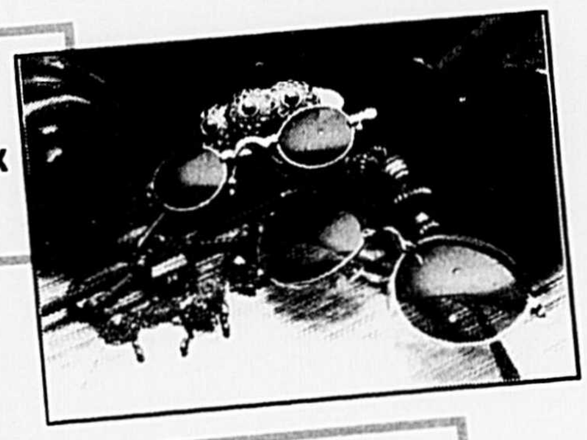


La famille Rémillard supporte la Maison Victor-Gadbois avec un don de 50 000$

M. Lucien Rémillard, président de Intersan inc. de Longueuil, a remis une généreuse contribution de 50 000$ aux responsables de la Maison Victor-Gadbois. Sur la photo on reconnaît, de gauche à droite, M. André Déry, directeur général de la Maison; M. Gérard Dupont, président du Conseil de la Maison; M. Lucien Rémillard, président de Intersan inc.; et M. Rémi Carrier, président honoraire de la Maison Victor-Gadbois, qui a déclaré que «le don de M. Rémillard est une très grande marque de confiance et un appui sérieux envers notre oeuvre humanitaire». La Maison Victor-Gadbois offre gratuitement des soins palliatifs à des malades atteints de cancer en phase terminale. La Maison dessert toute la grande région de la Montérégie.

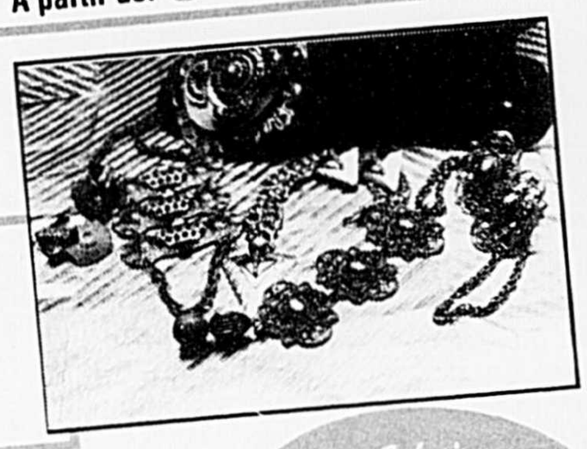
LE CHOIX DES FÊTES

Lunettes pour tous les styles et unisexe et accessoires pour cheveux
À partir de: 7.95$ et plus





Très beau choix de ceintures – cuir, métal, élastique
À partir de: 6.95$ et plus



Bijoux-mode pour tous les goûts
(couleurs garanties)
À partir de: 9.95$ et plus

TÉL.: 771-6166

Création Kano inc.

Galeries ST-HYACINTHE

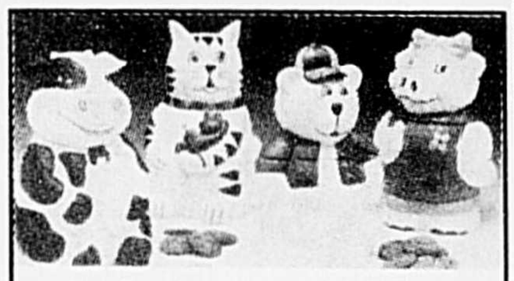
0218160

LE CHOIX DES FÊTES

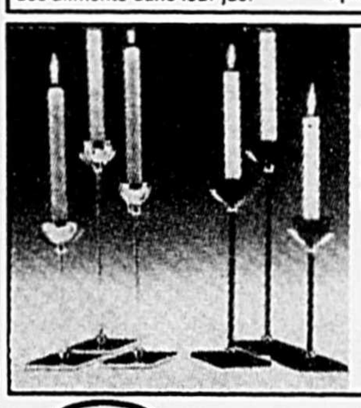
chez Pot Pourri
L'Endroit par excellence pour dénicher un cadeau de Noël!



COCOTTE EN ARGILE
Faitout en véritable terre cuite, la cuisson en douceur des aliments dans leur jus.
Sugg.: 49,99$
Spéc.: 34.97$



JARRE À BISCUITS
Une façon originale et colorée pour entreposer les gâteries! Choix de 4 modèles: chat, ourson, vache et cochon.
Sugg.: 29,99$
Spéc.: 19.97$



CHANDELIER MODERNE
Fini plaqué argent ou fini plaqué argent & noir. Choix de deux modèles et trois grandeurs.
Sugg.: 12,99$/15,99$/19,99$
Spéc.: 9.97$/12.97$/14.97$



BRÛLEUR EN VERRE
Brûleur en verre pour l'huile essentielle et les fragrances de Pot Pourri. *Choix de différents modèles.*
Sugg.: 24,99$
Spéc.: 19.97$

Pot Pourri

771-7112

Galeries ST-HYACINTHE

0218145

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (514) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (514) 296-8201
case

À l'Auberge des Seigneurs du 13 au 15 décembre

Agri-Vision: Une porte ouverte sur l'agriculture de demain

L'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe sera la plaque tournante du secteur agricole régional du 13 au 15 décembre. De fait, Agri-Vision sera une porte ouverte sur l'agriculture de demain. «Tous les producteurs avant-gardistes seront au rendez-vous afin de se renseigner sur les meilleures pratiques agricoles et pour obtenir des informations de premières mains», a fait savoir M. Paul Sauvé, directeur du bureau régional du MAPAQ, initiateur de cet audacieux projet, qui s'adresse à tous les producteurs de la vaste région Richelieu/Saint-Hyacinthe.

C'est un secret de polichinelle que les pratiques de gestion optimales composent la grande préoccupation du personnel du bureau régional.

Jean-Marie Fontaine

«Nous croyons que le meilleur moyen de vulgariser ces méthodes, c'est encore d'en parler. Agri-Vision est la première rencontre de la saison que nous aurons avec les producteurs. Il s'agira d'une amorce de discussions qui seront plus en profondeur au cours de l'hiver. Agri-Vision s'avérera également un lieu privilégié d'échanges entre tous les intervenants du monde agricole», a souligné M. Sauvé.

Qui plus est, tous les participants jouiront d'une chance unique de prendre connaissance des observations et des résultats concrets de l'année 1994 qui ont été recueillis grâce à une foule de projets d'expérimentations et d'essais à la ferme.

C'est au président provincial de l'Union des producteurs agricoles, M. Laurent Pellerin, qu'a été confiée la tribune le mardi 13 décembre, à 9 h 45. Celui-ci abordera un sujet qui s'inscrit dans la foulée d'Agri-Vision puisqu'il dévoilera sa vision de l'agriculture au-delà de l'an 2000.

Admettons que les promoteurs n'ont rien négligé pour susciter de l'intérêt du début jusqu'à la fin, puisqu'ils se sont assuré la présence du président du mouvement Desjardins, M. Claude Béland, pour la clôture de l'événement le jeudi 15 décembre. 'La nécessité sera de rigueur dans les années 2000', est l'essence du message que livrera M. Béland, à 15 h 00, quelques minutes avant que le rideau se ferme sur cette première édition.

Agri-Vision se décrit comme un événement unique de par sa conception et l'information qui sera véhiculée au cours des trois jours. Les conférences en matinée feront place à des laboratoires en après-midi et s'articuleront autour de trois grands thèmes: soit le maïs sans herbicide, les fourrages (semis, régie et conservation) et la fertilisation et la conservation.

Trois grands thèmes

Soya sans herbicide, stratégies de sarclage, essais réalisés chez les producteurs agricoles d'ici et de la région de Châteauguay et présentation de l'Association de cultures sans herbicide composeront le plat de résistance de la journée du 13 décembre.

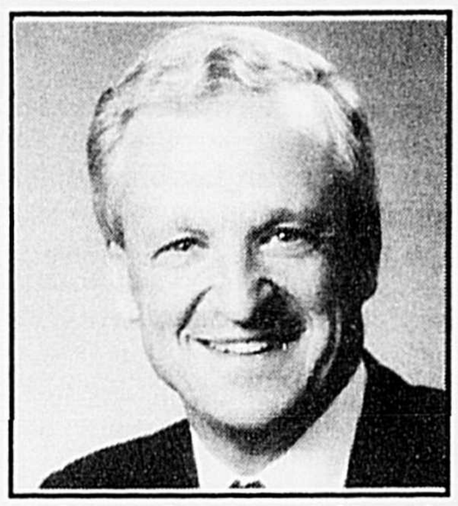
Portrait sur le gel de la luzerne, l'importance de la régie de la luzerne, la fermentation de l'ensilage et les additifs, table ronde autour de laquelle cinq producteurs et une productrice discuteront des techniques de renouvellement des prairies, alimenteront la journée du 14 décembre.

L'influence du niveau d'application de fertilisants sur l'évolution des réserves nutritives des sols, résultats d'essais sur la fertilisation azotée, distribution des résidus, coutres et travail du sol, sont autant de facettes qui seront explorées au cours de la journée du 15 décembre.

Force est d'admettre que les producteurs auront de quoi se mettre sous la dent, puisque seize conférences ont été planifiées et sept ateliers ont été élaborés. «Ce fut une très bonne année au niveau des expérimentations et des essais», a soutenu M. Sauvé.

Des ateliers

Quant aux ateliers, ils réuniront les producteurs agricoles et les conseillers autour de sujets comme la houe rotative, la herse-peigne, l'usage efficace des pulvérisateurs, le semis direct des prairies, les coutres, les unités de semis des semoirs à céréales, les unités de placements des fertilisants des semoirs à maïs.



M. Claude Béland, président du mouvement Desjardins, s'arrêtera à l'Auberge des Seigneurs le jeudi 15 décembre, à 15 h 00, dans le cadre d'Agri-Vision. Celui-ci a également orienté sa conférence sur une agriculture tournée vers l'avenir: 'La nécessité sera de rigueur dans les années 2000'. (Photothèque Le Courrier)



'L'agriculture au-delà de l'an 2000', est le thème retenu par M. Laurent Pellerin, président provincial de l'Union des producteurs agricoles, lors de son intervention à l'ouverture d'Agri-Vision le mardi 13 décembre, à 9 h 45, à l'Auberge des Seigneurs. (Photothèque Le Courrier)

Dans le cadre d'Agri-Vision, les noms des grands gagnants des concours de maïs sans herbicide et de gestion optimale des résidus seront également connus.

Agri-Vision a également un volet commercial puisque plus d'une quarantaine d'exposants ciblés seront présents sur le site tous les jours de 12 h 00 à 18 h 00.

«Agri-Trouvailles sera un carrefour sans doute très populaire, puisque des producteurs agricoles seront sur place pour expliquer les modifications qu'ils ont apportées à des machineries ou encore qu'ils ont carrément inventées», a rappelé M. Paul Sauvé.

Agri-Vision est une réalisation conjointe de la Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu/Yamaska, de Gestion et technologie agricole (GTA) et de l'équipe de la direction régionale Richelieu/Saint-Hyacinthe du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Les portes de l'Auberge qui donneront accès au site d'Agri-Vision ouvriront à 9 h 00 et fermeront à 18 h 00, pendant la durée de l'événement.

À la consultation régionale

Les producteurs de bovins optent pour le statu quo!

Le Syndicat des producteurs de bovins de la région de Saint-Hyacinthe a tenu sa rencontre le 28 novembre dernier à l'Institut de technologie agro-alimentaire. À travers le Québec, l'Union des producteurs agricoles mène présentement une vaste consultation afin de connaître la position des producteurs sur la refonte de la mise en marché des bovins de réforme, proposée par la Fédération. Plus de 350 personnes ont envahi l'ITA et celles-ci ont opté pour le statu quo.

Selon le président du Syndicat, M. André Moreau, les dés étaient pipés avant même la tenue de cette séance d'information.

Jean-Marie Fontaine

«Les participants étaient en majorité des transporteurs et des commerçants. Ceux-ci ont dans l'ensemble une carte de producteur et ils ont voté très favorablement pour le maintien des marchés publics d'animaux vivants. Avant de se présenter à l'assemblée, ils avaient été mis au parfum par M. (Paul) Bernard, des Encans de la Ferme, et ils étaient comme pressés d'exercer leur droit de vote», a déclaré M. Moreau au lendemain de cette rencontre.

Le président du Syndicat des producteurs de bovins de la région a mentionné qu'il n'avait été aucunement surpris de voir autant de monde, mais il a déploré le manque d'intérêt des producteurs. «Je suis surpris que les producteurs n'aient pas participé plus nombreux à cette importante réunion. Ils n'ont pas assumé leur responsabilité», a-t-il échappé.

La Fédération des producteurs de bovins du Québec tient à renseigner ses membres sur les deux systèmes de mise en marché des bovins de réforme qu'elle prône. Elle privilégie une vente directe aux abattoirs sur la base d'un prix négocié, selon des critères établis. Et le second système préconise ce mode de vente tout en permettant aux producteurs de vendre leurs bovins de réforme par encans publics. Prise de position que décrie évidemment l'Association des marchés publics d'animaux vivants du Québec, estimant que ce ne serait tout simplement plus rentable, sans l'apport des bovins de réforme.

«Nous avons une caution morale, celle de permettre à nos abattoirs de s'approvisionner, puisqu'ils assurent un gagne-pain à des Québécois. Les Américains seront de plus en plus envahissants et il en résultera à plus ou moins brève échéance des pertes d'emplois qui influenceront directement l'économie», invoque M. Moreau.

Ce dernier a laissé sous entendre que les intervenants au cours de la soirée s'étaient adressés à un auditoire hostile. «Plusieurs participants avaient une idée préconçue et ils étaient peu réceptifs à l'information véhiculée. Les vrais producteurs n'ont pas réussi à s'exprimer», a précis é le président régional.

Évidemment désappointé que ses commettants aient opté pour le statu quo par une très forte majorité, M. André Moreau a dit: «En démocratie, on respecte les choix».

Sans doute que M. Paul Bernard, président de l'Association des marchés publics d'animaux vivants du Québec, a été très satisfait du dénouement sur la scène régionale, lorsqu'il a pris connaissance des résultats. Toutefois, Le COURRIER n'a pu recueillir ses commentaires, M. Bernard étant à l'extérieur pour quelques jours.

Données climatologiques de la Station météorologique de La Providence

Relevé pour la période du	Température moy (°C)	Température normale (°C)	Température Max. (°C)	Température minimum (°C)	Précipitation totale: Pluie (mm)	Précipitation totale: Neige (cm)	Précipitation totale du mois: Pluie (mm)	Précipitation totale du mois: Neige (cm)	Jours de précipitation (0,2 mm ou cm et plus)	Précipitations acides (nombre de fois plus acides)	Accumulation totale de neige pour la saison	Ensoleillement (hrs): Total de la période	Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et -: Total depuis 1er juillet	Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et -: Normal depuis juillet
20 au 26 nov.	-0,5°	-0,1°	10,5°	-8,5°	8,4	3,6	73,0	3,6	2	ph 5,3 (2 fois)	3,6	34,8	129,5°	721,3°	795,5°
27 nov. au 3 déc.	0,4°	-2,8°	9,2°	-8,7°	18,8	8,4	89,1. nov	10,3 nov	4	ph 5,6 (1 fois)	12,0	20,2	122,8°	844,1°	941,5°

Soirée hommage de la relève agricole

Dix-sept jeunes sont honorés par leurs pairs!

(J.-M.F.) -Tout près de 500 personnes ont répondu à l'invitation du comité organisateur et salué bien bas pas moins de 17 jeunes producteurs agricoles qui ont décidé de se faire une niche en agriculture. Cette grandiose fête qui s'est déroulée à Sainte-Victoire, a permis à ces jeunes de la relève agricole de se retrouver, l'espace d'une soirée, sous les feux des réflecteurs.

Présentation audio-visuelle de chacun des récipiendaires, témoignage par la mère de l'un d'entre-eux, Solange Cournoyer, et remise d'une brochure-souvenir, ont constitué les faits dominants de cette Soirée hommage.



Jean Éthier, Charles Graveline, Richard Daigle, Jean-Pierre Salvas, Sylvain Lafrenaye, Benoit Beauchemin, Mario Lavallée, François Cournoyer, Mario Pelletier et Yvan Beauchemin ont été honorés au cours de cette soirée, à l'instar de Richard Daigle, Alain Lavallée, Martin Lambert, Daniel Aucoin, Gilles Grégoire, Mélanie Brouillard et Martin Lavallée qu'on aperçoit à l'arrière-plan.

C'est la Relève agricole du secteur de Sorel qui a parrainé l'événement et elle a mis en lumière la présence des jeunes sur les fermes du Bas-Richelieu. «Même si ces jeunes dirigent de véritables PME, ce n'est pas un hommage à leur entreprise que nous leur rendons, mais bien à leur décision positive de s'établir en agriculture. Nous honorons des jeunes qui ont décidé de prolonger la survie de notre ruralité tout en faisant rouler l'économie de toute notre région», a fait valoir Daniel Forcier, président du comité organisateur.

Ces 17 jeunes ont en commun la poursuite d'une tradition familiale et ils peuvent compter sur l'appui de leurs parents. Mme Cournoyer qui a témoigné au nom des parents, a clairement identifié que les défis qui attendent ces jeunes sont complexes et nombreux, nécessitant beaucoup d'investissement en temps et en argent. «La plupart d'entre vous, êtes établis dans une entreprise familiale en plein essor, mais la bataille n'est pas gagnée pour autant. La conquête des marchés, l'agriculture durable, l'efficacité, la gestion, le financement, sont autant de défis à relever après les tâches journalières, telle la traite, les semences et les récoltes», a-t-elle soulevé.

Initiées depuis déjà quelques années, les soirées hommages de l'Association de la relève agricole de Saint-Hyacinthe visent la promotion de la profession d'agriculteur et par ricochet, la visibilité de leur contribution au niveau de la vitalité des municipalités rurales et de leur influence sur l'économie régionale.

Le comité organisateur a obtenu le support technique et financier du bureau régional Richelieu/Saint-Hyacinthe du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, ainsi que d'autres partenaires, dont les Caisses pop rurales du Bas-Richelieu.

LE CHOIX DES FÊTES

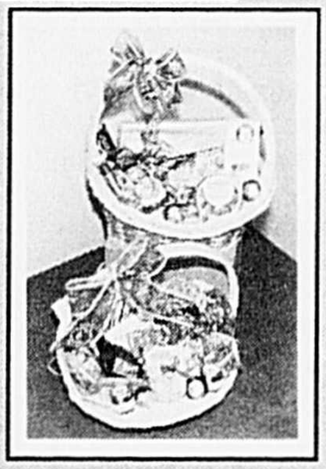
La Gourmandine



Des idées-cadeaux à prix raisonnable

- *Des paniers-cadeaux magnifiquement emballés et personnalisés selon vos goûts.*
- *Des emballages-cadeaux faits avec ce délicieux chocolat Les Sucreries de Grand-Maman ou l'onctueux sucre à la crème de nos grands-mères.*





Joyeuses Fêtes
Johanne et son Équipe

Plus de 100 montages différents... pour toutes les bourses

Galeries ST-HYACINTHE

Dépositaire autorisé
LES CHOCOLATS DE GRAND-MAMAN

0218154

LE CHOIX DES FÊTES

Jeans de couleur

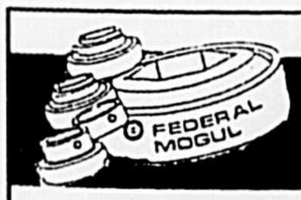
Levi's 49,99$

Collection Levi's pour enfants

LEVI'S 1850 LEVI'S

Galeries ST-HYACINTHE

0218248



très grande variété de
«Bearings» pour agriculture

0205373

(514) 774-5369

2850 rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe
Québec

Toujours à des prix très avantageux

GAËTAN BIENVENU AUTO LTÉE
TRANSMISSIONS DIFFÉRENTIELS

«LES AUTRUCHES»

L'investissement avec le meilleur rendement!

C'est connu, les autruches ne volent pas. Mais un investissement dans l'élevage de l'autruche prendra son envol rapidement – car c'est l'investissement avec le meilleur rendement. Doublez votre investissement dès la première année sans aucun risque. Investissement minimum requis 16,500$ pour un couple d'oiseaux ou 9,000$ l'unité.



Autruches de tous les âges disponibles à prix compétitifs. Tous les oiseaux sont certifiés A.V.I. Services d'élevage et assurance disponibles.

Maximex Inc.
(514) 288-6712
1-800-577-8707

0218033

Démareurs à distance
Lebeau VITRES D'AUTOS
774-4844
199$ installé

Land Rover Discovery: au nom de la raison...

Pour les fanatiques du 4X4, le nom Land Rover possède un prestige comparable, sinon supérieur, à celui de son célèbre rival américain, Jeep. La marque britannique évoque la brousse, les grandes expéditions, bref, l'aventure avec un grand A, avec un petit côté aristocrate (it's British, my dear...).

En route



avec Philippe Laguë

De retour en sol nord-américain depuis le début de la présente décennie après une absence prolongée de près de vingt ans, Land Rover proposait jusqu'à cette année deux modèles: l'indestructible mais peu civilisé Defender, qui a fait l'objet d'un compte-rendu dans ces pages en juin dernier, et l'opulent Range Rover, la Rolls-Royce des véhicules tout-terrain.

Entre le premier, véhicule strictement utilitaire et ultra-spécialisé, et son luxueux mais hors de prix collègue, persistait un trou béant: dans la catégorie des utilitaires de luxe à l'américaine, au sein de laquelle le Grand Cherokee de Jeep et les versions haut de gamme des Blazer/Jimmy (GM) et Explorer (Ford) font la pluie et le beau temps, la gamme de produits Land Rover, affligée d'une flagrante dychotomie, ne proposait aucune alternative à ses populaires rivaux nord-américains. Avec la venue du Discovery, cette lacune est désormais chose du passé.

Ce dernier modèle n'est pas une nouveauté en soi puisque présent sur les autres continents du globe depuis cinq ans. Devant la popularité grandissante des 4X4 de cette catégorie en Amérique du Nord, Land Rover n'a pas eu d'autre choix que de lui faire traverser l'océan.

L'arrivée du Discovery, l'été dernier, coïncide avec l'acquisition du groupe Rover, qui comprend les automobiles de cette marque et les utilitaires Land Rover, par la firme bavaroise BMW; à l'issue d'une transaction controversée, le manufacturier allemand a littéralement coupé l'herbe sous le pied de son rival nippon Honda qui, suite à une collaboration avec cette firme Britannique remontant au milieu des années 1980, se croyait assuré d'en prendre le contrôle. Freinant l'expansionnisme japonais, BMW a du même coup récupéré une marque de prestige, conforme à son image.

Présentation intérieure et extérieure

Réussite esthétique indéniable, le Discovery peut toutefois sembler familier aux yeux de certains experts du monde de l'automobile: son profil et surtout sa partie arrière surélevée rappellent le défunt Rancho, du non moins défunt constructeur français Matra-Simca.

A son dessin aussi agréable qu'original s'ajoute un côté pratique: son imposante surface vitrée lui confère une visibilité exceptionnelle et ce, pour tous ses occupants. De plus, ces derniers disposent d'un confort de premier ordre, gracieuseté des sièges comparables à des fauteuils et d'un dégagement inégalable, à tous les niveaux: jambes, épaules, tête... L'habitacle du Discovery est tout simplement vaste et, sur ce plan, surclasse l'ensemble des modèles concurrents.

La finition et la qualité d'assemblage n'ont pas toujours été le point fort des véhicules britanniques, comme nous l'avait douloureusement rappelé notre essai précédent d'un Land Rover, le Defender. Avec le Discovery, c'est une tout autre histoire et compte-tenu du prix demandé, ce n'est que la moindre des choses.

L'ergonomie de cet utilitaire en tenue de soirée ne laisse place à aucune critique: en plus d'être on ne peut plus spacieux, l'habitacle est richement équipé (mais sobrement décoré) et tout est à la portée de la main. Les espaces de rangement, tout aussi vastes et savamment disposés, abondent, et la soute arrière est logeable et facile d'accès. Celle-ci peut également être munie de strapontins inclinables pouvant accueillir deux passagers supplémentaires dans un confort décent.



Land Rover Discovery

Petit gadget apprécié, les commandes de la chaîne-stéréo placés de chaque côté du volant permettent d'éviter les faux-mouvements lorsqu'on veut changer de poste ou régler le volume en conduisant. Quant à la qualité sonore de l'ensemble, elle est digne d'un véhicule de prestige.

Aspect technique

La fiche technique du Discovery a de quoi faire des jaloux, cet utilitaire de luxe étant l'un des rares à proposer, en équipement de série, deux coussins gonflables, des freins antibloquants à disques aux quatre roues et une motorisation à huit cylindres. Dans ce dernier cas, seul le Jeep Grand Cherokee peut être mû par un V8, optionnel.

Les 182 chevaux du V8 de 3,9 litres ne sont pas de trop pour déplacer ce véhicule pesant tout près de deux tonnes - 1986 kilos, pour être précis. Mais il ne peine pas à la tâche pour autant: ses accélérations n'ont peut-être pas le mordant de son seul rival à moteur V8, le Grand Cherokee (encore lui!), mais son généreux couple compense largement. Dans des conditions difficiles, lors d'excursions hors-route par exemple, un tel couple s'avère un atout précieux. Pour tracter, pas de problème non plus: le Discovery peut tirer jusqu'à 7700 livres.

L'opinion du chroniqueur

N'eût été de certains problèmes qui laissent présager une fiabilité douteuse et d'un réseau de concessionnaires on ne peut plus restreint, le Land Rover Discovery s'en serait tiré avec un verdict des plus positifs; sauf que dans mon évaluation personnelle, une fiabilité aussi hasardeuse n'a plus sa raison d'être de nos jours, et encore moins sur un joujou de plus de 40 000 dollars.

J'ai pourtant eu le coup de foudre pour ce damné véhicule parce que non seulement il a de la gueule, mais à conduire, c'est un véritable charme, dans les meilleures conditions comme dans les pires; sauf que les deux inconvénients majeurs mentionnés ci-haut mettent un frein à toute recommandation.

Le Discovery mériterait un bien meilleur sort car ses nombreuses qualités et son charisme unique déclenchent les passions: son "look" original, sa puissance, son aspect sécuritaire, son confort de première classe et surtout, une rare polyvalence; remarquez que si, dans votre échelle des valeurs (qui n'est pas nécessairement la mienne, j'en conviens), de tels avatars importent peu, alors là, c'est une toute autre histoire.

Fiche technique

Rouage d'entraînement: intégral (4X4).
Moteur: V8 3,9 litres 16 soupapes à simple arbre à cames au centre; injection électronique multipoint.
Puissance: 182 chevaux à 4750 tours-minute.
Couple: 232 lb.pi. à 3100 tours-minute.
Transmission: boîte automatique à 4 rapports.
Direction: assistée, à billes.
Suspension: essieu rigide à l'avant et à l'arrière.
Freins: ABS, disques aux 4 roues.
Pneus: Michelin M+S 235/70R16.
Performances: 0-100 km/h: 11,7 secondes; vitesse maximale: 165 km/h.
Capacité du réservoir à essence: 89 litres.
Garantie:3 ans/60 000 kilomètres.
Prix du véhicule d'essai: 40 995.00$.
Distance parcourue lors de l'essai: 1125 kilomètres.

PASSAT - GLX CONFORT FIABILITÉ SÉCURITÉ

La nouvelle Passat 1995

PASSAT GLX, 6 cyl., boîte manuelle à vitesse, moteur 2,8, 172 c.v.
Aussi disponible en Turbo Diesel.

POUR 299$* /MOIS

Garantie de 3 ans ou 60 000 km - Ceinture de sécurité à 3 points. Freins à disques aux 4 roues ABS - VERROUS de sécurité aux portes arrière - Climatiseur - Deux coussins gonflables et protège-genoux - Programme de service 24 h sur 24. Système d'alarme et coupe démareur intégré à la voiture. Offre valide jusqu'au 31 décembre '94.

PPP Extension de garantie optionnelle

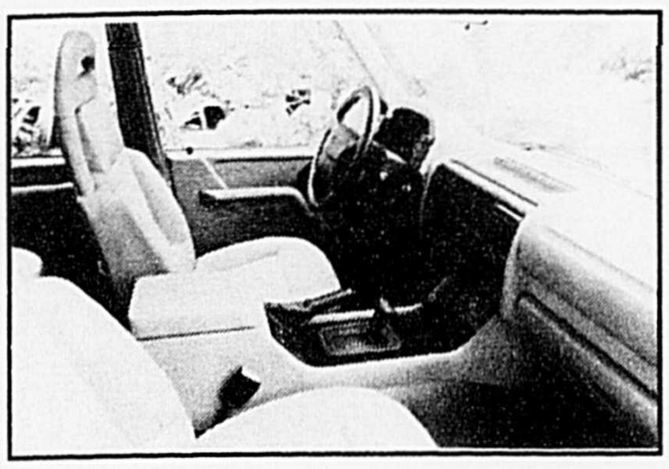
* Programme de location de 24 mois basé sur un prix de vente suggéré de 29 410$ avec un comptant de 5 000$ plus taxes ou échange équivalent. Des frais de 10¢ le km seront exigés après 2083.33 km par mois. Valeur résiduelle de 17 400$. Immatriculation/transport et préparation en sus, sur approbation de crédit.

Automobiles F.M. inc
16070 ST-LOUIS RTE 137 SUD ST-HYACINTHE
773-9643 MTL 875-4447

0216194

Sur la route, le V8 se montre souple, onctueux même, mais sa douceur de roulement cache un coeur gros comme ça. Méfiez-vous des eaux qui dorment, dit-on...

Une boîte de vitesses automatique à quatre rapports (optionnelle) équipait notre véhicule d'essai: avec un moteur d'une telle cylindrée, cet accouplement n'en pénalise aucunement le rendement et celle du Discovery tire le meilleur parti de la puissance du V8. Très court, le levier-sélecteur se manipule bien mais certains resteront surpris, à prime abord, par sa hardiesse. Mais, bon, nous ne sommes pas à bord d'une limousine, tout de même!



Pour la suspension, on a fait appel à une solution toute aussi conventionnelle que robuste, c'est-à-dire des essieux rigides ainsi qu'une barre anti-roulis à l'avant et à l'arrière. Cette configuration combine robustesse et confort, sur ou hors-route.

Les caractéristiques de sécurité, tant passive qu'active, du Discovery le placent également en tête de liste de sa catégorie: en plus des freins ABS et des coussins gonflables, des panneaux de renforcement latéraux protègent les occupants et ajoutent à la solidité et à la rigidité de la caisse. Quant aux freins, même durement sollicités, leur puissance et leur endurance n'ont laissé entrevoir aucune faille.

Confort et comportement routier

Contrairement au rustique Defender de la même marque, le Land Rover Discovery s'adapte fort bien à un usage quotidien, en ville comme sur les autoroutes. En milieu urbain, son excellente visibilité est un atout, le seul petit point noir étant un rayon de braquage trop grand. Lors de longs trajets, on apprécie, en plus des sièges ultra-confortables, l'insonorisation relevée de l'habitacle ainsi qu'une douceur de roulement plus que convenable pour ce type de véhicule, équipé de pneumatiques surdimensionnés de surcroît.

Son comportement d'ensemble est relativement sain et ne requiert aucune adaptation particulière, sinon qu'il faut tenir compte de sa sensibilité aux vents latéraux, l'aérodynamisme n'étant pas la plus grande qualité des véhicules utilitaires. Et lorsque vient le temps de doubler, ses reprises franches nous rappellent qu'il y a un V8 qui dort sous le capot. Sa consommation aussi, hélas...

Mais là où ce véhicule d'exception donne sa pleine mesure, c'est lors d'excursions hors-route; consciente, et surtout confiante, des aptitudes du Discovery en la matière, la branche canadienne de Land Rover exhorte d'ailleurs les chroniqueurs spécialisés à s'aventurer hors des sentiers battus avec ses véhicules. Inutile de mentionner qu'on ne se l'est pas fait dire deux fois...

Histoire d'aller "se perdre dans le bois", nous nous sommes rendus dans la région de Mansonville, en Estrie, tout près de la frontière américaine. Gracieuseté de la pluie qui sévissait ce jour-là, nous avons eu droit à des conditions plus difficiles que prévues. Du moins pensions-nous, mais c'était douter des capacités de notre véhicule, qui s'est joué des terrains montagneux et accidentés, ainsi que des sentiers rendus boueux par Dame Nature, avec une aisance déconcertante. Malgré des allures et un confort bourgeois, le Discovery est un tout-terrain redoutable, bien servi par sa puissance... et par l'expertise de ceux qui l'ont conçu.

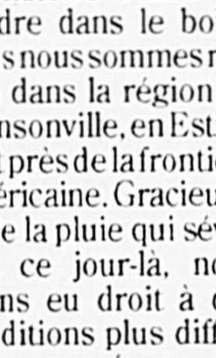
Rapport qualité/prix

Bon, c'est là que ça se gâte... Le principal handicap du Discovery n'est pas son prix, puisque de telles additions corsées sont le lot de ces utlitaires de luxe, mais bien sa fiabilité préoccupante; notre véhicule d'essai n'accusait pas encore 10 000 kilomètres au compteur et était pourtant affligé de quelques bobos: des phares antibrouillards qui n'ont jamais daigné fonctionner et surtout, un démarreur qui glissait de plus en plus au fil des jours, ce qui nous faisait craindre le pire à chaque fois que nous devions arrêter le véhicule. Au terme de notre semaine d'essai, il fallait s'y reprendre à neuf ou dix fois avant que le contact ne se fasse. Sur un véhicule de ce prix, pratiquement neuf en plus, voilà qui n'est guère rassurant...

Peut-être sommes-nous tombés sur un authentique "citron", mais ceux qui ont déjà été propriétaires de véhicules d'origine britannique confirmeront qu'il s'agissait, du moins à l'époque, de la règle plutôt que de l'exception.

Comme un malheur ne vient jamais seul, le réseau de concessionnaires de la marque est réduit à sa plus simple expression dans la province: les villes de Québec et Montréal ont droit chacune à un dépositaire Land Rover et après, c'est le néant. Si un bris mécanique se manifeste alors que vous êtes enlisés dans le bois, à des centaines de kilomètres d'une ou l'autre de ces deux villes, gageons que vous ne la trouverez pas très drôle...

Les rivaux américains du Discovery ne possèdent peut-être pas le "glamour" d'un Land Rover ni des aptitudes hors-route aussi solides, mais, à part le Grand Cherokee de Jeep, ils se vendent aussi une dizaine de milliers de dollars de moins tout en offrant, dans leurs versions haut de gamme, un luxe comparable. Et, en cas de pépin, les concessionnaires sont infiniment plus nombreux.



Le Monde de la Carrosserie

Débosselage - Peinture

Antirouille à la graisse de graphite

• ESTIMATION GRATUITE •

DANIEL LEMONDE
propriétaire

771-4414

331, boul. Laurier, Secteur Douville, Saint-Hyacinthe

0200061

LE CHOIX DES FÊTES

Le cadeau de Noël pour lui



MERCERIE JEAN-PAUL PITT

Master Card VISA AMERICAN EXPRESS

774-4373

Interac PAIEMENT DIRECT

Plan mise de côté

MERCERIE JEAN-PAUL PITT 20e ANNIVERSAIRE ST-HYACINTHE, PQ

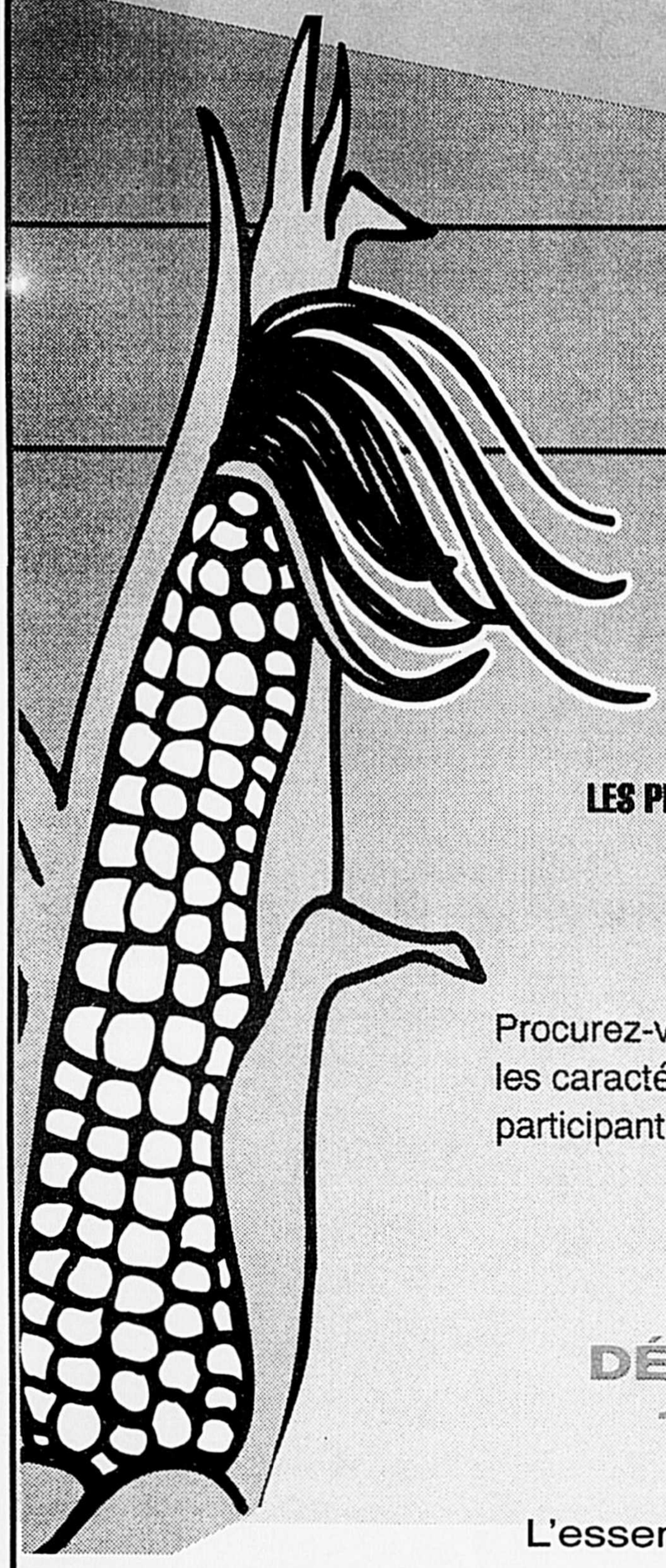
Galeries ST-HYACINTHE

0218230

LA SEULE MERCERIE À OFFRIR JUSQU'À 3X LARGE

MAINTENANT AU DÉPANNEUR PLACE MORIN

Ill. Sonic



mélange ESSENCE ÉTHANOL

L'ENVIRONNEMENT: POUR NOUS... POUR NOS ENFANTS!

L'ÉTHANOL est un alcool produit par la fermentation et la distillation du maïs.
Il est un additif à l'essence.

LES PRINCIPAUX AVANTAGES:

- **MOINS POLLUANT**
- **INDICE D'OCTANE SUPÉRIEUR**
- **ÉLIMINE L'UTILISATION D'ANTIGEL POUR CONDUITS D'ESSENCE**

Procurez-vous le feuillet "L'éthanol-carburant" afin de connaître tous les avantages et les caractéristiques de ce carburant. Ce feuillet est disponible chez votre détaillant participant.

L'ESSENCE-ÉTHANOL

est offerte près de chez vous, au poste de vente suivant:

DÉPANNEUR PLACE MORIN
1240 RUE CHOQUETTE
SAINT-HYACINTHE

L'essence-Éthanol est également disponible à:

Acton Vale:
1360, boul. Acton
Anjou:
6465, Roi-René
Beauharnois:
671, Élice
Dorion:
260, St-Chalres
Drummondville:
1180 boul. St-Joseph

Granby:
1049, Principale
Grand-Mère:
1780, 6ème Avenue
Laval:
Pt-Viau: 1013, des Laurentides
Ste-Rose: 185, Curé-Labelle
Le Gardeur:
520, boul. Lacombe
Lemoyne:
1166, rue Victoria

Montréal:
4880, Beaubien est
2355, de Salaberry
4810, Walkley
Rawdon:
4933, route 125
Rigaud:
109, St-Jean Baptiste est
Shawinigan:
4802, boul. Royal
Ste-Adèle:
1000, boul. Ste-Adèle

St-Césaire:
2036, Route 112
St-Hyacinthe:
4705, boul. Sir Wilfrid Laurier
St-Lambert:
197, Riverside
St-Lazare:
836, Cité des Jeunes
Victoriaville:
191, boul. Bois-Francs sud

DÉTACHEZ AU POINTILLÉ

Gratuit* Ill. Sonic

ÉCHANGEABLE SEULEMENT AU DÉPANNEUR PLACE MORIN

2 PILES "D"

OU

4 PILES "AA"
GOLDEN POWER



Offre valide jusqu'à épuisement des stocks

* Sur présentation de ce bon et à l'achat de 25 litres ou plus d'essence-Éthanol.

Gagnez *

Un approvisionnement d'*UN AN* en *essence-Éthanol*

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

* Déposez ce billet de participation dans la boîte de tirage prévue à cette fin.
Offre valide dans les postes offrant l'essence-Éthanol
Tirage le 30 janvier 1995 au bureau chef de Sonic
Détails du tirage au poste de vente. Valeur de: 1200$

Ill. Sonic

0218315



Nez rouge a son pied à terre!

L'Opération Nez rouge reprendra ses activités ce jeudi 8 décembre. Le président du Conseil d'administration de la Caisse populaire La Providence, Léon Guertin, a remis les clés du sous-sol de la Caisse qui servira de centrale téléphonique pour la durée de l'Opération, à Serge Pelletier, président du comité organisateur, sous les yeux de la mascotte, de Gilles Bousquet, directeur général de la Caisse et de Pierre Joncas, directeur exécutif de Nez rouge à Saint-Hyacinthe. Le service consiste à reconduire les gens qui font appel aux bénévoles de Nez rouge, dans un rayon d'une vingtaine de kilomètres de Saint-Hyacinthe. Ce service de raccompagnement est disponible de 18 h 00 à 4 h 00 jusqu'au 31 décembre et il est gratuit. Afin d'aider les organisateurs de l'Opération a mieux planifier et répartir les véhicules, les organismes, les usines et les bureaux qui prévoient organiser des soirées des fêtes sont invités à informer les responsables. On rejoint l'Opération Nez rouge au 771-4011. (Photo Opération Nez rouge)

La CIRRUS est proclamée voiture de l'année aux USA

(P.L.)- La toute nouvelle berline de Chrysler, la CIRRUS, vient d'être proclamée la «voiture de l'année 1995» aux États-Unis.

Le prix est octroyé par le magazine américain Motor Trend et il faut remonter à 1981 pour trouver l'attribution d'une reconnaissance du genre à l'endroit du manufacturier Chrysler, les deux autres constructeurs américains ayant monopolisé cet honneur durant des années.

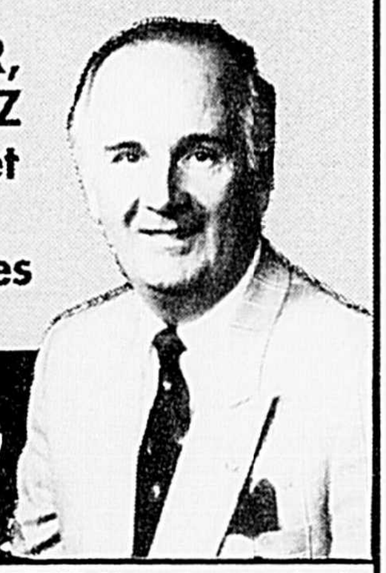
Il s'agit d'une première voiture dans la nouvelle gamme mise de l'avant par Chrysler pour les prochaines années et ce segment de l'industrie automobile est soumis à une compétition féroce entre les divers manufacturiers.

Une autre voiture de cette gamme, la Sratus, devrait être présentée aux consommateurs dans un proche avenir.

Dans un cas comme dans l'autre, cette berline est offerte sans cendrier... mais les fumeurs pourront en faire installer une option.

Chrysler a le vent dans les voiles depuis un certain temps et cette évaluation a été confirmée alors que la compagnie a fait savoir qu'à un mois de la fin de l'année, déjà plus de deux millions de voitures ont été vendues. Ce qui ne s'était pas vu chez ce manufacturier depuis 11 ans.

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGÉS



Alain Dumais
773-6657
OUVERT LE SOIR

1993 CHRYSLER 5IÈME AVENUE, blanc, 4 portes, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitres, portes, valise, sièges à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radiocassette, air climatisé, 28 000 km, balance de garantie Chrysler.

1991 FORD EXPLORER, 4 portes Eddie Bauer noir, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitres et portes à commande électrique, volant inclinable régulateur de vitesse, radiocassette, air climatisé, 64 000 km seulement, balance de garantie Ford.

1989 FORD ESCORT LX, 2 portes, blanc, 4 cyl., 5 vitesses manuel, S.F., S.D., radiocassette, air climatisé, garantie.

1991 TOYOTA COROLLA LE, blanche, 4 cyl., automatique, S.F., S.D., volant inclinable, régulateur de vitesse, radio cassette, air climatisé, 55 000 km, balance de garantie Toyota.

1988 JEEP CHEROKEE LTE 4 X 4, gris, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitres, portes, siège conducteur électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radio cassette, air climatisé, peinture neuve mécanique A1.

1994 DODGE COLT E.S. rouge, 4 cyl., aut., S.F., S.D., radio AM/FM, stéréocassette, 27 000 km seulement, balance de garantie Chrysler.

1989 DODGE SHADOW, 2 portes, gris, 4 cyl., 2.5 litres, aut., S.F., S.D., radio AM FM cassette, toit ouvrant de compagnie, roues sport, 77,000 km. seulement, balance de garantie Chrysler.

1989 FORD AEROSTAR EDDIE BAUER, beige, 6 cyl., automatique, S.F., S.D., vitre, portes, siège conducteur à commande électrique, volant inclinable, régulateur de vitesse, radiocassette, air climatisé, 82 000 km seulement, balance de garantie, expiration 03-08-95 ou jusqu'à 160 000 km.

CHRYSLER DODGE JEEP CAMION DODGE

SIMARD

SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC)

5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe 773-6657

Dodge Jeep CHRYSLER

0206298

LE CHOIX DES FÊTES

GREICHE & SCAFF
OPTOMÉTRISTES

VENTE FIN D'ANNÉE

50%

SUR TOUTES NOS MONTURES

Montures en stock seulement. Cette offre peut prendre fin sans préavis et ne peut être jumelée à une autre promotion.

SERVICE EXPRESS
sur la majorité des prescriptions

Dr Lucien Martel o.d.

464-8587 773-2210

Galeries ST-HYACINTHE

0218144

LE CHOIX DES FÊTES

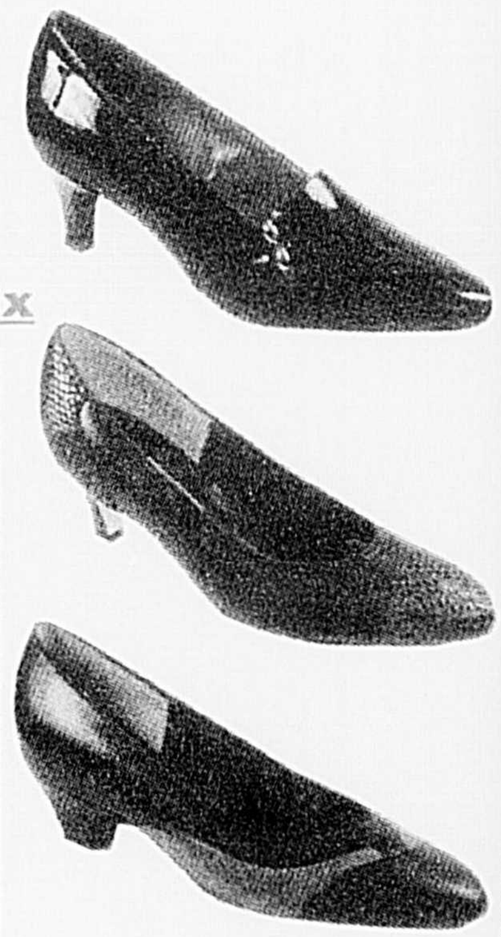
BO-Pied NATURALIZER Inc.

Tél.: 773-3594

Confort, qualité, prix

Pour le temps des fêtes, offrez-vous un soulier à l'ajustement parfait en cuir naturel, qui s'ajuste à votre façon de vivre tous les jours.

Grandeurs disponibles en magasin de 4 à 12 et largeurs 2A, B, C, D.



NATURALIZER

Galeries ST-HYACINTHE

0218162

Conduite hivernale:deux conseil importants du CAA-Québec

Réduire la vitesse et garder ses distances

(P.L.) - La conduite en hiver, alors que la chaussée est souvent glissante, exige une adaptation de la part des automobilistes et le respect de certains principes de sécurité routière.

Pour que les déplacements sur la route s'effectuent sans problème au cours des prochains mois, le CAA-Québec, un organisme à but non-lucratif regroupant 650 000 automobilistes dans la province, propose un ensemble de conseils pratiques.

Comme le souligne d'emblée Claude Pinault, vice-président aux communications du *Club Automobile*, "puisqu'on ne peut s'attendre, sur une surface enneigée ou glacée, à bénéficier de la même adhérence que sur une chaussée sèche et dégagée, il convient de réduire sa vtesse dès que l'on a un doute sur l'état de la route." Il faut d'ailleurs garder à l'esprit que les limites de vitesse indiquées sur le réseau routier sont valables pour des conditions routières optimales. Lorsque ces conditions se détériorent, qu'il s'agisse de la visibilité ou de l'état de la chaussée, il est important d'adapter sa conduite en conséquence et notamment de rouler moins vite.

Garder ses distances

De même, durant la saison froide, la prudence impose de conserver un espace plus grand entre son véhicule et celui qui précède. Comme les distances de freinage sont supérieures sur une chaussée glacée ou enneigée, cet espace devrait être d'au moins huit à dix secondes. Pour déterminer cette distance, il suffit de prendre un point de repère commme un arbre, un panneau de signalisation ou tout autre objet fixe et, lorsque le véhicule qui vous devance arrive à la hauteur dudit point de repère, d'ajuster votre vitesse pour qu'il vous faille de huit à dix secondes pour atteindre cet endroit.

Obtenir une visibilité maximale

Avant même de prendre le volant, en hiver, il convient de déneiger sa voiture et de s'assurer que le pare-brise, la lunette arrière, les glaces latérales, les rétroviseurs, les phares et les feux sont bien dégagés. On utilisera le désembueur et le dégivreur électrique pour obtenir une visibilité maximale.

Quatre pneus d'hiver identiques

Trop de gens possèdent la fâcheuse habitude de mettre seulement deux pneus d'hiver et ce, sur les roues motrices de leur voiture. La stabilité d'un véhicule sur la route dépend directement de l'adhérence des pneumatiques sur le revêtement et en hiver, on obtient une adhérence optimale grâce à quatre pneus hivernaux identiques et maintenus à la pression recommandée par le manufacturier.

Rappelons que les pneus quatre saisons ne constituent qu'un compromis entre les pneus d'été et ceux d'hiver, et n'offrent leur plein rendement que sur une chaussée bien dégagée.

Dérapages: pas de gestes brusques

Lorsqu'un véhicule commence à déraper, on ne doit pas appliquer les freins brusquement. Cela a pour effet de bloquer les roues avant qui, dès lors, ne peuvent plus diriger la voiture. Celle-ci poursuit alors sa trajectoire en ligne droite, peu importe la direction vers laquelle le volant est tourné.

Sur une surface glissante, pour s'immobiliser en toute sécurité, il faut s'y prendre d'avance, en pompant les freins si nécessaire et en tournant le volant, au besoin, entre les applications de freins.

Quand l'arrière de la voiture dérape, il suffit de tourner les roues dans la direction vers laquelle l'arrière a commencé à se déplacer, tout en regardant dans la direction où on veut aller. Il arrive souvent que le véhicule dérape de nouveau, mais dans l'autre sens: il faut être prêt à recommencer la manoeuvre. Il convient de manier le volant avec un mélange de douceur et de rapidité. Evitez les gestes brusques.

Si c'est l'avant qui part en dérapage, dans un virage par exemple, cela signifie que la vitesse à laquelle vous êtes entrés dans le virage en question est trop élevée et que la force centrifuge est supérieure à l'adhérence des pneus avant. La solution consiste à réduire la pression sur l'accélérateur et à braquer les roues dans la direction de la courbe. Il faut toutefois éviter de relâcher l'accélérateur trop brusquement car les roues arrière pourraient se mettre à déraper latéralement.

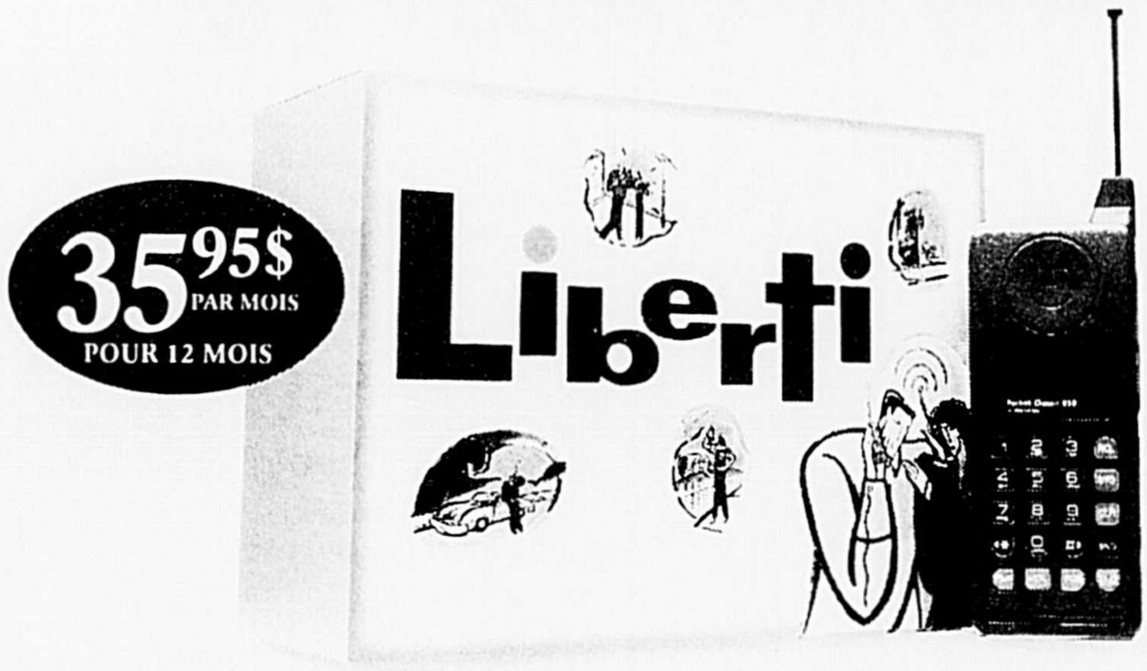
Attention à la glace noire

Enfin, les automobilistes devraient toujours faire preuve de vigilance lorsqu'ils approchent d'un pont ou d'un viaduc puisqu'ils peuvent être confrontés à de sournoises plaques de glace à ces endroits. Et il faut se rappeler qu'une chaussée peut paraître sèche alors qu'elle est en réalité couverte d'une couche de glace pratiquement invisible, qu'on appelle "glace noire". Ce phénomène se produit surtout lorsque la température atteint le point de congélation.

De telles recommandations, ainsi qu'un véhicule en bonne condition mécanique et bien chaussé, ne feront que rendre la conduite hivernale plus sûre; l'auteur de ces lignes vous rappelle toutefois que si vous désirez parfaire davantage vos aptitudes dans des situations plus corsées, voire d'urgence, plusieurs écoles de conduite offrent des cours de perfectionnement axés sur les conditions de nos rudes hivers québécois.

Si vous voulez vous faire un petit cadeau de Noël et à la fois faire de vous un meilleur conducteur, une telle éventualité vous permettrait de faire une pierre deux coups; pourquoi ne pas l'inclure sur votre liste au Père Noël?

Liberti d'action



• SEULEMENT 65¢ LA MINUTE POUR LES APPELS LOCAUX
• APPELS LOCAUX TOUJOURS GRATUITS LE WEEK-END
• APPELS LOCAUX GRATUITS EN SOIRÉE POUR 10$ PAR MOIS.*
• ET LE TÉLÉPHONE VOUS APPARTIENT!

Plan Liberti d'un an seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Taxes, frais d'interurbain, frais d'abonnés itinérants et options addionnelles en sus. Frais annuels d'accès au réseau en sus après le 31 décembre 1994. L'appareil peut différer du modèle illustré. Ne peut être jumelée à aucune autre offre.
*Disponible seulement sur le Plan Liberti.

INFO-COMM
Agent autorisé
1760, rue St-Antoine
St-Hyacinthe (Québec)
778-1911

Bell Mobilité
Enfin libre

0219770

Ouvriers agricoles recherchés

Le Service d'emploi agricole est présentement à la recherche de candidates ou de candidats avec expérience pour travailler sur des fermes porcines et laitières. Ces emplois permanents sont disponibles sur le territoire de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe. D'autres renseignements sont disponibles auprès de Christiane Laroche au 774-9154.

Producteurs de porcs en réunion

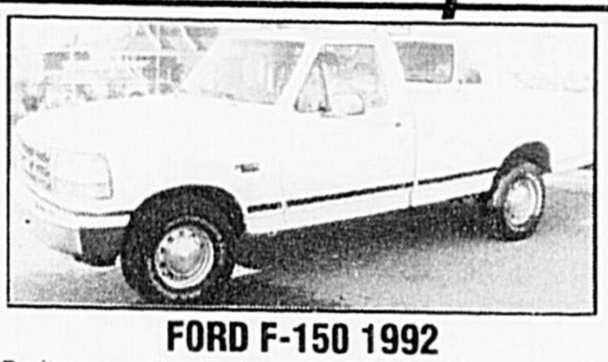
Les productrices et producteurs de porcs de la région Richelieu/Yamaska sont conviés à une rencontre d'information que tiendra le syndicat régional, le mardi 13 décembre, à 19 h 30, au Motel Granbyen, à Granby. Cette rencontre est organisée annuellement pour faire le point sur plusieurs dossiers. Cette fois, les points à l'ordre du jour concernent la convention de mise en marché, le classement des bêtes dont l'augmentation du poids des carcasses, l'amélioration de la qualité, la sécurité du revenu et la protection de l'environnement. L'information sera donnée par le président et le secrétaire de la Fédération des producteurs de porcs du Québec, MM. Charles Proulx et Benoit Désilets.

Boeuf australien: ordonnance de retenue

Agriculture et Agroalimentaire Canada a émis une ordonnance de retenue sur le boeuf en entrepôt provenant de deux Etats australiens parce qu'on y a détecté des résidus de pesticides. L'ordonnance de retenue sur la viande en provenance de 64 établissements australiens n'empêche pas l'entrée au Canada de boeuf d'Australie. Elle assure plutôt que la viande ne soit pas vendue sur le marché canadien avant d'avoir rencontré toutes les normes canadiennes de qualité. Le produit chimique suspect, le Chlorfluazuron, est utilisé comme pesticide dans les plantations de coton. Il n'est pas homologué au Canada, même s'il a un niveau de toxicité très faible pour les humains. Des négociations sont actuellement en cours entre le Ministère et le Gouvernement australien. L'ordonnance de retenue demeurera en vigueur aussi longtemps qu'une enquête approfondie de la situation ne sera pas effectuée.

yamaska automobile inc.

Véhicules d'occasion PROGRAMME Ford Plus



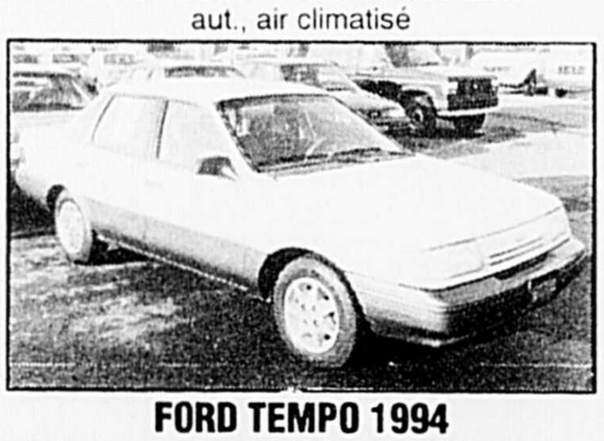
FORD F-150 1992
5 vitesses, 8 cylindres, 52 000 km, balance de garantie. Spécial sur place.



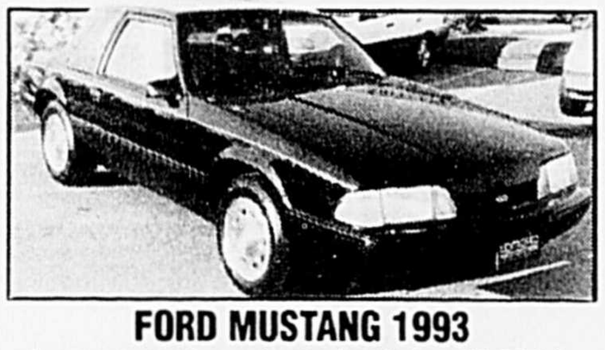
FORD E-350 1994
diesel, modèle allongé, 39 000 km. Balance de garantie.



FORD ESCORT 1994 FAMILIALE
aut., air climatisé



FORD TEMPO 1994
4 portes, aut., air, 18 000 km. 1 000 $ de rabais.



FORD MUSTANG 1993
noire, automatique, toute équipée, 23 000 km. Prix de liquidation.



FORD ESCORT 1993 LX SPORT
aut., air, 26 000 km. Faites vite. Spécial.

Partenaire de l'opération Dignité Partage du Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe

Sur le Boulevard de l'Auto
2000, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe
774-2000

0218168

LE CHOIX DES FÊTES

Pour Noël, offrez un
Télécadoh ! oh ! oh ! oh !



Passez sans tarder au magasin *Téléboutique*MC Bell des Galeries de St-Hyacinthe pour y découvrir une multitude d'idées-cadeaux. De plus, obtenez, pour la période des Fêtes, jusqu'à 25$ de rabais à l'achat de certains appareils.

Pour Nöel, offrez des télécadeaux qui feront jaser.

Téléboutique **Bell**

Galeries ST-HYACINTHE

Zellers, IGA, Hart, Jean Coutu, André Lalonde Sports, SAQ., Banque Royale et plus de 70 boutiques mode et services

0218163

«Grandir... en santé!» le nouveau projet éducatif de l'école Saint-Thomas-d'Aquin

Le 18 novembre dernier, plusieurs personnalités aquinoises assistaient au lancement officiel du projet éducatif de l'école qui a pour thème: «Grandir... en santé!».

En effet, la direction de l'école a à ce moment dévoilé la magnifique affiche adressée à la fois à ses élèves et à leurs parents. Sur cette affiche on retrouve une toise permettant à l'enfant de se mesurer, prendre conscience qu'il grandit physiquement. Par ailleurs, les parents des élèves peuvent prendre connaissance du projet d'éducation de l'école, c'est-à-dire les valeurs que les intervenants mettront de l'avant, les orientations privilégiées, le credo de l'institution, les principes, les règles, les actions mises en place pour l'atteinte des objectifs fixés. L'enfant est invité à y placer sa photo personnelle. Une jolie illustration réalisée par une enseignante de l'école enjolive la production. Les jeunes peuvent la colorier à leur guise pour la rendre encore plus belle.

Le projet éducatif est écrit pour une période de trois ans et interpelle les agents d'éducation du milieu aquinois à promouvoir la santé, en somme, la qualité de vie.

Encore une fois, la communauté aquinoise s'est associée et a coopéré pour permettre à ce projet de voir le jour. L'implication des nombreux partenaires habituels de l'école: les parents, les membres du Comité d'école et d'orientation, le personnel, les agents économiques du milieu ont généreusement contribué à la réalisation de ce projet. Le leitmotiv de la direction de l'école est de faire les choses ensemble, d'être partenaires avec les organismes du milieu. À ce titre, elle tient à remercier les organismes donateurs qui ont permis la réalisation matérielle de l'affiche.



Étaient présents lors du lancement du projet éducatif de l'école Saint-Thomas-d'Aquin qui a pour thème: «Grandir... en santé!»: Mme Zaïda Arévalo-Roseberry, commissaire d'école; M. Marco Benoit, pharmacien; M. Jean Overbeek, maire de Saint-Thomas-d'Aquin; M. Denis Miron, directeur de l'école; M. Serge Roy, directeur général adjoint de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts; M. Jean-Guy Miclette, directeur général de la Caisse populaire de Saint-Thomas-d'Aquin; et Mme Lucie Bélanger, vice-présidente du Comité d'école et d'orientation. (Photo P.P.M.)



«Un coup de main au destin!»

La tradition de générosité qui anime Esso et ses détaillants se poursuit toujours. Dans cet esprit d'investissement social, Esso a remis 2 800$ à Centraide Richelieu-Yamaska estimant primordial de continuer à investir dans les collectivités où elle fait partie intégrante du corps social. Sur la photo on aperçoit, de gauche à droite, MM. Denis Lamontagne, détaillant Esso rue Sainte-Anne; Gilles Laflamme, président du Conseil Centraide Richelieu-Yamaska; Michel Palardy, détaillant Esso secteur La Providence; Richard Michaud, gestionnaire régional Esso et Rodrigue Saint-Amant, détaillant Esso Douville. (Photo P.P.M.) Mentionnons également que les employés et les retraités du Secteur public provincial participent activement à la campagne 1994 de Centraide Richelieu-Yamaska. Étant d'une générosité exceptionnelle, ces personnes ont souscrit à ce jour la jolie somme de 146 483$. C'est M. Blaise Garon, coordonnateur régional et Mme Hélène Labossière, coordonnatrice adjointe pour le Secteur public provincial qui ont remis le chèque à M. Gilles Laflamme, président de Centraide Richelieu-Yamaska. (Photo P.P.M.)

PENDANT QUE VOUS
LIREZ CETTE ANNONCE, PEUT-ÊTRE
SERA-T-ELLE VENDUE



Limite 1 par client

OUI!
La nouvelle ACCORD
V6
est enfin arrivée!

Faites vite quantités limitées

Chez
HONDA Casavant

SUR LE BOULEVARD DE L'AUTO,
SAINT-HYACINTHE
2400, Casavant 467-1341 774-1724
Sortie 130, autoroute 20, direction Est.

0218165

Finales régionales des Jeux du Québec

Sept compétitions auront lieu à Saint-Hyacinthe

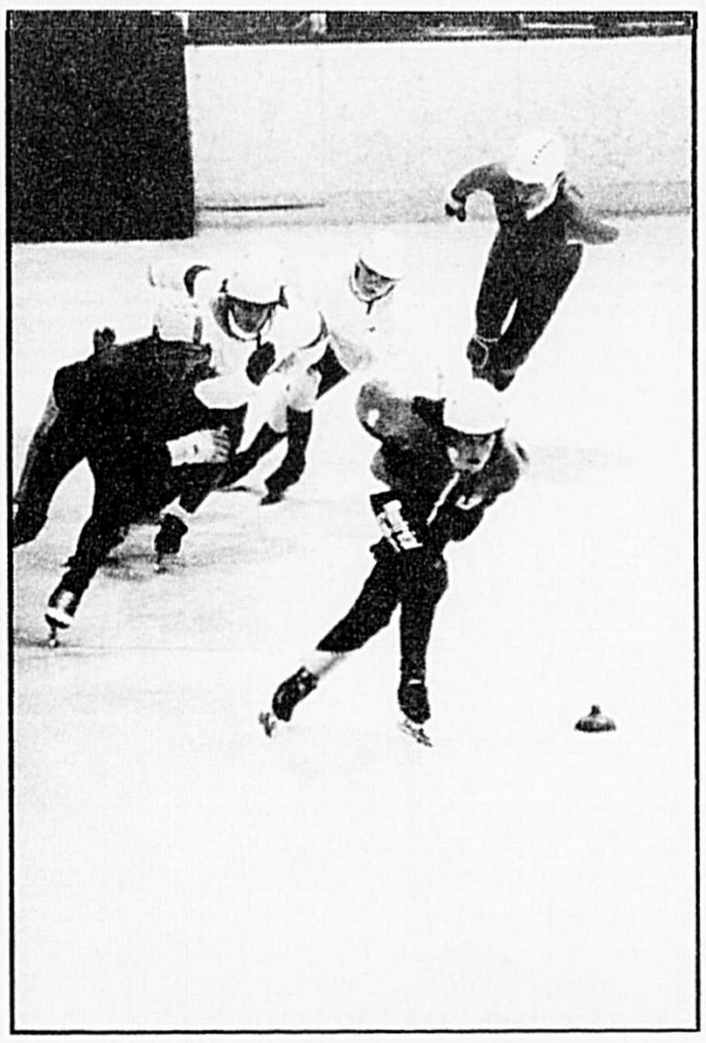
(ML)- La Ville de Saint-Hyacinthe sera le site de sept des vingt Finales régionales des Jeux du Québec de la région Richelieu-Yamaska, événement prélude aux Finales provinciales qui auront lieu à Granby, du 3 au 12 mars 1995.

C'est la nage synchronisée qui donnera le coup d'envoi à ces Finales régionales, ce samedi (10 décembre) au Centre culturel de Saint-Hyacinthe.

Trois des six autres compétitions en terre maskoutaine se tiendront lors du week-end du 20 janvier.

Ainsi, le samedi 21 janvier, le Stade C.-A. Gauvin sera le site de l'épreuve de patinage de vitesse pour les garçons et filles de catégories minime, benjamin, cadet, juvénile, junior et senior. Toutefois, seuls les benjamins, cadets et juvéniles pourront se qualifier aux Finales provinciales. L'inscription se fera le jour même de la compétition.

Le même jour, à la polyvalente Hyacinthe-Delorme auront lieu les Finales régionales en tennis de table. Les joueurs classés atome, moustique, benjamin, cadet et juvénile se feront la lutte en simple et en double. Il y aura également du double mixte chez les juvéniles. Les intéressés devront s'inscrire avant le 19 janvier.



Le patinage de vitesse est l'une des sept disciplines sportives des Finales régionales des Jeux du Québec qui seront présentées à Saint-Hyacinthe. (Photothèque: Le Courrier).

Les meilleurs chez les atomes, moustiques, benjamins et cadets recevront un laissez-passer pour Granby.

Le dimanche 22 janvier, on présentera les Finales régionales de judo, au Centre culturel. Cette compétition sera réservée aux athlètes masculins nés en 1979, 1980 et 1981, dans les catégories de poids 46 kg à 69 kg et plus, et aux compétitrices féminines nées ces trois mêmes années ainsi qu'en 1982, dans les catégories de poids 44 kg à 66 kg et plus. Pour participer, les athlètes devront avoir les ceintures verte, bleue et marron

Le week-end suivant, deux autres compétitions se dérouleront à Saint-Hyacinthe, dont l'haltérophilie, le vendredi 27 janvier, à l'école Casavant.

Cette Finale régionale accueillera les filles nées entre 1977 et 1982, dans les catégories de poids 46 kg à 76 kg et plus, et les garçons du même âge, chez les 50 kg jusqu'au plus de 91 kg. Les inscriptions auront lieu sur place, le jour de la compétition.

Puis, le dimanche 29 janvier, à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, la gymnastique se trouvera sous les réflecteurs, avec des compétitions pour les athlètes en Général A, B, C et D, et les Novices.

Seules ces dernières et les compétitrices de la catégorie Général A prendront part aux Finales provinciales et les inscriptions seront acceptées jusqu'au vendredi 16 décembre, au coût de 20$ par participant.

Finalement, on sait que la piscine du Centre culturel présentera les compétitions de water-polo chez les cadets garçons, mais on ignorait encore la date au moment de mettre sous presse.

Par ailleurs, la grande région maskoutaine recevra deux autres compétitions, soit le patinage artistique, qui aura lieu le samedi 14 janvier, au Centre sportif d'Acton Vale, et la ringuette, dont le camp de sélection régional junior se tiendra le samedi 28 janvier, au Centre sportif Paul-Lemieux, à Mont-Saint-Hilaire.

En ce qui concerne le patinage artistique, les organisateurs acceptent les inscriptions jusqu'au vendredi 9 décembre.

Les autres disciplines qui complètent le programme des Finales régionales sont le hockey sur glace, qui tiendra un camp de sélection régional bantam à une date à être confirmée; le badminton, le handball et le soccer intérieur, à Granby; le curling et le tae kwon do, à Tracy; l'escrime, à Beloeil; le karaté et le ski de fond, à Waterloo; le plongeon, à Châteauguay; le ski alpin, à Bromont.

Pour plus d'informations sur toutes ces compétitions, il s'agit de communiquer avec le Conseil régional des Loisirs de la Montérégie, au 773-9802.

LE CHOIX DES FÊTES

KASHTIN AKUA TUTA
9,99$ CASS. 14,99$ CD

CÉLINE DION À L'OLYMPIA
9,99$ CASS. 14,99$ CD

CIRQUE DU SOLEIL/ALEGRIA
9,99$ CASS. 14,99$ CD

KENNY G/ MIRACLES
9,99$ CASS. 14,99$ CD

ROLLING STONES VOO DOO LOUNGE
9,99$ CASS. 15,99$ CD

À court d'idées?
Offrez un certificat cadeau!

Disques Lemaire
polygons

Galeries ST-HYACINTHE
778-1864
0216715

LE CHOIX DES FÊTES
boutique
Bago
bagage et accessoires mode

Plusieurs spéciaux en magasin sur:
- Porte-monnaie pour hommes et femmes en cuir véritable
- Sacs à dos
- Sacs à main
- Valises
- Sacs sport

10% de rabais
sur gants, foulards et chapeaux à prix réduit

Spécial avant Noël
Chapeaux de feutre
25% de rabais

10% de rabais
à l'achat de 3 articles et plus
Vendus à prix régulier

Cette promotion se termine le 24 décembre '94. 773-2506

Galeries ST-HYACINTHE
0218147

Vendredi au Pavillon des Loisirs La Providence

Une bien grosse soirée de boxe qui pourrait se terminer samedi

Le Pavillon des Loisirs La Providence sera le théâtre vendredi d'une des plus grosses soirées de boxe qu'il ait connues depuis bien longtemps, alors qu'auront lieu simultanément, à compter de 20 heures, le deuxième gala de la saison du Club de boxe de Saint-Hyacinthe et les Qualifications juvéniles en vue des Jeux d'hiver du Canada.

En ce qui concerne les Qualifications, dont le tirage au sort des combats de vendredi aura lieu ce soir, dix catégories sont au programme, à partir de 43 kg jusqu'à 71 kg, et huit Maskoutains tenteront d'obtenir un laissez-passer pour ces Jeux.

■ **Michel Lamarche**

Quatre d'entre eux sont en assez bonne posture puisqu'ils sont champions défendants et doivent perdre deux fois contre le même adversaire pour être éliminés.

Ces pugilistes sont Sylvain Carrier, chez les 46 kg, Maxime O'Brien, chez les 57 kg, Alexandre Saint-Georges, chez les 67 kg, et Francis Mercier, chez les 71 kg.

Les quatre autres sont des aspirants qui devront vaincre à deux reprises les champions défendants s'ils veulent faire le voyage en Alberta, site des Jeux.

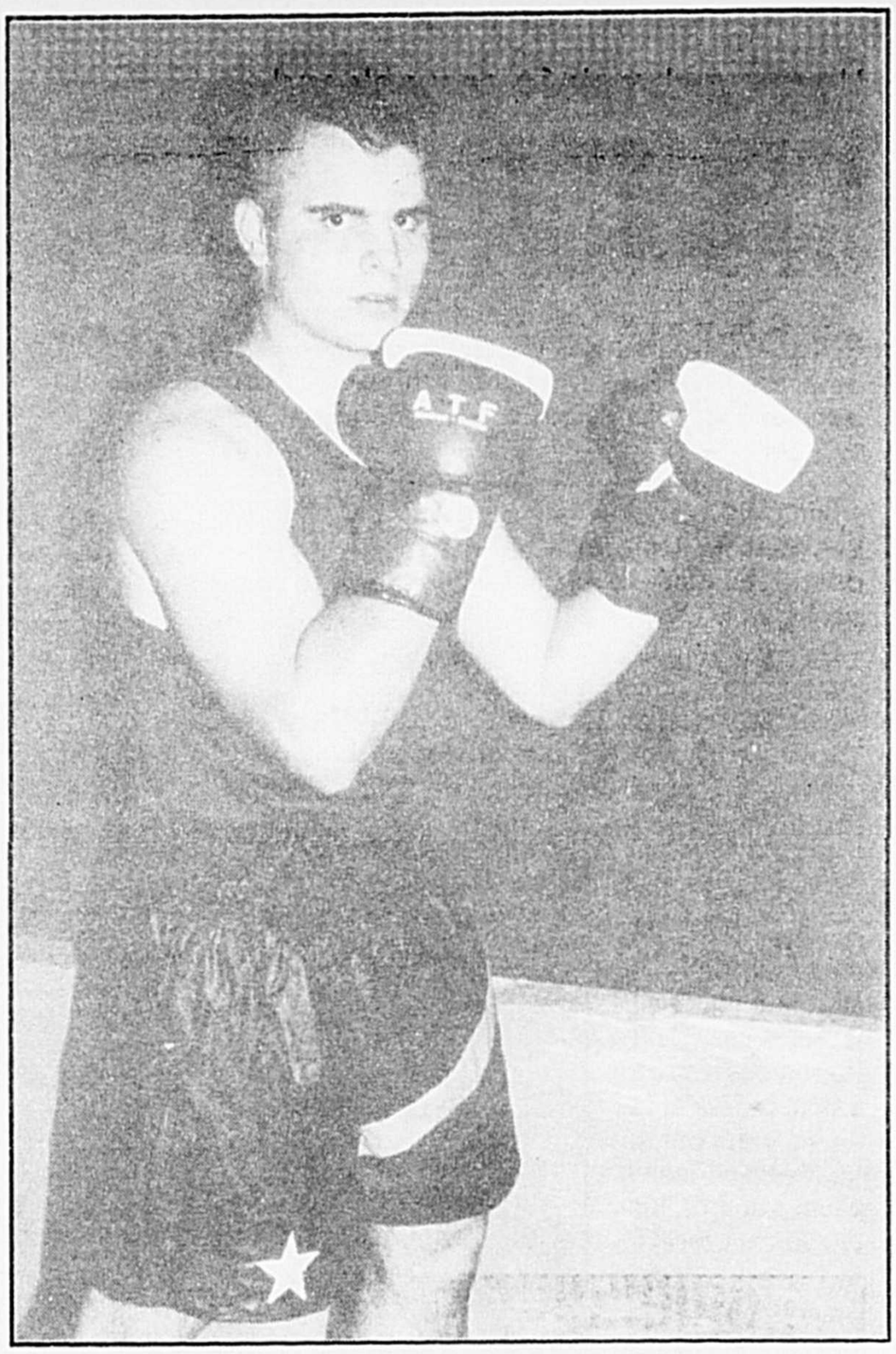
Il s'agit de Maxence Bleau, chez les 48 kg, qui devra prendre la mesure de Jonathan Maltais, de Jonquière, Frédéric Couture, chez les 51 kg, qui aura probablement à défaire Pascal Thibault, d'Amos, Marc-André Gauthier, chez les 60 kg, qui aura pour tâche de vaincre un autre boxeur d'Amos, soit Kevin Caron, et Jean-François Chaume, chez les 63,5 kg.

Ces qualifications se poursuivront vraisemblablement le lendemain. On ignore encore combien de combats auront lieu samedi, mais on sait que le premier son de cloche se fera entendre à 11 h 30.

«Selon moi, c'est l'événement le plus important que nous n'ayons jamais présenté à Saint-Hyacinthe. C'est encore plus gros que les Gants d'Argent et à cause de la représentation par club, ça se compare un peu aux Jeux olympiques, dans une échelle moindre, évidemment», a soutenu l'entraîneur-chef Steve Choquette, au sujet des qualifications.

Par ailleurs, la soirée de vendredi comprendra plusieurs combats dans le cadre du gala régulier, et selon Choquette, les amateurs seront choyés car de bons duels en perspective sont au programme.

On retient particulièrement deux combats chez les 71 kg, le premier opposant James Benoit à Stéphane Gélinas, de Shawinigan, et le second mettant aux prises Pascal Guertin à Mathieu Doyon, du Cap-de-la-Madeleine, un pugiliste classé 2e au Canada, chez les juvéniles.



Francis Mercier, chez les 71 kg, est l'un des quatre boxeurs maskoutains appelé à défendre son titre de champion, lors des qualifications juvéniles en vue des Jeux d'hiver du Canada. Ces qualifications auront lieu au cours du week-end, à Saint-Hyacinthe. (Photo: Réjean Fontaine Photo).

Christian Choquette, chez les 75 kg, sera également de cette soirée, alors qu'il croisera le fer avec Dave Houde, de Sherbrooke.

Un autre combat qui devrait retenir l'attention est celui qui opposera Sylvain Racine au Drummondvillois Martin Lessard, chez les 57 kg.

Il n'est pas impossible non plus que Jean-François Leduc, Frédéric Massé, Sébastien Carrier, Francis Blanchette, Sébastien Roy, Patrick Brazeau et Frédéric Godbout montent entre les câbles.

Karaté

Le bronze pour Francis Hamel et Tania Duquette

(ML)- Le Club de karaté de Saint-Hyacinthe est ressorti avec deux médailles de bronze du Tournoi Invitation de la Fédération du Québec, présenté samedi au Collège Jean-de-Brébeuf à Montréal, grâce au travail acharné de Francis Hamel et Tania Duquette.

Les deux jeunes compétiteurs, tous deux inscrits en catégorie 10-13 ans, ont amassé des médailles de bronze.

Hamel, qui évolue chez les ceintures orange, a dû livrer pas moins de cinq combats, et il en a gagné quatre, dont trois par des pointages décisifs de 6-0.

De son côté, Tania Duquette, chez les ceintures verte-bleue-marron, a pris part à trois duels et elle en a remporté deux d'entre eux, dont celui lui procurant la troisième place en supplémentaire.

Trois autres Maskoutains étaient de cette compétition, soit Caroline-Emmanuelle Petit-Jetté, Hugo Brousseau et Éric Valois.

Cartes professionnelles

P.P.M. Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel

148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Paget: 741-7848
0200019

garage MÉTHOT & FRÈRE
Stéphane & Pierre
SPÉCIAUX SUR PNEUS
Neufs et usagés
• silencieux • débosselage
• freins • redressement - châssis
• antirouille • Achat et vente d'autos
• peinture • Accessoires d'automobiles
1930 du CENTRE STE-ROSALIE
514-799-4877
0218256

PIERRE GOSSELIN, M.Ed. T.R.A.
THÉRAPEUTE EN RELATION D'AIDE M.C.
ORTHOPÉDAGOGUE
Maîtrise en Science de l'Andragogie;
B. Sc. en orthopédagogie; Thérapeute en Relation d'Aide M.C.
Psychothérapie individuelle: (tout âge)
Consultant pédagogique: problèmes d'apprentissage en lecture et en écriture
La Corporation Internationale des Thérapeutes en Relation d'Aide du Canada
Tél.: (514) 796-3504
0213966

FORMATION PERSONNALISÉE EN INFORMATIQUE
Formation donnée par des professionnels à vos bureaux ou à domicile
Disponibilité de jour ou en soirée • Session de 1, 2 ou 3 heures
Des groupes jusqu'à 5 personnes sont les bienvenus.
Honoraires: 1 hre – 40,00$, 2 hres – 35,00$/hre 3 hres – 30,00$/hre
Pour information ou rendez-vous communiquer avec
LOGI-PLAM inc. au (514) 441-9375,
demandez Jacques.
0217885

CONSULTATION-PSYCHOTÉRAPIE ADULTE-ENFANT
GÉRARD LANDRY
psycho-motricien
psycho-éducateur
• psychothérapie
• relaxation
• bio feed back
• évaluation psycho-motrice
• rééducation psycho-motrice
2954, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Tél.: (514) 771-0561
0217947

LES PETITS COUSINS MARCHÉ AUX PUCES
Kiosques intérieurs et extérieurs
LOUEZ-VOUS une table pour aussi peu que10$ par jour
ON A TOUT POUR VOUS!
OUVERT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
476 Racine, Sainte-Rosalie 799-1515
Route 20 Autoroute Jean Lesage
0213010

Clinique de médecine et nutrition des docteurs DUPUY, THOMAS & associés
Dr Paul Thomas
Dr Louise Messier
2685, Casavant ouest, suite 240 J2S 8B8
774-6467
0215765

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY
1 AU QUÉBEC
Monsieur FISSURE
DRAIN FRANÇAIS
ST-HYACINTHE ET LES ENVIRONS
1-800-656-8356
0217765

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu
Michel Chagnon
publicitaire
Tél.: 773-6028
Mtl.: 875-1948
Fax: 773-3115
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
655, ave Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4

Nage synchronisée ce week-end

Finales régionales et spectacle de Noël occuperont la piscine du Centre culturel

(ML)- Les porte couleurs du Club de nage synchronisée Les Vestales de Saint-Hyacinthe seront fort occupées au cours de la fin de semaine puisque deux événements d'importance occuperont la piscine du Centre culturel, samedi et dimanche.

Le premier est particulièrement important sur le plan compétitif puisqu'il s'agit des Finales régionales des Jeux du Québec, qui auront lieu samedi, à compter de 14 h 30 et qui permettront de déterminer quelles athlètes participeront aux Finales provinciales, en mars prochain, à Granby.

À cette compétition, les Vestales enverront pas moins de 30 compétitrices, dont 23 dans la seule classe C.

Lucie Archambault et Isabelle Pelletier seront présentes en classe A de même qu'en duo dans la catégorie AA où l'on verra également à l'oeuvre Émilie Grenon et Amélie Rousseau, tandis que Corinne Bélanger, Annie Choquette et Christine Rousseau composeront le groupe de nageuses en classe B.

Puis, le lendemain, toujours au Centre culturel, ce sera le spectacle annuel de Noël, qui se mettra en branle à partir de 16 heures.

Les adeptes de nage synchronisée seront servis à souhait puisque toutes les membres des Vestales devraient faire démonstration de leur savoir-faire.

L'admission à ce spectacle est tout à fait gratuite, et les organisateurs feront tirer des prix de présence.



Les amateurs de nage synchronisée seront gâtés au cours du week-end, puisque deux événements importants occuperont la piscine du Centre culturel, soit les Finales régionales, samedi, et le spectacle annuel de Noël, dimanche. (Photothèque: Le Courrier).



Un souper-bénéfice réussi

Le mercredi 30 novembre dernier, le Club de water-polo de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec le Plus restaurant-bar, a organisé un souper-bénéfice au profit des jeunes joueurs. Cette soirée remplie de plaisir a rapporté 650$ au Club. Le propriétaire du Plus restaurant-bar, Sylvain Auger, et l'organisateur de cette soirée, Germain Caron, étaient heureux de présenter le chèque à la présidente du club, Jeanne d'Arc Tremblay. (Photo: P.P.M.).

LE CHOIX DES FÊTES

Un cadeau durable ...
à prix alléchant ...



Nous avons en magasin plus de 32 modèles et 400 paires en inventaire

BOULET

Les bottes Boulet sont renommées pour la qualité de leur fabrication. Chacune est le fruit d'un travail artisanal exécuté avec soin, selon une tradition qui se transmet depuis trois générations.
Les célèbres bottes Boulet se vendent à travers l'Amérique du Nord et en Europe.

QUALITÉ QUÉBEC

ANTONIO MOREAU
(1984) LTÉE
LE CENTRE DU TRAVAILLEUR



OUVERT LE DIMANCHE

GALERIES ST-HYACINTHE
3200 Laframboise, St-Hyacinthe J2S 4Z5
Tél.: (514) 774-3621

CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE
1805 Des Cascades, St-Hyacinthe J2S 3J4
Tél.: (514) 774-4828 Fax: (514) 774-3266

LES PROMENADES DE SOREL
450, Boul. Poliquin, Sorel J3P 7R5
Tél.: 746-0832

0218143

LE CHOIX DES FÊTES

— Maillots
(Bodysuits)
19,99$ ch. 2/35$

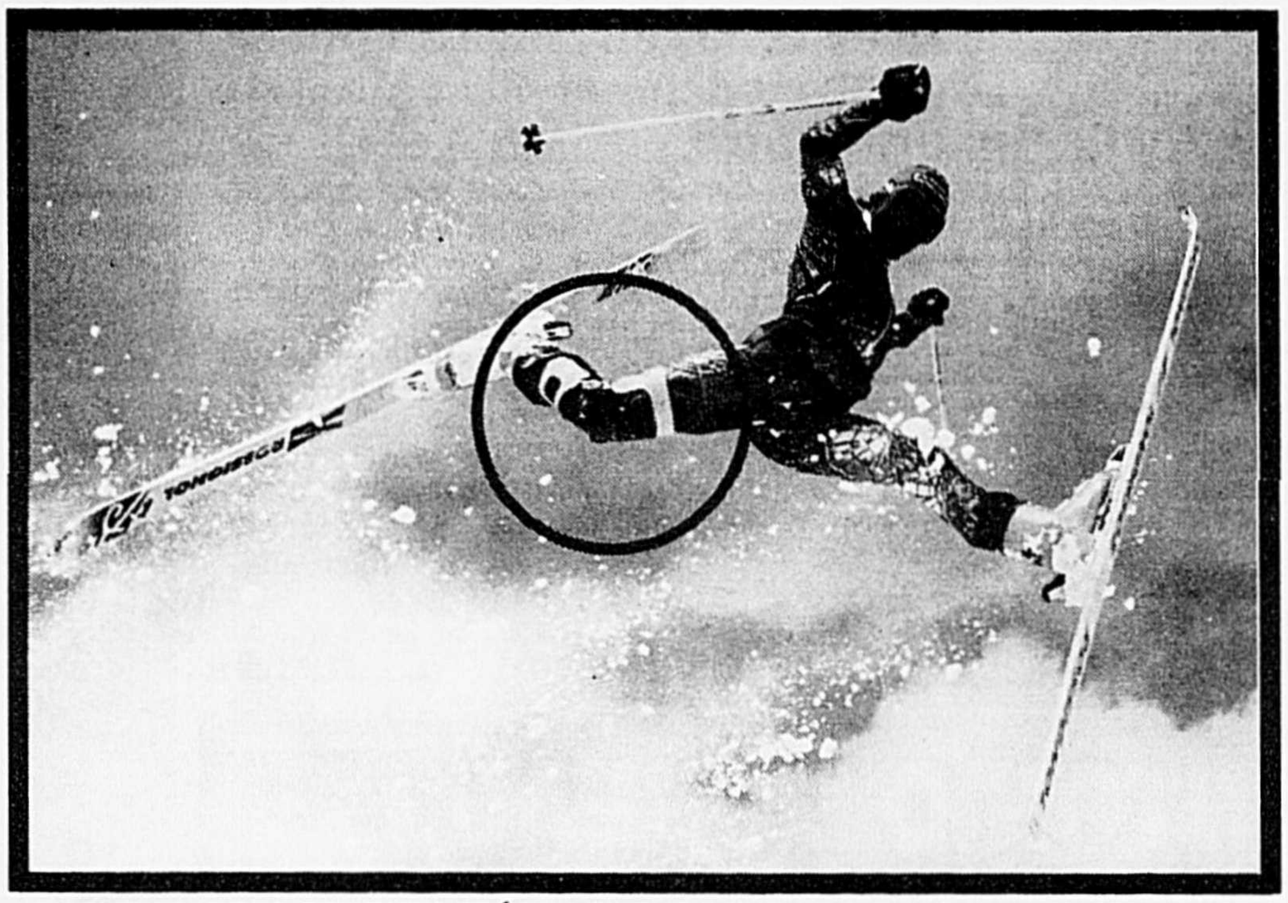
20%
de rabais du prix courant sur tous les chandails pour hommes et femmes

Pantorama

Galeries
ST-HYACINTHE

0218249

LA BOUTIQUE LE SOMMET DE SAINT-HYACINTHE AU STADE OLYMPIQUE



GENOUILLERES CONÇUES SPÉCIALEMENT POUR LE SKI ALPIN

Récemment, le Stade olympique était l'hôte du Super Salon sports et plein air. À cette occasion, une jeune entreprise de la région, la boutique LE SOMMET s'est signalée par la présentation d'un kiosque tout à fait exceptionnel.

UN CONCEPT NOUVEAU

La boutique LE SOMMET a suscité beaucoup d'intérêt chez les visiteurs du Salon puisqu'elle se présentait comme spécialiste tant pour les gens actifs ou sportifs occasionnels que pour les amateurs de compétitions diverses. "Enfin, une boutique qui rejoint mes préoccupations" pouvait-on entendre lorsque les visiteurs prenaient connaissance de la gamme variée de services qu'on y trouvait.

UNE PISTE D'ESSAI

Le Salon constituait un véritable laboratoire où l'on pouvait mettre à l'épreuve les diverses pièces d'équipement. Chacune et chacun a pu, grâce à l'équipe du SOMMET, faire l'essai d'une chaussure de randonnée sur un mur d'escalade, de genouillères conçues spécialement pour le ski alpin sur une pente intérieure en vraie neige, de chevillères adaptées aux sports tels le basketball, le badminton, le tennis et d'autres sur une palestre aménagée à cette fin.

PROTECTION, SÉCURITÉ, CONFORT

Les développements de la nouvelle technologie mettent maintenant plusieurs pièces d'équipement à la disposition des personnes actives. D'ailleurs, après les explications des spécialistes de la boutique LE SOMMET, et après avoir pris connaissance de certains types de support, plusieurs personnes ont avoué être motivées à reprendre une activité qu'elles avaient délaissée à la suite d'une faiblesse aux genoux, aux chevilles, aux pieds ou d'autres problèmes récurrents occasionnés par des blessures sportives.

MIEUX-ÊTRE ET ÉLÉGANCE

La boutique LE SOMMET propose entre autres, des chaussures, bottes et bottillons adaptés spécialement à l'activité retenue et dont l'apparence n'a rien à envier aux chaussures conventionnelles de sport ou de toilette. En s'associant à de grandes marques telles : Rockport, Sioux, Méphisto, Clarks, H.H. Brown, Saucony, Avia, Contoura et Pajar, la boutique LE SOMMET offre à sa clientèle un vaste choix qui saura satisfaire les plus exigeants.

UNIQUE DANS LA RÉGION

Située à Saint-Hyacinthe, à Place Casavant, la boutique LE SOMMET entend demeurer à l'écoute des innovations dans le domaine et poursuivre cette recherche de nouvelles connaissances, de nouveaux produits de confort, de protection ou de support et participer à d'autres événements comme ce Salon au stade olympique. La population de la grande région de Saint-Hyacinthe pourra ainsi bénéficier de cette expertise unique en sachant qu'elle peut obtenir localement un service professionnel de qualité.

En somme, les personnes actives de la région ont tout intérêt à se rendre à leur boutique LE SOMMET et y obtenir l'aide dont elles ont besoin pour pratiquer leur activité favorite en tout confort et en toute sécurité.

La boutique LE SOMMET, au 800 boulevard Casavant ouest à Saint-Hyacinthe (voisine des Equipements Orthopédiques de Saint-Hyacinthe) une boutique à découvrir !

BOUTIQUE
LE SOMMET

800, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7S3

774-8417

0218306

15e aux Championnats mondiaux d'haltérophilie

François Lagacé revient enrichi d'une nouvelle expérience

François Lagacé est de retour dans sa patrie de Sainte-Rosalie, après un séjour à Istanbul, en Turquie, où il a terminé au 15e rang de sa catégorie, les moins de 59 kg, lors des Championnats mondiaux d'haltérophilie.

La position finale du jeune athlète de la région maskoutaine est meilleure que ce qu'il avait anticipé, puisqu'il s'attendait à se classer autour de la 20e place.

Michel Lamarche

Par contre, sa performance sur le plateau s'est avérée moindre que ce qu'il avait souhaité, puisqu'il a terminé la compétition avec un cumulatif de 220 kg, dont 100 kg à l'arraché, alors qu'il visait un grand total de 230 kg.

«Plusieurs athlètes, dont moi-même, ont réalisé des performances inférieures en raison d'un manque de motivation. C'est quelque chose qui s'explique par la qualité très relevée de la compétition. Par contre, personnellement, je suis content parce que j'ai pris plus d'expérience», a-t-il fait savoir, lors d'une entrevue téléphonique, la semaine dernière.

Le fort niveau des athlètes qui participent aux Championnats mondiaux ne décourage tout de même pas Lagacé, bien au contraire. En fait, il dit retenir beaucoup de choses de ces compétitions.

«Il existe des athlètes qui sont découragés devant une aussi forte opposition mais de mon côté, j'essaie d'en retirer le plus possible. C'est dans ces cas-là, je pense, que tu apprends à gagner et les trucs du métier. Ça ajoute du bagage à l'expérience que tu possèdes déjà», souligne Lagacé.

Ce dernier a encore le goût des épreuves internationales et il espère répéter l'exploit de son coéquipier du Club La Machine Rouge, Yvan Darsigny, qui a eu l'honneur de participer non pas une, mais deux fois, à la plus prestigieuse compétition sportive au monde. En plus, il s'est déjà donné des objectifs bien concrets.

«Je me vois participer à des compétitions jusqu'à l'an 2000, et j'espère prendre part aux Jeux olympiques d'Atlanta (1996) et Sydney (Australie, 2000). Et mon intention est bien ferme: je vais me classer parmi les dix premiers», promet-il.

En attendant, Lagacé a déjà repris l'entraînement avec comme cible la date du 11 février, où auront lieu, au Centre Claude-Robillard, les qualifications en vue des Jeux pan-américains. Cette compétition d'envergure suivra un mois plus tard, en Argentine.

LE CHOIX DES FÊTES

ROBERTO

– Jeans de couleur New Time
49,99$

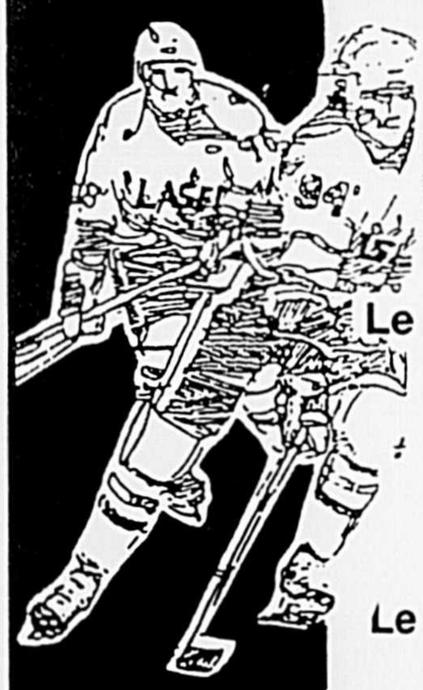
– Maillots (Bodysuits)
19,99$ ch. **2/35$**

Obtenez **20%** de rabais
du prix courant à l'achat d'un chandail
pour elle ou lui.

Galeries ST-HYACINTHE

0218247

LE LASER REÇOIT



Le vendredi 16 décembre 1994
Le Titan de Laval
à 20 h 00
au Stade L.-P. Gaucher

◆

Le dimanche 18 décembre 1994
Les Foreurs de Val D'or
à 14 h 00
au Stade L.-P. Gaucher

DE L'ACTION JUSQU'AU BUT

OFFREZ DES BILLETS POUR NOËL POURQUOI PAS? 771-4800

0216405

LE CHOIX DES FÊTES



Pour femme
- Superbe manteau long en cuir d'agneau
  Rég.: 1 200$
  EN SOLDE: 895$
- Pantalon coupe conventionnelle en agneau
  SOLDÉ À: 245$

Le tout agencé d'un cardigan kaki au motif fleuri au poche
SOLDE: 130$

Pour homme
- Pantalon de coton kaki
  SOLDÉ À: 49$
- Tricot col roulé 100% coton
  SOLDE: 65$
- Veste de melton et cuir très en demande cette année,
  AU PRIX DE: 130$
- Manteau cuir d'agneau double collet
  PRIX DE PROMOTION: 369,99$

Venez voir nos spéciaux en magasin pour le temps des Fêtes!

MIX CUIR

Galeries ST-HYACINTHE

Au plaisir de vous servir!

0218156

Dimanche dans la piscine du Cegep

Les nageurs Maskoutains se sont payé 62 médailles

Les athlètes du Club de natation de Saint-Hyacinthe ont fait la vie dure à leurs adversaires de Cowansville, Drummondville, Granby et Tracy, dimanche, lors de la deuxième rencontre invitation régionale de la saison, dans la piscine du cégep de Saint-Hyacinthe, remportant un grand total de 62 médailles, dont 31 d'or.

Quatre nageurs maskoutains ont réussi des triplés, soit Scott Van Doormaal, 7 ans, avec des triomphes au 50 mètres brasse, au 25 mètres libre et au 25 mètres dos; Caroline Perreault, 9 ans, qui l'a emporté au 50 mètres libre, 100 mètres brasse et au 200 mètres quatre nages individuel; Amélie Fontaine, 12 ans, victorieuse au 100 mètres libre, 100 mètres dos et au 100 mètres papillon; et Mathieu Richer, 13 ans, qui a récolté l'or au 100 mètres libres, 100 mètres brasse et au 200 mètres quatre nages individuel.

■ **Michel Lamarche**

Maxime Dorion a par ailleurs mis la main sur deux médailles d'or, au 50 mètres libre et au 100 mètres brasse, en plus de finir avec une médaille d'argent, au 100 mètres dos.

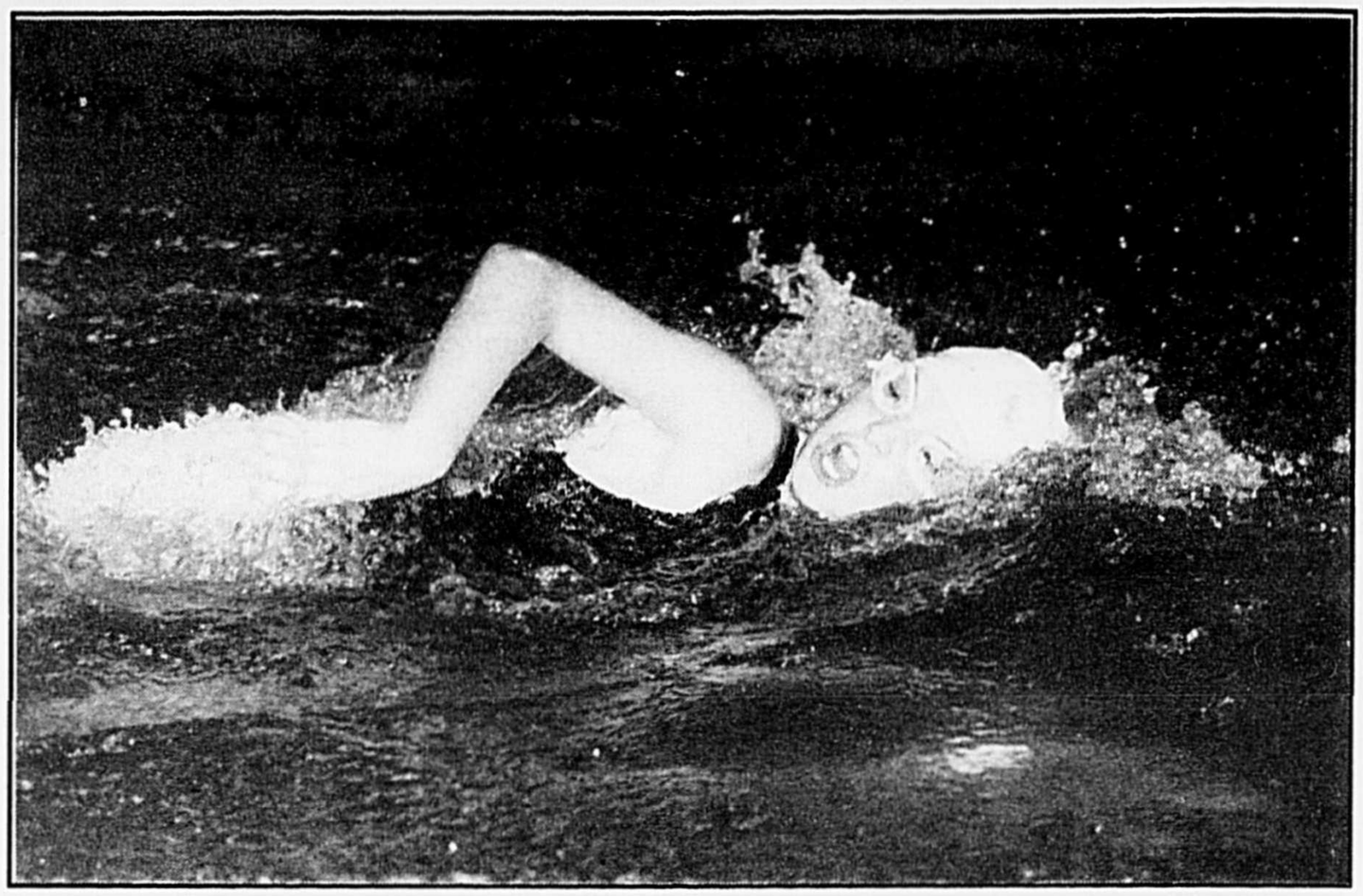
Geneviève Raîche-Tétreault a réalisé un exploit semblable, défaisant toutes ses adversaires au 100 mètres libre et au 100 mètres brasse, et méritant l'argent au 50 mètres dos, tandis que Geneviève Rivard arrachait l'or au 50 mètres libre et au 200 mètres quatre nages individuelle et l'argent au 100 mètres dos.

Parmi les double médaillés d'or, on retrouve également Nicolas Bienvenue, qui a aussi récolté une médaille de bronze, Marie-Josée Laliberté et Maryse Le Guillou.

D'autres bonnes performances à signaler sont venues de Joanie Darsigny et Patrick Girard, détenteurs chacun d'une médaille d'or, une d'argent et une de bronze.

Marie-Ève Nadeau, avec une médaille d'argent et deux de bronze, et Audrey Robichaud-Perreault, avec trois médailles de bronze, ont également contribué aux succès du Club de natation de Saint-Hyacinthe.

Plusieurs nageurs ont mérité deux médailles, notamment Sandra Bienvenue, Karène Desjarlais, Geneviève Gosselin, Vincent Palardy, Geneviève Lemay, Marie-Ève Larivée, Jordan Myall et Mylène Lapierre.



Dans leur château-fort du Cégep, dimanche dernier, les athlètes du Club de natation de Saint-Hyacinthe ont fait excellente figure lors de la deuxième compétition invitation régionale de la saison, récoltant l'impressionnant total de 62 médailles, dont 31 d'or. (Photothèque: Le Courrier).

Les autres médaillés maskoutains ont été Geneviève Bazinet, Pierre-Hugo Palardy, Mylène Rivard, Mathieu Bélanger, Marie-Christine Bazinet et Maude Fryer.

L'entraîneure déléguée du Club de natation de Saint-Hyacinthe lors de cette rencontre, Louise Vachon, n'a pas caché sa satisfaction face aux performances des nageurs maskoutains, s'attardant sur le fait que les membres du groupe avaient réalisé 87% d'amélioration par rapport à leurs meilleurs temps à vie.

Patinage artistique

Vingt médailles pour la délégation maskoutaine à Cowansville

(ML)- Le Club de patinage artistique a fait très belle figure lors de la Compétition Invitation Richelieu-Yamaska, présentée il y a une dizaine de jours à Cowansville, remportant pas moins de 20 médailles, dont sept d'or.

La liste des médaillées d'or inclut Véronique Breton et Sophie Lemonde, chez les préliminaires style libre; Véronique Lemieux, en junior bronze style libre; Mireille Gaudreau, en senior bronze danse; Kim Chagnon, en interprétation préliminaire.

Deux équipes ont également remporté l'or, soit les Flashing Girls, composée de Caroline Charpentier, Sophie Lemonde et Véronique Poirier, de même que les Vire-Vents, qui regroupait pour l'occasion Kathrine Lagacé, Karine Philie et Audrey Roux.

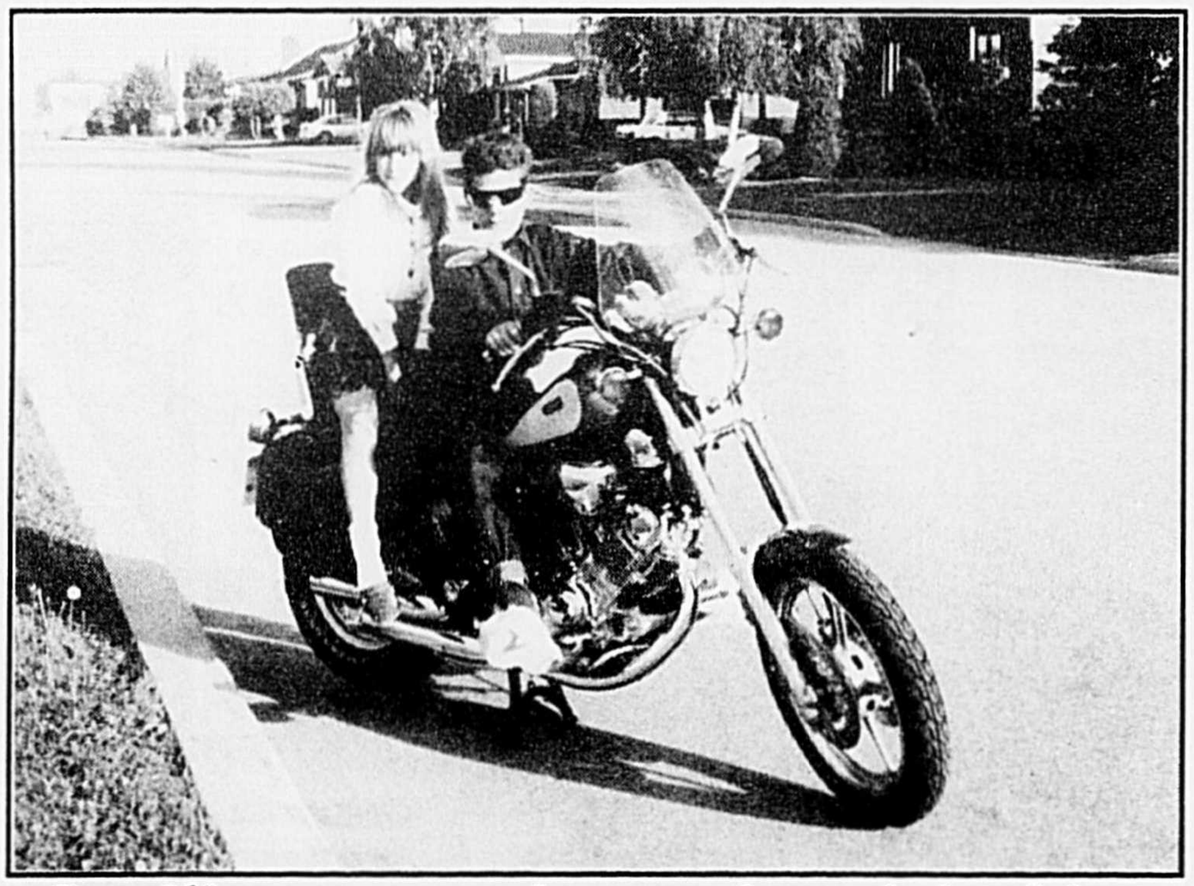
Par ailleurs, en solo, Caroline Charpentier et Véronique Poirier ont ajouté des médailles d'argent en préliminaire style libre, tout comme Kevin Bisson, en préliminaire style libre, Julie Carrière, en senior bronze style libre, Marie-Lisa Robert, en junior bronze danse, Karine Lagacé, en senior bronze danse, Kim Chagnon et Véronique Poirier, en senior bronze danse ombragée, de même que le duo composé d'Isabelle Saint-Sauveur et Josianne Vermette, en senior argent danse ombragée.

Soulignons finalement les médailles de bronze de Karine Leblanc et Stéphanie Laporte, en pré-préliminaires style libre, de même que Kim Chagnon et Karine Cyr, en junior bronze danse.

Par ailleurs, au cours du week-end, à Marieville, les patineurs maskoutains ont ajouté dix médailles, dont sept d'or.

Les médaillés d'or sont Dominique Lamoureux, Kevin Bisson, Sophie Lemonde, Caroline Charpentier, Michèle Ledoux, Marie-Lisa Robert et Véronique Lemieux.

Karine Philie a par ailleurs mérité une médaille d'argent tandis que Véronique Poirier et Julie Bronze récoltaient des médailles de bronze.



Des déjeuners-rencontres pour les moto touristes

Désirant garder le contact avec ses membres durant la période hivernale et afin de mettre en branle la nouvelle saison 1995, le comité de direction de l'Association de moto tourisme de Saint-Hyacinthe a soumis un calendrier de quatre déjeuners rencontres dont le premier aura lieu le dimanche 11 décembre, au restaurant Casa Flora, à compter de 9 heures. Pour plus d'informations, on rejoint Mme Mireille Morneau, au 778-0263.



Les Minikami en action

Les Minikami, une équipe junior de basketball en fauteuil roulant de la Montérégie, sont revenus du Tournoi invitation du Variety Village de Toronto, où ils ont remporté une partie et perdu deux autres par seulement deux points chacune. Cette formation se prépare maintenant pour les Jeux du Québec, en mars, à Granby, où elle fera une démonstration de son savoir-faire, après quoi, elle participera au Championnat canadien de basketball en fauteuil roulant, également en mars, à Montréal. Sur cette photo, on reconnaît des membres de la région immédiate de Saint-Hyacinthe, soit Marc-Olivier Lemonde, David Lussier, Stéphane Jacques, Élizabeth Gauvin et Marie-Hélène Tanguay.

Six points en deux matches

Carl Laventure sauve le week-end du Laser AA

(ML)- Les quatre équipes du Laser du Richelieu AA ont toutes connu un très mauvais week-end, et n'eut été de Carl Laventure, elles auraient carrément été blanchies de la colonne des points.

Laventure a été phénoménal, dimanche à Saint-Hilaire, marquant quatre buts et ajoutant une passe, pour aider le Laser AA atome à soutirer un verdict nul de 5-5 aux Remparts du Richelieu.

Laventure, qui avait également obtenu une passe la veille dans une défaite des siens, 8-2, face à la formation des Bois-Francs, a évidemment obtenu le titre de «Joueur Pizza Hut de la semaine» au sein du Laser.

Ce match nul est le seul point qu'ont obtenu les équipes régionales, puisqu'elles ont perdu toutes les autres parties du week-end.

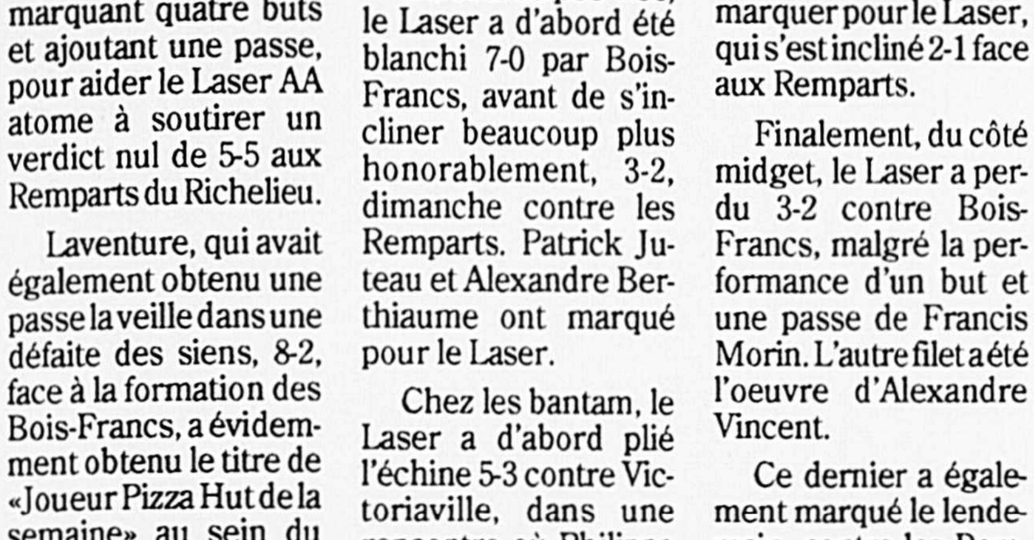
Du côté du pee-wee, le Laser a d'abord été blanchi 7-0 par Bois-Francs, avant de s'incliner beaucoup plus honorablement, 3-2, dimanche contre les Remparts. Patrick Juteau et Alexandre Berthiaume ont marqué pour le Laser.

Chez les bantam, le Laser a d'abord plié l'échine 5-3 contre Victoriaville, dans une rencontre où Philippe Bouthillier, Martin Marois et Guillaume Gauthier ont fait bouger les cordages pour les perdants.

Le lendemain, à Saint-Hilaire, Julien Blanchet a été le seul à marquer pour le Laser, qui s'est incliné 2-1 face aux Remparts.

Finalement, du côté midget, le Laser a perdu 3-2 contre Bois-Francs, malgré la performance d'un but et une passe de Francis Morin. L'autre filet a été l'oeuvre d'Alexandre Vincent.

Ce dernier a également marqué le lendemain, contre les Remparts, mais ce fut loin d'être suffisant, puisque le Laser a baissé pavillon 5-1 aux mains des Remparts.



Le Laser du Richelieu atome AA a été la seule des quatre formations élite régionales à mériter un point au cours du week-end, annulant 5-5 contre les Remparts du Richelieu, dimanche. (Photothèque: Le Courrier).

Joute d'étoiles du hockey mineur AA

Le Laser du Richelieu aura treize représentants

(ML)- L'organisation du Laser du Richelieu AA aura pas moins de treize de ses porte couleurs, dont neuf joueurs, qui seront de la classique d'étoiles du hockey mineur élite AA, qui aura lieu le samedi 10 décembre, à compter de midi, à Longueuil.

Cet événement implique les équipes de trois circuits différents, soit le Richelieu, l'Estrie et le Lac Saint-Louis Ouest.

Les douze formations qui composent ces trois ligues seront réparties dans deux clubs nommés très simplement Équipe A et Équipe B.

Dans la première, on retrouvera les meilleurs joueurs de Brossard, Longueuil, Drummondville, Bois-Francs, Salaberry et Lac Saint-Louis Est. Dans la seconde, on verra à l'oeuvre l'élite du Laser, des Remparts du Richelieu, de Yamaska, de Sherbrooke, de North Shore et du Lac Saint-Louis Ouest.

Le Laser du Richelieu sera représenté par Carl Laventure, Georges Gladu et Carl McLean, chez les atomes; Patrick Juteau, Philippe Denicourt, Carl McNicoll et le gardien Jonathan Morin, chez les pee-wee; Simon Laliberté, Gilbert Flueler et Jonathan Girard, chez les bantam; Yannick Dostie, Marc-André Gauthier et François Lacoste, chez les midgets.

L'organisation du Laser AA déléguera aussi trois instructeurs, soit Jacques Jubinville, l'entraîneur-chef du pee-wee, et Carl Pépin et Jean-Pierre Comtois, copilotes de l'équipe bantam.

Précisons que la première de quatre rencontres commencera à midi, et impliquera les meilleurs joueurs atomes. Les pee-wee suivront à 14 heures, les bantam, à 16 heures, et les midgets, à 18 heures.

LE CHOIX DES FÊTES

POLO RICO

Jeans et vêtements unisexes

CHEMISE
Disponible en 6 couleurs
Rég.: 39,99$
29,99$

HABIT
Disponible en 4 couleurs
Rég.: 159,99$
149,99$

CHANDAIL CABLÉ
COL ROULÉ ET
COL ROND
Rég.: 54,99$
44,99$

CARDIGAN LAINE
74,99$

Joyeuses Fêtes

Venez voir notre collection Junior pour les Fêtes.

Galeries ST-HYACINTHE
778-2535
0218146

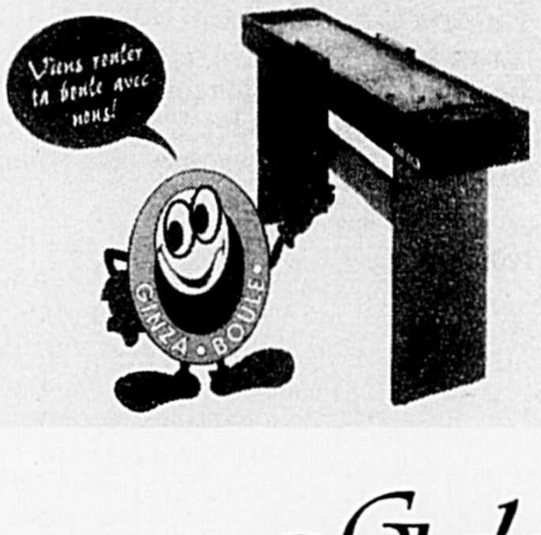
LE CHOIX DES FÊTES

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
9 déc. '94 - 21 h

SUPER TOURNOI "GINZA BOULE"
LE 10 DÉCEMBRE 94

GINZA BOULE INTERNATIONAL

Super tournoi & démonstration



LE JEU GAGNANT DES ANNÉES 90!

Participez au tournoi Ginza Boule et courez la chance de gagner une table de jeu Ginza Boule (valeur de 399$) ou 100$ ou 50$ en certificats-cadeaux des Galeries St-Hyacinthe.

Inscription: du 28 nov. au 9 déc. '94.
Lieu: Kiosque Ginza Boule, près d'Aldo.
Coût: Les frais d'inscription sont de 2$ et l'argent sera remis par don. Concours ouvert aux personnes âgées de 5 ans et plus.

Tous les règlements et détails sont disponibles au kiosque Ginza Boule ou à l'administration des Galeries St-Hyacinthe.

Galeries ST-HYACINTHE
0218158

Zellers, IGA, Hart, Jean Coutu, André Lalonde Sports, SAQ., Banque Royale et plus de 70 boutiques mode et services

Après sept revers consécutifs à Hull, il l'emporte 4-1

Le Laser solutionne enfin l'Aréna Robert-Guertin

C'est dommage que le Laser n'ait déjà plus de joutes à disputer à Hull cette saison, parce que la formation maskoutaine commençait seulement à y connaître de bons matches. Après deux sévères corrections, plus tôt cette saison, la troupe de Richard Martel a joué deux très bons matches à l'Aréna Robert-Guertin, au cours de la dernière semaine d'activités, un qu'elle a perdu de justesse, 3-2, mardi soir, et l'autre qu'elle a remporté de belle façon, 4-1, dimanche après-midi, lors d'une partie marquée de 147 minutes de punition.

Le Laser n'avait pas signé de victoires dans la cité outaouaise depuis le 17 février dernier. Depuis cette date, les porte couleurs maskoutains s'étaient rendus sept fois à Hull, dont mardi, et n'avaient jamais gagné, incluant les quatre rencontres des séries éliminatoires du printemps dernier.

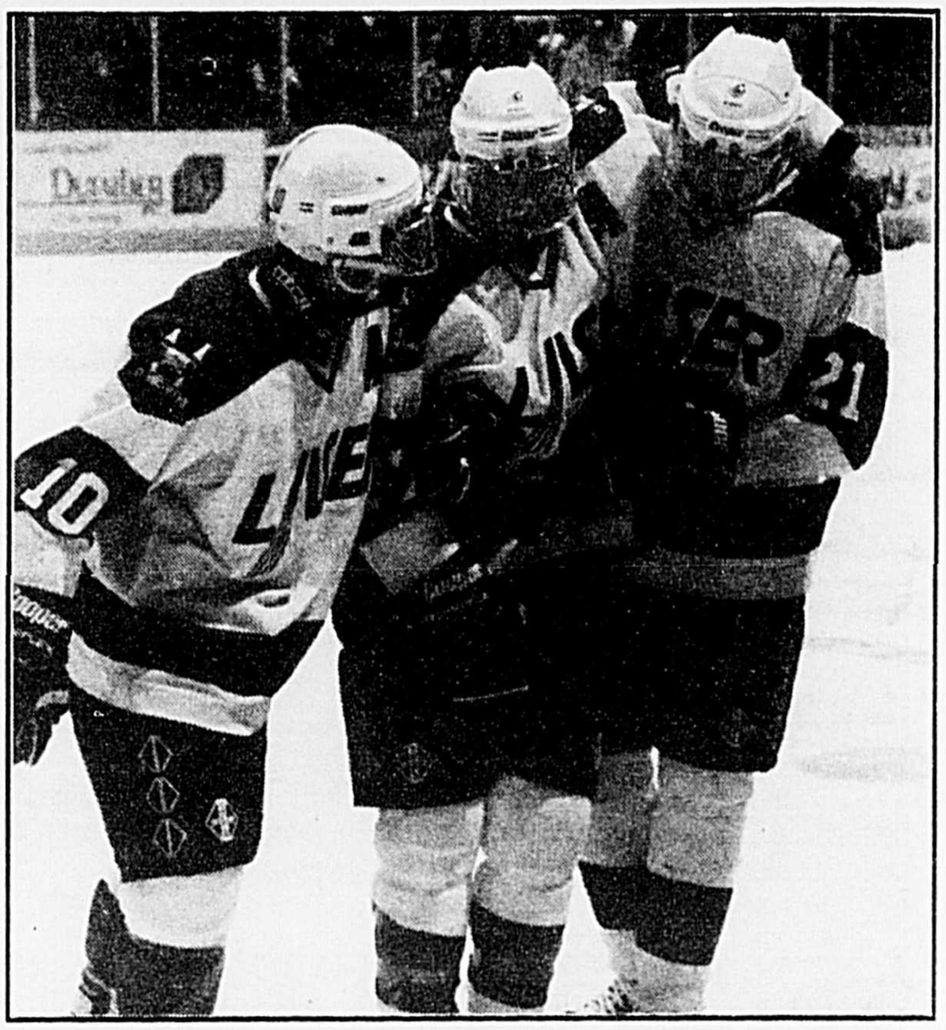
Michel Lamarche

Au cours de cette séquence maléfique, le Laser n'avait enfilé que 17 buts tout en accordant 38 filets.

«Des victoires sur la route sont toujours importantes, mais c'est particulièrement plus difficile d'aller chercher deux points à Hull. Les Olympiques possèdent beaucoup de crédibilité parce qu'il s'agit d'une équipe gagnante, et aussi c'est une formation qui compte beaucoup de patineurs qui aiment le jeu physique», a d'abord rappelé le mentor du Laser.

«Par ailleurs, la foule est difficile pour l'équipe adverse et l'aréna Robert-Guertin est un gros stade qui peut s'avérer impressionnant pour les recrues. Gagner un match de hockey à Hull, comme à Laval ou à Chicoutimi, par ailleurs, laisse croire que ton équipe est difficile à intimider, ce qui est toujours un bon signe», d'énumérer Martel.

Appelé deux fois à protéger les filets dans cette hostile enceinte, David Arsenault a accompli du bon boulot, particulièrement dimanche, alors qu'il a fait face à 36 tirs, dont 16 au cours du troisième vingt. Le capitaine David Desnoyers a également connu un fort match, dimanche, marquant un but et ajoutant deux passes tout en distribuant les mises en échec.



Après une première période sans but, l'ailier droit Jean-François Tremblay a marqué un but spectaculaire, vendredi, sauf qu'il a dû quitter le match en raison d'une blessure au genou. Toutefois, il était en uniforme dimanche, contre les Olympiques. (Photo: P.P.M.).



Entre deux excellentes sorties de David Arsenault, mardi et dimanche à Hull, le Laser a aussi eu droit à une très bonne performance de Frédérick Beaubien, vendredi, contre les Lynx de Saint-Jean. Le vétéran cerbère de 19 ans a effectué plusieurs arrêts clés et permis aux siens de l'emporter 3-1. (Photo: P.P.M.).

«Nous savions qu'il fallait être prêt dimanche, d'abord parce que la joute de mardi avait été physique et serrée et surtout parce que les Olympiques pouvaient de nouveau compter sur Sébastien Bordeleau, après sa suspension de quatre parties. Nous avons ouvert la marque et pris une avance de 2-0, un détail toujours important, particulièrement sur la route. Nos gars étaient épuisés en troisième période parce que j'ai surtout fonctionné avec trois lignes, mais David (Arsenault) a été solide», d'analyser Martel.

Cette victoire était peut-être à prévoir compte tenu de la performance du Laser, vendredi soir, à domicile, contre une équipe qui traversait une excellente séquence, soit les Lynx de Saint-Jean.

Solidement appuyée par le gardien Frédérick Beaubien, sélectionné à titre de première étoile de la rencontre après avoir arrêté 26 des 27 tirs dirigés à son endroit, la formation maskoutaine s'est payé un de ses meilleurs matches cette saison, l'emportant 3-1 devant une foule de 1774 spectateurs.

«Sur le plan de l'application du système de jeu, c'est en effet une de nos bonnes parties cette saison. Nous avons bien fermé le centre et nos défenseurs n'ont pas donné la ligne bleue à l'adversaire», a déclaré Martel, qui en a profité pour lancer de fort bons mots à l'endroit de Nathan Morin.

«Je peux vous garantir que Nathan Morin va nous aider. Ça fait trois ans que je le surveille jouer et il se présente à tous les matches. C'est un véritable gars d'équipe.»

Le Laser, qui recevait lundi soir les Foreurs de Val d'Or, connaîtra une bien petite semaine puisqu'il ne jouera que deux rencontres.

Toutefois, elles devraient donner une bonne idée de la progression de l'équipe, puisque ces joutes auront lieu à Laval, vendredi et lundi soir.

Flash Laser...

29 novembre
Laser 2 Hull 3
Buts: J.-F. Tremblay (14e)
D. Desnoyers (5e)
Tirs aux buts
Laser 17 Hull 23
Punitions (min.)
Laser 27 Hull 30
Assistance: 2 748

25 novembre
Saint-Jean 1 Laser 3
Buts: J.-F. Tremblay (15e)
É. Landry (19e)
G. Côté (6e)
Tirs aux buts
Saint-Jean 27 Laser 35
Punitions (min.)
Saint-Jean 8 Laser 12
Assistance: 1 774

4 décembre
Laser 4 Hull 1
Buts: D. Desnoyers (6e)
R. Boudreau (8e)
É. Landry (20e)
N. Morin (20e)
Tirs aux buts
Laser 24 Hull 36
Punitions (min.)
Laser 66 Hull 81
Assistance: 2 251

Pas question d'enlever les victoires du Laser

Le «cas Nathan Morin» est une affaire classée

(ML)- Le propriétaire des Lynx de Saint-Jean, Léo-Guy Morissette, aura beau bougonner autant qu'il le voudra, il ne pourra changer quoi que ce soit au fait que Nathan Morin, acquis il y a une dizaine de jours par le Laser en échange d'Éric Gauvin, continue de jouer au hockey avec la formation maskoutaine tout en étudiant à Saint-Jean.

Le président de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, Gilles Courteau, a en effet laissé savoir que le dossier représentait une affaire classée et qu'il n'était aucunement question de retirer les points au classement que le Laser a pu recueillir depuis que Morin porte ses couleurs.

«J'ai donné une permission spéciale à ce joueur à cause d'un paquet de circonstances. Lorsque la transaction a eu lieu, il n'a pas eu la chance de contacter ses parents, et il a finalement signé la formule de retrait des études parce qu'il voulait jouer au hockey. Par ailleurs, son père nous a ensuite contactés pour nous faire savoir qu'il n'aurait jamais laissé Nathan (Morin) abandonner ses études, d'autant plus qu'il est un bon étudiant et qu'il ne restait que deux semaines avant la fin de la session. Tous ces éléments m'ont incité à accorder cette permission spéciale et il n'est absolument pas question de retirer les quatre points que le Laser a acquis avec ce joueur dans son alignement», a indiqué M. Courteau, lundi matin, en faisant allusion aux triomphes de 3-1, vendredi, justement contre Saint-Jean, et 4-1, dimanche, face aux Olympiques de Hull.

On sait que la période de transactions impliquant les joueurs aux études s'amorce à partir du 15 décembre et s'étend jusqu'à la mi-janvier.

Or, avant cette date, les équipes de la LHJMQ ont le droit de transiger pour des joueurs-étudiants, mais si ceux-ci, comme ce fut d'ailleurs le cas pour Éric Gauvin, refusent de signer la formule d'abandon des études, il ne leur est pas possible de jouer pour leur nouvelle formation avant cette date.

D'ailleurs, cette situation semble déranger légèrement le président de la LHJMQ.

«Le fait que Nathan Morin joue au hockey actuellement n'est pas aussi grave, à mes yeux, que de voir d'autres joueurs inactifs parce qu'ils ont été échangés et qui ne peuvent évoluer nulle part en raison du fait qu'ils sont encore étudiants. Je pense à un gars comme Sébastien Béty, qui va avoir été un mois sans jouer au hockey lorsqu'il va revenir, le 15 décembre», a fait remarquer M. Courteau.

De son côté, le président du Laser, Michel Gaudette, a répété les propos de M. Courteau, tout en ajoutant qu'il était bien satisfait de savoir que Morin puisse continuer à étudier.

«Nous l'avons dit maintes fois, les études ont une place importante dans notre philosophie d'opération, et nous sommes bien contents de voir que Nathan poursuit ses études, même si c'est à Saint-Jean», a-t-il indiqué.

À coups de points

LASER

Calendrier

Mardi 29 novembre
Saint-Hyacinthe 2 Hull 3
Vendredi 2 décembre
St-Jean 1 Saint-Hyacinthe 3
Dimanche 4 décembre
Saint-Hyacinthe 4 Hull 1
Lundi 5 décembre
Val d'Or à Saint-Hyacinthe
Vendredi 9 décembre
Saint-Hyacinthe à Laval (19 h 30)
Lundi 12 décembre
Saint-Hyacinthe à Laval (19 h 30)

Classement

Division Robert Lebel

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Hull	37	24	13	0	180	140	48
Laval	36	23	12	1	161	123	47
Granby	37	19	16	2	196	149	40
Saint-Jean	36	18	15	3	132	148	39
Laser	**33**	**13**	**19**	**1**	**125**	**150**	**27**
Val d'Or	35	6	29	0	96	192	12

Division Frank Dilio

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Beauport	34	23	8	3	148	94	49
Sherbrooke	34	22	10	2	143	100	44
Shawinigan	36	16	19	1	161	152	33
Halifax	34	13	17	4	120	155	30
Drummondville	37	14	21	2	118	143	30
Victoriaville	31	13	16	2	133	152	28
Chicoutimi	32	12	19	1	112	128	25

Pointeurs du Laser

Joueurs	PJ	B	A	PTS	PUN
Éric Landry	30	20	17	37	132
J.-F. Tremblay	33	15	10	25	134
François Méthot	33	7	17	24	16
D.-A. Beauregard	12	15	8	23	4
Yannick Hubert	31	10	12	22	24
Marc Sigouin	33	7	14	21	89
David Desnoyers	31	6	14	20	134
Rémy Boudreau	33	8	11	19	21
David Bernier	33	10	8	18	27
Gabriel Côté	31	6	10	16	70
Jimmy Drolet	32	3	13	16	48
Hugo Bertrand	24	1	10	11	100
Luc Dostaler	24	2	8	10	27
Hugo Veilleux	33	3	7	10	58
Alexandre Laporte	29	2	4	6	62
Martin Lacaille	32	0	6	6	54
Christian Gosselin	27	1	4	5	135
Jonathan Lévesque	17	0	3	3	6
Nathan Morin	6	1	1	2	56
Maxime Leclerc	22	0	2	2	4
Steven Dussault	25	1	1	2	10
Pascal Ouellet	1	0	1	1	0
Nicolas Savage	22	0	1	1	87
Frédéric Delage	1	0	0	0	0

Gardiens de buts

Joueurs	PJ	MIN.	BC	JB	MOY.
Frédérick Beaubien	25	1206	84	0	4,18
David Arsenault	17	779	66	0	5,08

Hockey mineur

Ligue élite Richelieu AA

Calendrier
Atome
3 décembre
Bois-Francs 8 Laser 2
4 décembre
Remp. Richelieu 5 Laser 5
8 décembre
Laser vs Remp. Richelieu (19 h)
11 décembre
Laser vs Lac St-Louis O. (15 h 30)
Pee-wee
3 décembre
Bois-Francs 7 Laser 0
4 décembre
Remp. Richelieu 3 Laser 2
8 décembre
Laser vs Remp. Richelieu (20 h 30)
11 décembre
Laser vs Lac St-Louis O. (17 h)
Bantam
3 décembre
Bois-Francs 5 Laser 3
4 décembre
Remp. Richelieu 2 Laser 1
9 décembre
Laser vs Remp. Richelieu (19 h)
11 décembre
Laser vs Lac St-Louis O. (18 h 30)
Midget
3 décembre
Bois-Francs 3 Laser 2
4 décembre
Remp. Richelieu 5 Laser 1
9 décembre
Laser vs Remp. Richelieu (20 h 30)
11 décembre
Laser vs Lac St-Louis O. (20 h)

Ligue élite Richelieu BB

Calendrier
Atome
8 décembre
Mousquetaires vs St-Hubert (18 h)
11 décembre
Brossard vs Mousquetaires (15 h)
(À C.-A.-Gauvin)
Pee-wee
8 décembre
Mousquetaires vs St-Hubert (19 h)
11 décembre
Brossard vs Mousquetaires (15 h)
(À C.-A.-Gauvin)
Bantam
8 décembre
Mousquetaires vs St-Hubert (20 h)
11 décembre
Brossard vs Mousquetaires (15 h)
(À C.-A.-Gauvin)
Midget
8 décembre
Mousquetaires vs St-Hubert (21 h 30)
11 décembre
Brossard vs Mousquetaires (15 h)
(À C.-A.-Gauvin)

Ligue élite Richelieu CC

Calendrier
Atome
10 décembre
St-Césaire vs Mousquetaires (15 h 30)
(À L.-P.-Gaucher)
12 décembre
Beloeil vs Mousquetaires (19 h)
(À C.-A.-Gauvin)
Pee-wee
10 décembre
St-Césaire vs Mousquetaires (16 h 30)
(À L.-P.-Gaucher)
12 décembre
Beloeil vs Mousquetaires (20 h)
(À C.-A.-Gauvin)
Bantam
10 décembre
St-Césaire vs Mousquetaires (17 h 30)
(À L.-P.-Gaucher)
14 décembre
Beloeil vs Mousquetaires (19 h 15)
(À Pav. Jeunesse)
Midget
10 décembre
St-Césaire vs Mousquetaires (19 h)
(À L.-P.-Gaucher)
14 décembre
Beloeil vs Mousquetaires (20 h 45)
(À Pav. Jeunesse)

Hockey

Ligue Condor

Résultats
27 novembre
Vita Dist. 4 Toxedos 4
Rest. Lussier 7 P. S. Mario/Dép. La Prov. 5

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Toxedos	4	5	2	68	56	48
Vita Dist.	5	4	2	63	63	46
Pro Shop Mario	6	5	0	54	56	44
Rest. Lussier	5	6	0	66	76	38

Compteurs	B	P	PTS
P. Raymond (Tox.)	16	17	33
D. Boulay (Lus.)	16	17	33
A. Lussier (PSM)	14	15	29

Les 4 As

3 décembre
Info Concept 2 Plus-B. Sicotte 7
Const. Duquette 7 O'Toole-Crist. 4
Tim Horton's 4 Rest. Lussier 7

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Const. Duquette	11	1	1	84	46	23
Rest. Lussier	8	3	2	87	64	18
Plus-B. Sicotte	7	5	1	86	62	15
O'Toole-Cristalline	6	6	1	79	70	13
Tim Horton's	2	10	1	40	84	5
Info Concept	2	11	0	47	96	4

Compteurs	B	P	PTS
F. Salazar (RL)	32	17	49
D. Beauregard (RPB)	21	19	40
P. Senécal (O'T-Cr.)	19	20	39

Inter-Commerciale

Résultats
29 novembre
Valentine 9 Fourrure Doris 2
30 novembre
National Sport 5 Cage aux Sports 2
Viand-O-Bec 5 C. & T. Comm. 5

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Valentine	9	1	1	62	32	64
Marc. Viand-O-Bec	5	4	2	55	44	50
Ciel & Terre Comm.	5	4	2	53	48	48
Cage aux Sports	4	7	0	39	46	38
Fourrure Doris	4	6	1	39	59	34
National Sport	3	8	0	32	51	30

Compteurs	B	P	PTS
D. Boulay (VB)	18	14	32
G. Boulay (VB)	6	16	22
Y. Pinsonneault (Val.)	13	7	20
L. Degrandpré (Val.)	9	11	20

Dépression

Résultats
28 novembre
Car. St-Dom.8 Parenteau jr 4
Autos F.M. 7 Robin Const. 5

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Car. St.-Dom.	9	1	1	60	39	60
Autos F.M.	4	6	1	57	49	49
Rob. Constr.	4	7	0	49	58	38
Parenteau jr	4	7	0	42	62	29

Compteurs	B	P	PTS
J. Sylvestre (CSD)	15	17	32
M. Morin (AFM)	16	15	31
P. Lecompte (CSD)	14	17	31

Hockey à pied

Ligue Hockey à pied

Division "A"
Résultats
1er décembre
Bras. Rita 3 Dumas Mot. Él. 2
A. Joyal Moto. 4 Les Inconnus 5

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Les Inconnus	9	1	1	48	19	19
Bras. Rita	5	5	1	28	36	11
Dumas Mot. Élect.	4	7	0	23	31	8
A. Joyal Mot.	3	8	0	25	38	6

Compteurs	B	P	PTS
D. Poulin (Inc.)	12	16	28
M. Bergeron (Inc.)	8	10	18
P. Cournoyer (BR)	8	8	16

Division "B"
Résultats
1er décembre
Blier Sport 7 C. aux Sports 3
R. Ti-Marc 1 Gar. Lessard 5

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Gar. Lessard	7	3	1	42	26	55
C. aux Sports	4	5	2	33	36	43
Blier Sport	5	6	0	39	44	40
R. Ti-Marc	4	6	1	35	43	38

Compteurs	B	P	PTS
M. Bouchard (GL)	9	13	22
R. Dauphinais (GL)	6	15	21
A. Lapointe (BS)	9	9	18

Ballon sur glace

Bonne Entente Laurentide

Division Coors
Résultats
4 décembre
Trop. Bélisle 3 B52/Auberge 2
Bistro Sicotte 6 Dép. Gasimon 1

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Bis. Sicotte	7	3	2	37	18	16
Trop. Bélisle	5	5	2	24	29	12
Dép. Gasimon	4	4	3	19	22	11
B 52/Auberge	3	7	1	20	31	7

Compteurs	B	P	PTS
P. Perreault (BS)	10	7	17
L. Boucher (DG)	7	7	14
F. Larrivée (TB)	6	7	13

Division Golden
Résultats
4 décembre
Ferme JPS 1 Ent. Michaudville 1
Lettrage Claude 3 Damafro 1
BSBA St-Val. 3 Meubles Maska 7

Classement	G	P	N	BP	BC	PTS
Meub. Maska	8	1	3	43	22	19
Ferme JPS	6	3	3	37	16	15
Lett. Claude	6	4	2	27	16	13
Ent. Michaudville	4	6	2	16	21	10
Damafro	3	7	2	15	31	8
BSBA St-Val.	3	9	0	13	43	6

Compteurs	B	P	PTS
D. Cournoyer (MM)	13	8	21
P. Cournoyer (MM)	7	12	19
G. Gauthier (MM)	9	9	18

Volleyball

Ligue sénior volleyball

Div. Brasserie La Québécoise

Classement	SJ	PP	PC	PTS
Bistro Sicotte	32	443	304	26
Fotodik	32	433	316	25
Blier Sport	32	402	364	19
Équinoxe	32	374	428	13
Les Bêtes	32	366	412	12
S. Quilles 2000	32	371	445	11
Fr. Lemaire	32	339	459	6

Div. Molson Dry

Classement	S	PP	PC	PTS
Bar la Combine	32	413	333	22
Les Hells	32	414	374	20
Serres Girouard	32	394	427	14
Marché en Vrac	32	362	449	8

Div. Copie Fax

Classement	S	PP	PC	PTS
Lumison	32	450	250	26
Groupe Commerce	28	393	205	23
Copie Fax	28	237	301	10
Restaurant Pépé	28	216	321	8

Div. Boulevard de l'Auto

Classement	S	PP	PC	PTS
Motorola	28	371	312	18
Métro M.-St-Hilaire	28	354	291	17
Bar La Combine	28	357	330	17
Anonymes	28	257	406	4

Div. William Houde

Classement	S	PP	PC	PTS
Rest. Lussier	28	377	309	17
Poly Profs	32	387	371	16
La Québécoise	28	318	334	14
Semences Dion	28	318	341	13
Motel Laliberté	28	318	363	12

Division Vin Andrès/Auberge

Classement	S	PP	PC	PTS
Élect. G. Jodoin	28	389	160	24
Premier Plan	28	388	179	24
Cage aux Sports	28	318	298	15
Golf La Providence	28	205	379	5
Rôtisserie St-Hubert	32	166	450	4

Compteurs	B	P	PTS
M. Bouchard (GL)	9	13	22
R. Dauphinais (GL)	6	15	21
A. Lapointe (BS)	9	9	18

Badminton

Ligue de badminton St-Hyacinthe

Rad. St-Hyac.	Niv.	PG	PP	Moy.
P. Charlier	1	27	19	,587
Y. Blanchette	2	24	19	,558
D. Desrosiers	3	7	11	,389
A. Lanoie	4	21	26	,447
A. McDuff	5	25	21	,543
J. Nichols	6	19	24	,443
G. Laroche	7	21	19	,525
C. Potvin	8	17	31	,354
D. Charlier	9	23	16	,590
P. Lanoie	10	12	25	,324

Ph. Guévin	Niv.	PG	PP	Moy.
J.-G. Forest	**1**	**17**	**13**	**,567**
J.-J. Girard	2	25	25	,500
J. Vallière	3	12	13	,480
J. Martin	4	30	17	,638
J. Guévin	5	24	21	,533
G. Dumont	6	19	24	,442
L. Lanoie	7	24	21	,533
A. Drouin	8	24	21	,533
P. Bourdon	9	7	3	,700
M. Campbell	10	20	12	,625

Lalime Sport	Niv.	PG	PP	Moy.
R. Borduas	**1**	**20**	**25**	**,444**
R. Laterreur	2	19	24	,442
D. Rodier	3	13	31	,295
M. Blanchette	4	20	16	,556
C. Parenteau	5	23	24	,489
J.-G. Lanoie	6	27	19	,587
P. Brousseau	7	24	17	,585
R. Gaudette	8	24	16	,600
P. St-Germain	9	21	24	,467
R. Martin	10	18	11	,621

Br. Québécoise	Niv.	PG	PP	Moy.
Y. Forcier	**1**	**20**	**10**	**,667**
D. Lussier	2	19	27	,413
É. Choquette	3	25	12	,676
A. Leclerc	4	8	9	,471
M. Duchesne	5	15	24	,385
D. Pétrin	6	24	22	,522
L. Degrandpré	7	5	18	,217
J. Giroux	8	23	19	,548
Y. Martin	9	16	29	,356
S. Plante	10	22	26	,458

Billard

Ligue Hydro-Québec

23 novembre

Joueurs	Tot.	«8»	«9»
Pierre Gingras	12	5	7
Daniel Lévesque	4	4	0
André Brodeur	12	5	7
J.-Louis Dutilly	9	4	5

Classement Joueurs	Total
André Brodeur	**83**
Robert Lapointe	**80**
J.-Louis Dutilly	**79**
Rock Germain	**71**
Pierre Gingras	**70**
Jean Leblanc	**68**
Jean Beauregard	**60**
Éric Pelletier	**51**
Daniel Lévesque	**45**
André Lagrange	**34**

Tennis de table

Tennis de table

Classement	RJ	MJ	MG	MP	PTS
Yamaska Auto	6	90	48	42	48
Carr. St-Dom.	5	75	43	32	43
R. Adam & Fils	5	75	42	33	42
Pavages Maska	5	75	39	36	39
EBM Soïs	6	90	36	54	36
Lagacé Trans.	5	75	32	43	32

Compteurs "A"	MJ	MG	MP	MOY
L. Laperre (EBM)	12	11	1	,917
D. Gauthier (YA)	10	9	1	,900
L. Laliberté (LT)	10	8	2	,800
R. Mathieu (RAF)	14	10	4	,714
M. Jubinville (CSD)	7	4	3	,571

Compteurs "B"	MJ	MG	MP	MOY
A. St-Onge (PM)	2	2	0	1,000
H. Courchesne (RAF)	14	13	1	,929
D. Bissonnette (EBM)	8	6	2	,750
M. Boudreau (PM)	4	3	1	,750
R. Charpentier (YA)	14	10	4	,714
S. Éthier (LT)	8	5	3	,625
M.-É. Lapierre (RAF)	12	7	5	,583

Compteurs "C"	MJ	MG	MP	MOY
R. Boivin (LT)	6	6	0	1,000
S. Gadbois (CSD)	10	9	1	,900
N. Bousquet (YA)	12	8	4	,667
K. Gendron (CSD)	12	8	4	,667
B. Sporea (EBM)	12	8	4	,667
S. Desmarais (PM)	6	4	2	,667

Quilles

Mixte La Providence

Classement

Restaurant Lussier	63
Assurances Gendron	62
Dép. La Providence	56
Nettoyeur J.-L. Seyer	51
Débosselage Bousquet	40
Buffet Bord de l'Eau	40

Marché Lussier Axep

Classement

Garage Touchette	336,5
Nettoyeur J.-L. Seyer	315
Les Serres Beauregard	302
Conciergerie R. Nault	298
Les Fenêtres Modernes	277,5
Centre de la Couleur	269,5
Brasserie Labatt	254,5
La Porte maskoutaine	235

Bar O'Parking

Classement

Rest. s. quilles	46
M.B. Impôts	40
Toitures Duratek	22
Salle La Prov.	20

Café de la gare

Classement

SG Design	307
Bar Grand-Tronc	305
Entr. D. Bernier	271
Ultramar Diane P. Racine	259
Esthétique Mieux-Être	257
Centre viandes St-Hyac.	250
Nick Chagnon T.V.	250
Natrel inc.	217

Chicoine et St-Onge

Équipes

Pétr. Courchesne	62
Cant. Au Bon Goût	62
Centre de la Couleur	60
Pharm. N. Brouillard	57
Libr. Daigneault	54
Boiseries M.G.	53
Albany Tétreault	44
Restaurant Lussier	24

Taverne des Copains

Classement

Dépanneur 24 hres	63
Acoust. J.-Y. Grenier	60
Rest. Spaghettata	58
Constr. S. Carrière	56
Rest. Lussier	53
Entr. D. Cournoyer	44
Garage Thuot & Fr.	42
Cant. frites en nord	40
Meilleur triple féminin	
F. Perron	509
Meilleur triple masculin	
J.-C. St-Georges	577
Meilleur simple féminin	
F. Perron	200
Meilleur simple masculin	
P. Lussier	220



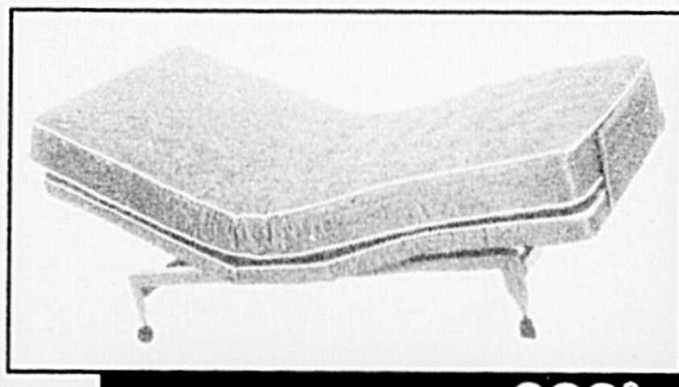
Des invités viennent coucher? Vous n'avez pas de place pour eux?

Pas de panique, voici des idées lumineuses!



SPÉCIAL 225$

FUTON
5" ÉPAISSEUR
de couleur avec base en pin 54"



LIT AJUSTABLE 999$

DOUILLETTE
20% de rabais
(en inventaire)



LES MATELAS inter CONFORT INC.

1375 Choquette, Saint-Hyacinthe (514) 774-0999

LITS D'EAU 2000

0218312

Si vous comparez
Nous gagnons un client!

HITACHI 6 mois sans intérêts

Achat de 499$ et +

Performance exceptionnelle

Votre téléviseur est maintenant garanti jusqu'à l'an 2000

Télécouleur 20 po



- Tube écran UltraNOIR à haut contraste
- Stéréophonie "MTS"
- Entrées audio/vidéo + sortie audio variable
- Minuteries de mise en marche/arrêt
- Menu facile à l'écran

20SA2BC

499.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 26 po



- Définition horizontale de 600 lignes
- Stéréophonie "MTS" avec ambiophonie
- Guide facile à l'écran
- Entrées vidéo/audio
- Sortie audio variable

26AX1BC

699.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 27 po



- Tube écran avec masque INVAR UltraNOIR Ultravision
- Définition horizontale de 650 lignes
- Télécommande illuminée
- Image en médaillon
- 3 entrées audio-vidéo
- Sortie audio variable

27UX5B

1099.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 31 po



- Tube écran avec masque Invar UltraNOIR - Ultravision
- Définition horizontale de 700 lignes
- Image en médaillon
- Guide graphique facile à l'écran
- Télécommande illuminée
- 3 entrées vidéo/audio
- Sortie audio variable

31UX5B

1599.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 27 po



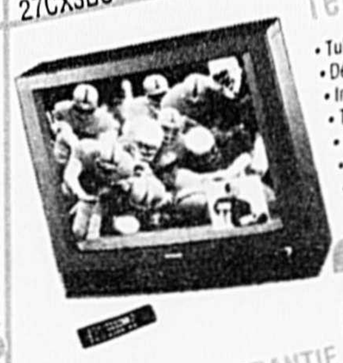
- Tube écran UltraNOIR à haut contraste
- Définition horizontale de 650 lignes
- Guide graphique facile à l'écran
- 2 entrées vidéo-audio
- Sortie audio variable

27CX3BC

799.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 35 po



- Tube Invar Ultravision UltraNOIR
- Définition horizontale de 750 lignes
- Image en médaillon
- Télécommande illuminée
- Guide graphique facile à l'écran
- 3 entrées audio/vidéo
- 1 sortie audio/vidéo et 1 sortie audio variable

35UX60B

2599.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Télécouleur 27 po



- Tube écran UltraNOIR à haut contraste
- Définition horizontale de 650 lignes
- Télécommande illuminée "Slim Genius"
- Image en médaillon
- 3 entrées vidéo-audio
- Sortie audio variable

999.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Téléviseur à projection de 50 po



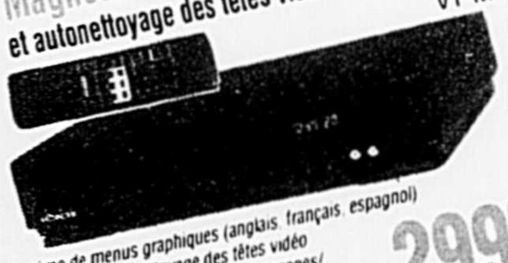
- Écran à haut-contraste UltraNOIR
- Définition horizontale de 950 lignes
- Système acoustique super grave
- Guide graphique facile à l'écran
- "Dolby Pro-Logic"
- Télécommande illuminée
- 3 entrées audio/vidéo (1 à l'avant / 2 à l'arrière)

27CX4BC

3999.95$

GARANTIE JUSQU'À L'AN 2000

Magnétoscope avec dispositif "Quick Start" et autonettoyage des têtes vidéo



VT-M181A

- Système de menus graphiques (anglais, français, espagnol)
- Mécanisme d'autonettoyage des têtes vidéo
- Télécommande (téléviseurs / magnétoscopes/ câblosélecteurs)
- Entrées audio/vidéo placées sur le devant de l'appareil

299.95$

Magnétophone à quatre têtes avec télécommande illuminée



VT-M284A

- Système de menus graphiques (anglais, français, espagnol)
- Programme "VCR PLUS + C3" avec syntonisation des canaux de câble
- Télécommande illuminée munie d'une roulette de repérage et commandant à distance téléviseur magnétoscope
- Entrées audio/vidéo placées sur le devant de l'appareil
- Mécanisme d'autonettoyage des têtes vidéo
- Compteur en temps tenaire • Compteur/repéreur, temps réel
- Rembobinage à haute vitesse

389.95$

Magnétoscope haute-fidélité



VT-F380A

- Système de menus graphiques servant de guide trilingue (anglais, français, espagnol)
- Télécommande téléviseur, magnétoscope et câblosélecteur
- Entrées audio/vidéo placées sur le devant de l'appareil
- Compteur/repéreur, temps réel • Rembobinage rapide

429.95$

Magnétoscope haute-fidélité à quatre têtes



VT-F382A

- Système de menus graphiques (anglais, français, espagnol)
- Programmation VCR Plus+ C3 avec Syntonisation des canaux de câble
- Télécommande illuminée munie d'une roulette de repérage et commande à distance téléviseur et magnétoscope
- Entrées audio/vidéo placées sur le devant de l'appareil
- Compteur/repéreur, temps réel • Rembobinage rapide

499.95$

Caméscope VHS Pleine Grandeur



- Viseur couleurs à affichage par cristaux liquides
- Lumière à c.c. automatique intégrée à l'appareil
- Trois fondus numériques
- Luminance minimale: 1 lux
- Objectif f1.8 x 12
- Titreuse
- Doublages audio/vidéo

VM-3700A

1099.95$

Caméscope compact 8mm



- Format d'enregistrement 8 mm
- Objectif grand angle
- Zoom numérique 24x
- Télécommande multi-fonctions format carte de crédit
- Titreuse
- Luminance minimale: 1 lux
- Mise au point vidéo automatique

VM-E54A

999.95$

Mini Chaîne Haute Fidélité



- 4 Composants
- Puissance audio de 20 x 2 watts
- Lecteur de disque compact
- Correcteur graphique
- Syntonisateur numérique AM/FM avec 24 préréglages
- Magnétocassette double avec auto-inversion
- Télécommande toutes fonctions

AX-12

549.95$

Mini Chaîne Haute Fidélité



- 4 composants
- Télécommande toutes fonctions
- Puissance de 35 x 2 watts RMS
- Chargeur de sixes dnumérique (6 disques)
- Minuterie pour lecture
- Enceintes anti-résonantes à 3 voies
- Magnétocassette double avec auto-inversion

AX-C15

749.95$

Promotion valide du 6 décembre 1994 au 17 décembre 1994

Service par nos techniciens spécialisés

JE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE INC.

0218137

2783 rue NICHOLS, SAINT-HYACINTHE
Par le Boulevard Choquette entre les rues Dessaulles et Girouard
774-7896